VP-DX200(i)
VP-DX205(i)
VP-DX2050
VP-DX210(i)

DVD videokamera

užívateľská príručka



predstavte si svoje **možnosti**

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku značky Samsung.
Aby ste získali komplexnejšie služby, zaregistrujte si prosím váš výrobok na

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

kľúčové vlastnosti vašej DVD videokamery

Videokamera na 8 cm DVD disky
DVD-VIDEO nahrávanie s 8cm DVD-RW/-R/-R DL (dvojitá vrstva) diskami. Kompatibilita s rôznymi typmi diskov umožňuje jednoduché používanie a jednoduché vyhľadanie v DVD médiách.

Nahrávanie videa vo formáte DVD
Formát nahrávania DVD v MPEG2 (SD) poskytuje digitálny obraz a kvalitu zvuku, ktoré sa dajú porovnať s MiniDV ale na DVD. Prehrávanie týchto DVD nemôže byť jednoduchšie (záleží od použitého zariadenia na prehrávanie). Po finalizovaní disku na videokamere je disk prehrávateľný na väčšine DVD prehrávačoch (SD) a počítačoch.

2,7-palcová širokouhlá (16:9) LCD obrazovka (112 tisíc pixelov)
2,7" široká (16:9) LCD obrazovka poskytuje vynikajúcu čistotu pozerania so zvýšeným rozlíšením. 112 tis. pixelová LCD obrazovka sa kvôli mnohonásobnému sledovaniu uhlov otáča o 270 stupňov, poskytuje ostré a detailné zobrazenie na sledovanie alebo prehrávanie a široký formát obrazovky tvorí nahrávky v režime 16:9 a nahrávanie robí ešte jednoduchším.



Zachytenie obrazu vo väčšej vzdialenosti, ako dokáže ľudské oko vidieť
; 34 x optická transfokácia (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26 x (iba pre VP-DX210(i)), 42 x inteligentná transfokácia (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/30 x inteligentná transfokácia (iba VP-DX210(i)) a 2200 x digitálna transfokácia.
Výkonný objektív Samsung s transfokáciou prináša svet bližšie, bez obetovania kvality obrazu. Interpolácia digitálnej transfokácie naviac znamená, že extrémna digitálna transfokácia je čistejšia, s menším skreslením, ako u predchádzajúcich typoch digitálnych transfokácií.



Pokročilá redukcia hluku a stabilizátor hyper-digitálneho obrazu
S technológiou 3D redukcie hluku dokáže táto videokamera odstrániť rušenie videa, zatiaľ čo zachováva okraje a model originálneho obrazu. Táto výkonná technológia protiotrasovej stabilizácie obrazu funguje aj pri malých pohyboch ruky aby poskytla čisté nahrávanie.

Finalizácia jedným stlačením
Pri tejto videokamere spočíva finalizácia v končeku vášho prsta. Jednoducho stlačte tlačidlo **FINALIZE** na videokamere. Toto proces zjednoduší a umožní vám, aby ste disk mohli prehrávať na iných digitálnych zariadeniach.

Autom. zaostr. detekcie tváre
Vaša videokamera rozozná tvár subjektu a automaticky nastaví jas a kvalitu obrazu na optimalizované podmienky. Živšie nahrávanie tvárí.



Flexibilné nahrávanie na DVD disky alebo pamäťové karty (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Nahrávajte na DVD disk alebo si namiesto toho vyberte pamäťovú kartu. DVD video v režime nahrávania MPEG-2 je vhodné na prehrávanie vo väčšine DVD prehrávačoch a počítačoch. Video na pamäťovej karte je, vďaka formátu nahrávania H.264, ktorý dosahuje účinné kódovanie vysokokvalitného videa s menšou kapacitou, rýchle a ľahko sa oň podelíte. Vďaka vysokovýkonnému kodeku H.264 sa o svoje záznamy môžete rýchlo a jednoducho podeliť.

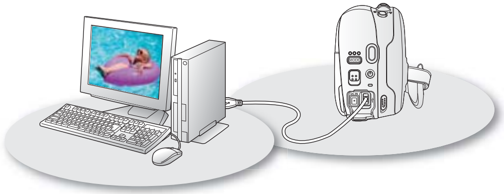
Nahrávanie v intervaloch (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Nahrávanie v intervaloch predstavuje zachytenie snímky v pevnom intervale a vy tak môžete vidieť zhustené efekty scén dlhotrvajúceho nahrávania za kratší čas. Predstavte si prelet oblakov alebo západ slnka nad vodou. Túto funkciu používajte na nahrávanie rôznych príležitostí, ako je napríklad poučné, umelecké alebo dokumentárne natáčanie videa.



Snímanie fotografií na pamäťovú kartu (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Snímajte fotografie priamo na pamäťovú kartu. Umožní vám to jednoduchý prenos do počítača kvôli e-mailovaniu, tlačeniu alebo aby ste sa mohli podeliť s inými kompatibilnými zariadeniami.

kľúčové vlastnosti vašej DVD videokamery

Prezeranie obrázkov nahraných na pamäťovú kartu alebo v počítači (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Svoje nahrávky si môžete prezerať v počítači ak k nemu pomocou USB kábla pripojíte videokameru. Na počítači s Windows môžete k aplikácii prehrávania svojich nahrávok použiť jednoduché a strhujúce funkcie CyberLink MediaShow4.



Voice Plus
Po pripojení videokamery k televízoru môžete k vopred nahranému videu pridať komentár. Šikovná kombinácia vášho hlasu a videa spraví nahrávku reprezentačnou.



Správna likvidácia batérií v tomto výrobku

(Aplikovateľné v krajinách Európskej únie a v ostatných európskych krajinách, v ktorých existujú systémy separovaného zberu batérií.)
Toto označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa po skončení ich životnosti nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takéhoto označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES. Pri nevhodnej likvidácii batérií môžu tieto látky poškodiť zdravie alebo životné prostredie.

Za účelom ochrany prírodných zdrojov a podpory opätovného použitia materiálu batérie likvidujte oddelene od iných typov odpadou a recyklujte ich prostredníctvom miestneho systému bezplatného zberu batérií.



Správna likvidácia tohoto výrobku
(Elektrotechnický a elektronický odpad)

Toto označenie na výrobku alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení jeho životnosti by nemal byť likvidovaný s ostatným odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete takéto typy výrobkov oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmto výrobkom, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im výrobok predal, alebo príslušný úrad v okolí ich bydliska. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s ostatným priemyselným odpadom.

bezpečnostné upozornenia

Čo znamenajú ikony a značky v tomto návode na použitie:

VAROVANIE	Znamená, že hrozí nebezpečenstvo smrti alebo vážne osobné poranenie.
UPOZORNENIE	Znamená, že hrozí možné riziko osobného poranenia alebo poškodenie materiálu.
UPOZORNENIE	Aby ste znížili nebezpečenstvo požiaru, výbuchu, úrazu elektrickým prúdom, alebo osobného poranenia, pri používaní vašej videokamery dodržujte základné bezpečnostné opatrenia:
	Znamená rady alebo referenčné strany, ktoré vám môžu pomôcť pri práci s videokamerou.

Tieto varovné značky slúžia ako prevencia pred vašim poranením a poranením iných osôb.
Postupujte, prosím, presne podľa nich. Po prečítaní tejto časti, si ju odložte na bezpečné miesto pre budúce použitie.

bezpečnostné opatrenia

Varovanie!

- Túto videokameru môžete pripojiť iba k vývodu s ochranným uzemneným pripojením.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napr. slnečnému žiareniu, ohňu a pod.

Upozornenie

Pri nesprávnej výmene hrozí nebezpečenstvo explózie batérie.
Pôvodnú batériu nahraďte iba rovnakým alebo rovnocenným typom.

Ak chcete odpojiť zariadenie od napájania, musíte vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, a potom bude zásuvka znovu pripravená na použitie.

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

dôležité informácie pre použitie

PRED POUŽITÍM TEJTO VIDEOKAMERY

- **Táto videokamera nahráva video vo formáte MPEG2 v režime nahrávania DISKU, vo formáte H.264 v režime nahrávania videa na kartu (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) a pri štandardnom rozlíšení (SD-VIDEO).**
- **Prosím pamätajte si, že táto DVD videokamera nie je kompatibilná s ostatnými digitálnymi videami.**
- **Pred nahrávaním dôležitého videozáznamu spravte skúšobné nahrávanie.**
  Znovu prehrajte skúšobné video, aby ste sa uistili, že zvuk a obraz sa zaznamenali správne.
- **Nahratý obsah nemôže byť odškodnený:**
  - Spoločnosť Samsung nekompenzuje spôsobené škody ak sa nahrávka nedá prehrať z dôvodu poškodenej DVD videokamery alebo pamäťovej karty. Samsung tiež nemôže byť zodpovedný za váš zaznamenaný obraz a zvuk.
  - Nahratý obsah môže byť stratený z dôvodu chyby pri manipulácii s DVD videokamerou alebo pamäťovou kartou, atď. Spoločnosť Samsung nie je zodpovedná za kompenzácie škôd kvôli strateným nahratým obsahom.
- **Zálohujte si dôležité nahrané údaje**
  Ochráňte svoje dôležité nahrané údaje skopírovaním súborov do počítača. Taktiež vám kvôli uloženiu odporúčame ich skopírovanie z vášho počítača do iného pamäťového média. Pozrite sa do príručky inštalácie softvéru a USB pripojenia.
- **Autorské práva: Nezabudnite prosím, že DVD videokamera je určená iba na osobné použitie.**
  Údaje zaznamenané na karte v tejto DVD videokamere používajúcej ďalšie digitálne/analógové médiá alebo zariadenia sú chránené autorským právom a nemôžu byť použité bez povolenia majiteľa autorského práva, okrem osobného pôžitku. Aj keď nahrávate udalosť ako prehliadku, predstavenie, alebo výstavu pre osobné potešenie, dôrazne odporúčame, aby ste si predtým zaobstarali povolenie.

O TEJTO UŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKE

Vďaka za zakúpenie videokamery Samsung. Pred použitím videokamery si pozorne prečítajte návod na použitie a odložte si ho pre budúce použitie. Ak vaša videokamera nefunguje správne, obráťte sa na časť Riešenie problémov. ➥strana 122

- **Tento návod na použitie platí pre modely VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050/DX210(i).** Modely s označením “i” majú funkciu “Analógového vstupu”. VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i) majú dve pamäťové zariadenia, disk a kartu. Napriek tomu, že sa modely VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050/DX210(i) externe líšia, fungujú rovnakým spôsobom.

- V tejto príručke sú použité ilustrácie modelu VP-DX205(i).
- Zobrazenia v tejto užívateľskej príručke nemusia byť úplne rovnaké ako tie, ktoré vidíte na LCD obrazovke.
- Vzhľad a špecifikácie videokamery a ostatných doplnkov môžu byť zmenené bez upozornenia.
- V tomto návode na použitie sú použité nasledovné pojmy.
  - „Scéna" sa vzťahuje na jednotku videa od bodu, keď stlačíte tlačidlo spustenia/zastavenia nahrávania, až kým toto tlačidlo nestlačíte opätovne, kvôli pozastaveniu nahrávania.
  - Pojmy „fotografia" a „snímka" majú rovnaký význam.
- Návod na použitie pokrýva kompletný rozsah videokamier VP-DX000, vrátane nie AV (Analógové) In a AV (Analógové) In verzií rovnakých modelov. Všimnite si, že modely bez prípony „i" nepredstavujú AV (Analógové) In. Modely s príponou „i" predstavujú AV (Analógové) In.

(,) ZNAČKY PRI ZÁHLAVIACH

- **Niektoré funkcie tejto DVD videokamery sú s pamäťovou kartou alebo diskom nedostupné.**
  Ak chcete zistiť, či je pamäťová karta alebo disk kompatibilná s funkciou, obráťte sa na značky napravo pri každej funkcii. Obráťte sa na tieto značky a identifikujte funkcie a činnosti, ktoré zodpovedajú pamäti, pamäťovej karte alebo diskom, ktoré používate.

POZNÁMKY VZŤAHUJÚCE SA K OCHRANNEJ ZNÁMKE

- Všetky ochranné známky a registrované ochranné známky uvedené v tejto príručke a ďalšej dokumentácií dodanej s výrobkom Samsung sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.
- Logo SD a SDHC je obchodná značka.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® a DirectX® sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky Microsoft Corporation, registrované v Spojených štátoch a iných krajinách.
- Intel®, Core™, a Pentium® sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky Intel Corporation, registrované v Spojených štátoch a iných krajinách.
- Macintosh, Mac OS sú tiež registrované ochranné známky alebo ochranné známky Apple Inc., registrované v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.
- Všetky ostatné názvy produktov tu zmienených môžu byť ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných spoločností.
  Okrem toho, „TM" a „R" nie sú v tejto príručke spomenuté v každom prípade.

DOLBY DIGITAL

- Vyrobené na základe licencie z Dolby Laboratories.
- „Dolby" a symbol dvojitého D sú obchodnými známkami Dolby Laboratories.

bezpečnostné opatrenia pri použití

Bezpečnostné predpisy zobrazené nižšie slúžia na to, aby ste predišli poraneniu osôb alebo poškodeniu na majetku. Všetky pokyny starostlivo dodržiavajte.

VAROVANIE
Znamená, že hrozí nebezpečenstvo smrti alebo vážne osobné poranenie.

UPOZORNENIE
Znamená, že hrozí možné riziko osobného poranenia alebo poškodenie materiálu.

Zakázaná činnosť.

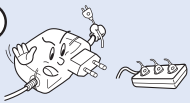
Výrobok nerozoberajte.

Nedotýkajte sa výrobku.

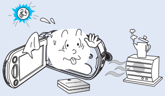
Toto bezpečnostné opatrenie musíte dodržať.

Odpojte ho od napájania.

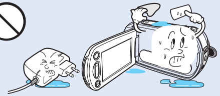
VAROVANIE



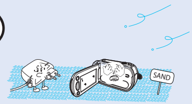
Výstupy ani predlžovacie káble nepreťažujte, pretože by mohli spôsobiť nadmerné teplo alebo požiar.



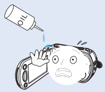
Používanie videokamery pri teplote vyššej ako 60 °C môže viesť k požiaru. Uchovávanie batérií pri vysokých teplotách môže spôsobiť výbuch.



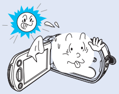
Nedovoľte, aby do videokamery alebo sieťového kábla vošla voda alebo kovové a horľavé materiály. Ak to nedodržíte, môže to vyústiť do požiaru.



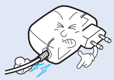
Žiadny piesok alebo prach! Jemný piesok alebo prach, ktorý sa nazbiera vo videokamere alebo v sieťovom adaptéri, môže spôsobiť zlyhania alebo poruchy.



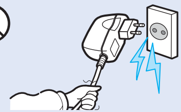
Žiadny olej! Olej, ktorý sa dostane do videokamery alebo sieťového adaptéra, môže spôsobiť elektrický šok, zlyhania alebo chyby.



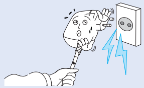
LCD obrazovkou nemierte priamo na slnko. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť poranenie očí a taktiež môže viesť k zlyhaniu vnútorných častí výrobku.



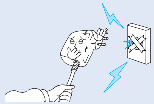
Sieťový kábel neohýbajte násilím a sieťový adaptér nepoškodzujte tým, že ho budete tlačiť ťažkým predmetom. Môže hroziť nebezpečenstvo požiaru alebo poranenie elektrickým prúdom.



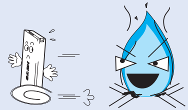
Sieťový adaptér neodpájajte tak, že ho budete ťahať za šnúru, pretože by ste ho mohli poškodiť.



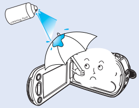
Sieťový kábel nepoužívajte ak má poškodenú, rozštiepenú alebo zlomenú šnúru alebo drôty. Ak to nedodržíte, môže dôjsť k poškodeniu elektrickým prúdom.



Sieťový adaptér nepripájajte kým nie je zástrčka úplne zastrčená tak, že žiadna časť lopatky nevytŕča von.



Batérie nevystavujte ohňu, pretože by mohli vybuchnúť.



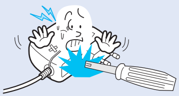
Nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedok alebo chemikálie. Čistiace prostriedky nikdy nestriekajte do videokamery.



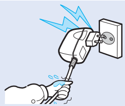
Pri použití v blízkosti pláže, bazéna alebo keď prší držte videokameru mimo dosahu vody. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poruchy alebo poranenia elektrickým prúdom.



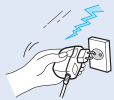
Použitú lítiovú batériu alebo pamäťovú kartu udržiavajte mimo dosahu detí. Ak dieťa lítiovú batériu alebo pamäťovú kartu prehltne, okamžite kontaktujte doktora.



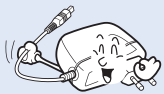
Videokameru ani sieťový adaptér nikdy nerozoberajte, neopravujte ani nevylepšujte, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom.



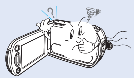
Sieťový kábel nepripájajte ani neodpájajte mokrými rukami. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.



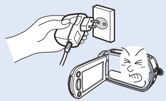
Napájací kábel odpojte keď zariadenie nepoužívate a ani počas búrok s bleskami, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru.



Pri čistení sieťového adaptéra odpojte napájací kábel, aby ste sa vyhli poruche alebo poraneniu elektrickým prúdom.



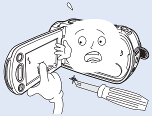
Ak videokamera vydáva neobvyklý zvuk, alebo z nej vychádza zápach alebo dym, okamžite odpojte napájací kábel a zariadenie odneste do servisného strediska spoločnosti Samsung. Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo poranenia osôb.



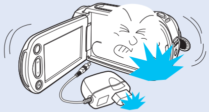
Pri poruche videokamery okamžite odpojte sieťový adaptér, alebo z videokamery vyberte batériu, aby ste sa vyhli požiaru alebo poraneniu.

bezpečnostné opatrenia pri použití

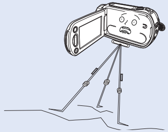
UPOZORNENIE



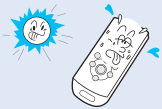
Povrch LCD obrazovky nestláčajte silne, neudierajte doň ani naň netlačte ostrým predmetom. Ak budete tlačiť na povrch LCD, môže sa objaviť nerovnosť na displeji.



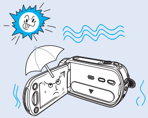
Videokameru, jednotku batérie, sieťový adaptér a ostatné príslušenstvo nehádžte na zem, ani ich nevystavujte vibráciám alebo tvrdým nárazom. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo poraneniu.



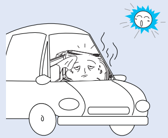
Videokameru nepoužívajte na statíve (nie je súčasťou dodávky) na mieste, kde je riziko vibrácii alebo tvrdých nárazov.



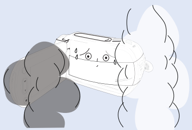
Videokameru nepoužívajte na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti vykurovacieho zariadenia. Obzvlášť to totiž skráti prevádzkový rozsah diaľkového ovládania, ktoré využíva infračervené lúče.



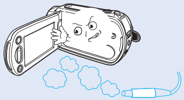
Videokameru držte mimo piesku alebo vody ak nahrávate na pláži, pri bazéne alebo v daždivé dni. Ak to nedodržíte, môže dôjsť k poruche alebo poraneniu elektrickým prúdom.



Videokameru nenechávajte v zatvorenom vozidle ak je teplota dlhší čas veľmi vysoká.



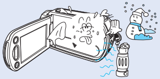
Videokameru nevystavujte sadziam alebo pare. Hrubé sadze alebo para môžu poškodiť videokameru alebo spôsobiť poruchu.



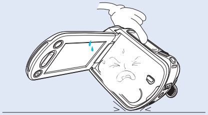
Videokameru nepoužívajte v blízkosti hustých výfukových plynov vyrábaných benzínovými alebo naftovými motormi, alebo koróznych plynov, ako je napríklad sírovodík. Ak to nedodržíte, externé alebo interné koncovky môžu skorodovať a znemožniť normálnu prevádzku.



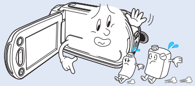
Videokameru nevystavujte prostriedkom na ničenie hmyzu. Ak sa prostriedky na ničenie hmyzu dostanú do videokamery, môže to viesť k tomu, že výrobok nebude normálne fungovať. Pred použitím prostriedku na ničenie hmyzu videokameru vypnite a prikryte vinylovým obalom, a pod.



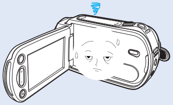
Videokameru nevystavujte náhlym zmenám teploty ani vlhkým miestam. Pri použití vonku v búrkach s bleskami tiež hrozí nebezpečenstvo poruchy alebo poranenia elektrickým prúdom.



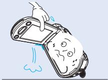
Videokameru neumiestňujte s otvorenou LCD obrazovkou nadol.



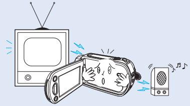
Teleso videokamery neutierajte benzénom ani rozpúšťadlom: Vonkajší plášť by sa mohol stiahnuť alebo sa môže poškodiť povrch obalu.



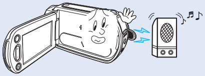
Ak videokameru nepoužívate, LCD monitor zatvorte.



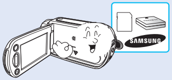
Pri zdvíhaní nedržte videokameru za LCD monitor. Hľadáčik alebo LCD monitor sa môžu odpojiť a videokamera môže spadnúť.



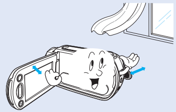
Videokameru nepoužívajte v blízkosti televízora alebo rádia: Toto môže spôsobiť, že sa na televíznej obrazovke alebo vo vysielaní rádia objaví šum.



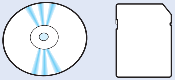
Videokameru nepoužívajte v blízkosti rádiových vĺn ani pri magnetických poliach, ako sú napríklad reproduktory a veľký motor. Do nahrávaného videa alebo zvuku by sa mohlo dostať rušenie.



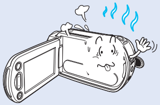
Používajte iba príslušenstvo, ktoré je schválené spoločnosťou Samsung. Používanie výrobkov od iných výrobcov môže spôsobiť prehriatie, požiar, výbuch, poranenie elektrickým prúdom alebo poranenie osôb z dôvodu neobvyklej prevádzky.



Videokameru umiestnite na pevný povrch a na miesto s ventilačnými otvormi.



Dôležité údaje udržujte oddelene. Spoločnosť Samsung nezodpovedá za stratu údajov.



Videokameru nepoužívajte dlho na pozorovanie alebo na obchodné účely.

obsah

stručný návod

Stručný návod predstavuje základné činnosti a funkcie videokamery.
Viac informácií nájdete na referenčných stranách.

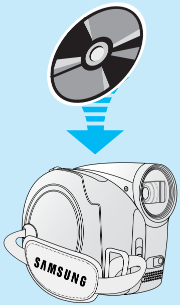
NAHRÁVANIE VIDEA NA DVD DISK

NA DVD DISK MÔŽETE NAHRÁVAŤ VIDEÁ.

Videá sú na disky nahrané vo formáte MPEG2, ktorý je vhodný na prehrávanie na väčšine DVD prehrávačoch alebo počítačoch. Teraz si ich vychutnajte so svojou videokamerou!

KROK 1: Výber vhodného DVD disku

Vaša videokamera využíva iba nasledovné tri typy 8 cm mini DVD diskov; DVD-R, DVD-R DL a DVD-RW. Spoznajte ich rozdiely a vyberte si disk, ktorý najlepšie zodpovedá vašim potrebám.



ROZDIELY MEDZI DVD DISKMI

- DVD-R: Najlepší kvôli kompatibilite, ale NEMÔŽETE ho upravovať ani mazať nahrávky.
- DVD-R DL: Najlepší kvôli dobe nahrávania, ale NEMÔŽETE ho upravovať ani mazať nahrávky.
- DVD-RW: Najlepší kvôli svojmu opätovnému použitiu a MÔŽETE aj upravovať alebo mazať nahrávky.

Formát nahrávania DVD-RW disku

DVD-RW disky predstavujú dva formáty nahrávania: Video (Režim Video) a VR (Režim VR).

Po prvom vložení DVD-RW disku novej značky sa na videokamere automaticky zobrazí obrazovka inicializovania, kde môžete vybrať formát nahrávania disku.

- **Režim Video** : Po finalizovaní môžete disk nahraný v tomto režime prehrávať na väčšine DVD prehrávačoch/rekordéroch/jednotkách. Tento režim ponúka najlepšiu kompatibilitu. Nahrávky však nemôžete upravovať.
- **Režim VR**: Nahrávky môžete jednoducho upravovať a mazať na videokamere, ale prehrávanie je možné iba na DVD rekordéri, ktorý je kompatibilný s DVD-RW v režime VR.

DVD-R a DVD-R DL disky môžete nahrávať iba v režime VIDEO.

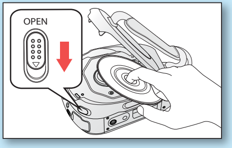
VYBERTE SI DISK, KTORÝ NAJVIAC VYHOVUJE VAŠIM POTREBÁM.



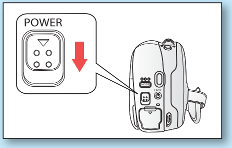
- Na videokamere vyberte formát nahrávania a naformátujte disk.
- Na DVD disk nemôžete nahrávať fotografie.

KROK 2: Nahrávanie videa na disk

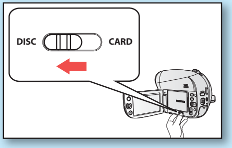
PRED NAHRÁVANÍM



Vložte disk ➥ strana 38



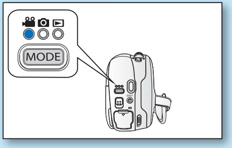
Zapnite videokameru ➥ strana 26

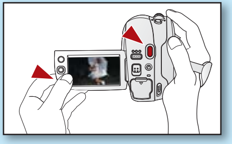


Nastavte režim uloženia na **DISC** (iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i)) ➥ strana 26.

NAHRÁVANIE VIDEA

1. Stlačením tlačidla **MODE** vyberte režim **nahrávania** ( ).
2. Namierte videokamerou na subjekt.
   - Skontrolujte, či je prepínač **otvorenia/zatvorenia objektívu** otvorený ( ).
3. Stlačte **tlačidlo spustenia/zastavenia nahrávania** a začnite nahrávať.
   - Počas nahrávania je na LCD obrazovke zobrazená uplynulá doba nahrávania a [●].
4. Opätovným stlačením **tlačidla spustenia/zastavenia nahrávania** nahrávanie zastavíte.

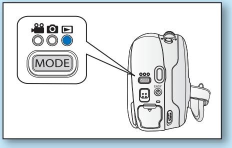


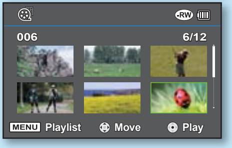




KROK 3: Prehrávanie videí na disku

1. Režim **prehrávania** (▶) nastavíte stlačením tlačidla **MODE**.
2. Nastavte požadovaný režim prehrávania.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte „**Play Mode**“ (**Rež. prehr.**) → „**Video**“ alebo „**Playlist**“ a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa náhľad indexu miniatúr vybraného režimu prehrávania.
3. Pomocou **pákového ovládača** vyberte požadovaný videozáznam a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Úroveň hlasitosti môžete nastaviť pomocou ovládača transfokácie (**W/T**).





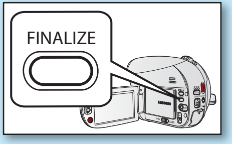
KROK 4: Prezeranie na iných externých zariadeniach

NAJSKÔR FINALIZUJTE DISK!

Ak chcete prehrávať disk nahraný na vašej videokamere na externých zariadeniach, musíte najskôr finalizovať disk. ➥ strana 55

1. Disk môžete jednoducho finalizovať stlačením tlačidla **FINALIZE** na videokamere.





stručný návod

FUNKCIE FINALIZOVANÉHO DISKU PODĽA TYPU DISKU







Tak, ako komerčne predávané disky môžete aj tento disk po finalizovaní prehrávať na väčšine DVD zariadeniach.



Disk môžete prehrávať na zariadeniach, kompatibilných s DVD-RW diskami v režime VR.

Aj keď je ešte na disku voľné miesto, nemôžete pridávať ďalšie nahrávky.

Videá môžete pridávať po odfinalizovaní.

PREZERANIE NA DVD PREHRÁVAČI

1. Zapnite DVD prehrávač.
2. Vložte finalizovaný DVD disk do priečinka DVD prehrávača.
3. Vyberte scénu, ktorú chcete prehrávať.



PREZERANIE NA POČÍTAČI S DVD MECHANIKOU

1. Zapnite počítač.
2. Vložte finalizovaný disk do DVD mechaniky na počítači.
3. Spustite aplikáciu prehrávania DVD.
   - Aplikácia prehrávania DVD sa nemusí spustiť automaticky. V takom prípade aplikáciu spustite pomocou navigácie v ponuke spustenia.

PREZERANIE NA TELEVÍZORE

1. Pripojte videokameru k televízoru. ➥ strana 102
2. Zapnite videokameru a televízor.
3. Spustite prehrávanie videí.



NAHRÁVANIE VIDEÍ ALEBO FOTOGRAFIÍ NA PAMÄŤOVÚ KARTU (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

VIDEÁ A FOTOGRAFIE MÔŽETE NAHRÁVAŤ NA PAMÄŤOVÚ KARTU.

Videá sú na pamäťovú kartu nahrávané vo formáte H.264, ktorý vyhovuje e-mailom a zdieľaniu s vašimi priateľmi a rodinou. Na pamäťovú kartu môžete tiež snímať fotografie.

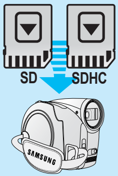
MÉDIÁ PRE VAŠU VIDEOKAMERU

Môžete vybrať požadovaný režim uloženia na oddelené nahrávanie videí alebo fotografií. Pre nahrávanie videí môžete vybrať disk alebo pamäťovú kartu. Na snímanie fotografií vyberte pamäťovú kartu. Teraz si ich vychutnajte so svojou videokamerou!



Môžete nahrávať alebo prehrávať na vybranom pamäťovom médiu. Ak nahrávate alebo prehrávate obrazy na inom pamäťovom médiu, vyberte médium opätovne.

KROK 1: Výber vhodnej pamäťovej karty

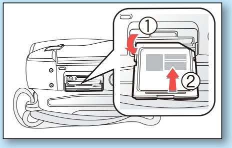


S touto videokamerou môžete používať komerčne dostupné SDHC (SD s vysokou kapacitou) pamäťové karty alebo SD pamäťové karty Použite vhodné pamäťové karty.

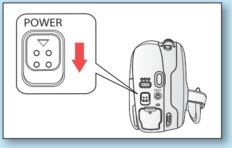
Uistite sa, že pred použitím vo videokamere ste inicializovali všetky pamäťové karty.

KROK 2: Nahrávanie videí na pamäťovú kartu

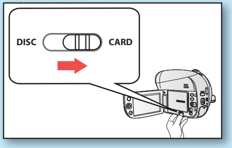
PRED NAHRÁVANÍM



Vložte pamäťovú kartu
➥ strana 60



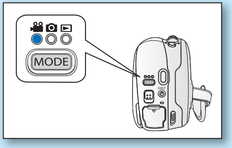
Zapnite videokameru
➥ strana 26

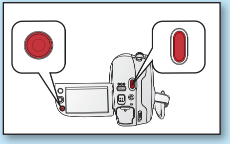


Režim uloženia nastavte na **CARD** ➥ strana 26

NAHRÁVANIE VIDEA

1. Stlačením tlačidla **MODE** vyberte režim **nahrávania videa** ().
2. Namierte videokameru na subjekt.
   - Skontrolujte, či je prepínač **otvorenia/zatvorenia objektívu** otvorený ().
3. Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania** a začnite nahrávať.
   - Počas nahrávania je na LCD obrazovke zobrazená uplynulá doba nahrávania a [●].
4. Opätovným stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** nahrávanie zastavíte.



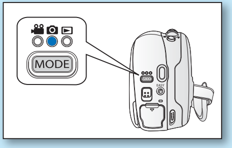


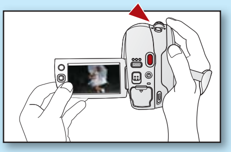


FOTOGRAFOVANIE

1. Stlačením tlačidla **MODE** vyberte režim **snímania fotografií** (📷).
2. Namierte videokameru na subjekt.
   - Skontrolujte, či je prepínač **otvorenia/zatvorenia objektívu** otvorený (◔).
3. Stlačením tlačidla **PHOTO** vyfotografujte snímku.

Fotografie môžete snímať iba na pamäťovú kartu. DVD disky nepodporujú fotografovanie.

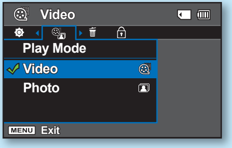


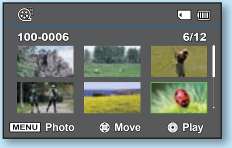


KROK 3: Prehrávanie videí alebo fotografií na pamäťovej karte (▣)

1. Stlačte tlačidlo **MODE** a vyberte režim **prehrávania** (▶).
2. Nastavte požadovaný režim prehrávania.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte „**Play Mode**" (**Rež. prehr.**) → „**Video**" alebo „**Photo**" (**Foto**) a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa náhľad indexu miniatúr vybraného režimu prehrávania.
3. Pomocou **pákového ovládača** vyberte požadované video alebo fotografiu a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Pri prehrávaní videí môžete nastaviť úroveň hlasitosti pomocou ovládača transfokácie (**W/T**).

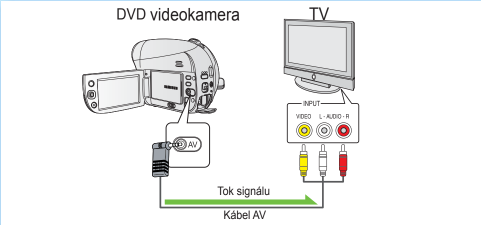
Fotografie môžete snímať iba na pamäťovú kartu. DVD disky nepodporujú fotografovanie.





KROK 4: Prezeranie na iných externých zariadeniach

PREZERANIE VIDEÍ ALEBO FOTOGRAFIÍ NA TELEVÍZORE

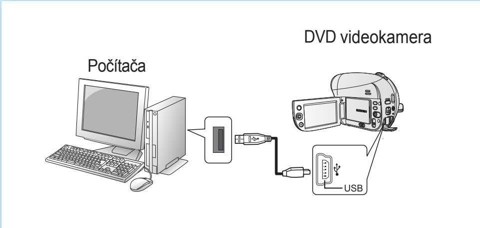


Videá a fotografie nahrané na vašej videokamere si môžete prezerať na pripojenom televízore.

1. Pripojte videokameru k televízoru. ➥strana 102
2. Zapnite videokameru a televízor.
3. Spustite prehrávanie videí alebo fotografií.



PREZERANIE VIDEÍ ALEBO FOTOGRAFIÍ NA POČÍTAČI



- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania videa/fotografií na KARTE**.

1. Videokameru pripojte k počítaču pomocou kábla USB.
2. Prenesenie videí alebo fotografií do počítača.
   - Vyberte adresár/súbor, ktorý chcete preniesť do cieľového adresára vo vašom počítači.
3. Prehrávanie videí alebo fotografií na počítači.
   - Na počítačoch s Windows môžete na prehrávanie nahrávok použiť aplikáciu CyberLink MediaShow4. Používanie CyberLink MediaShow4 nájdete na ďalšej strane.



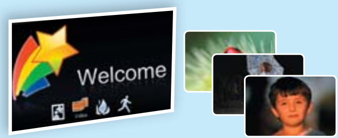
JEDNODUCHO A ZÁBAVNE!

VYCHUTNAJTE SI MNOŽSTVO FUNKCIÍ CYBERLINK MEDIASHOW4 VO WINDOWS! ( )



1. Nainštalujte si do počítača s Windows dodané CD so softvérom (CyberLink MediaShow4).
- Vložte CD so softvérom do počítača. Zobrazí sa obrazovka nastavenia.
- Pokračujte podľa pokynov na obrazovke, až kým sa nezobrazí odkaz „Nastavenie ukončené“.

2. Videokameru pripojte k počítaču pomocou kábla USB.
- Prenesenie videí alebo fotografií do počítača. Vyberte adresár/súbor, ktorý chcete preniesť do cieľového adresára vo vašom počítači.



3. Dvakrát kliknite na ikonu ( ) na pracovnej ploche a spustite aplikáciu CyberLink MediaShow4.
- Zadajte režim videa alebo fotografie.
- Na obrazovke sa zobrazia videá alebo fotografie, ktoré sa nachádzajú v mechanikách na pevnom disku vo vašom počítači.

4. Vyberte požadovaný adresár alebo súbor v ponuke „Knižnica“.
- Náhľad miniatúr videí alebo fotografií sa zobrazí vpravo na obrazovke.



5. Dvakrát kliknite na nahrávku, ktorú chcete prehrávať.
- Prehrávanie sa spustí a zobrazia sa ovládače prehrávania.

6. Ak chcete vaše nahrávky preniesť do YouTube, kliknite na ikonu YouTube v záložke „Zdieľat“.
- Zobrazí sa dialógové okno prihlásenia alebo súhlasu.
- Príhlaste sa do YouTube a stiahnite svoje nahrávky.

- Aplikácia CyberLink MediaShow4 nie je kompatibilná s počítačmi Macintosh. Na počítačoch Macintosh môžete prenášať údaje pripojením USB kábla. Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).
- Prístup k obsahu YouTube môže byť v závislosti od vášho webového prístupu obmedzený.

oboznámenie sa s DVD videokamerou

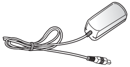
ČO JE VO VAŠEJ DVD VIDEOKAMERE ZAHRNUTÉ

Vaša videokamera je dodávaná s nasledovným príslušenstvom. Ak vám v balení niektorá z týchto položiek chýba, zavolajte do Centra starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Samsung.

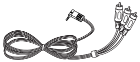
✪ **Presný tvar sa v závislosti od modelu môže líšiť.**



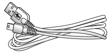
Batéria
(IA-BP80WA)



Napájací adaptér na striedavý prúd (typ AA-E9)



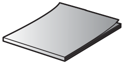
AV kábel



USB kábel
(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))



Návod na použitie (CD)



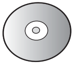
struèný návod



Batéria gombíkového
typu pre diaľkový ovládač
(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))



Diaľkový ovládač
(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))



Softvérové CD
(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))



8cm DVD disk (voliteľné)

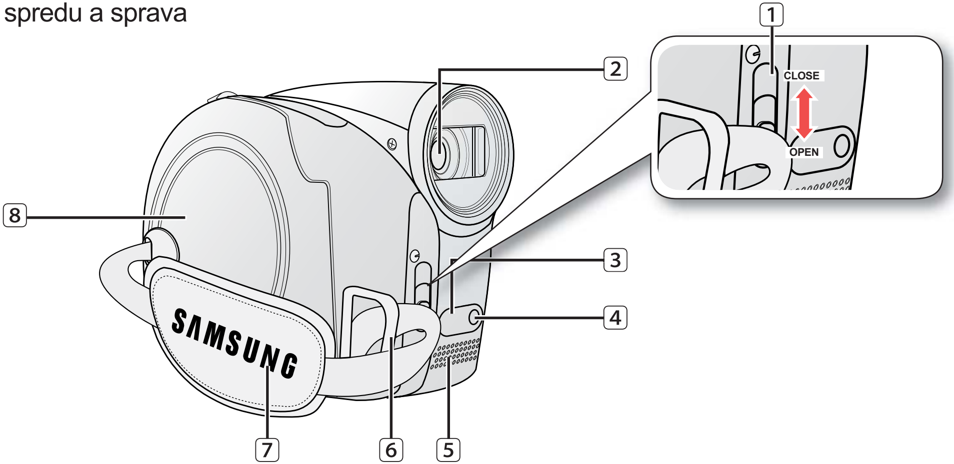


Puzdro na prenášanie (Voliteľné)

- Obsah sa môže líšiť v závislosti od krajiny predaja.
- Jednotlivé časti a príslušenstvo sú dostupné u vášho predajcu Samsung. Ak si chcete zakúpiť toto voliteľné príslušenstvo, kontaktujte najbližšieho predajcu Samsung.
- Pamäťová karta nie je súčasťou dodávky. Pamäťové karty kompatibilné s vašou videokamerou sú uvedené na strane 61.
- Vaša videokamera je dodávaná s manuálom na CD a so stručným návodom (vytlačený). Viac pokynov nájdete v návode na použitie (PDF), ktorý sa nachádza na CD.

IDENTIFIKÁCIA ČASTÍ

Pohľad spredu a sprava



1	Spínač na otvorenie/zatvorenie objektívu
2	Objektív
3	Senzor diaľkového ovládania(iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))
4	Svetlo (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

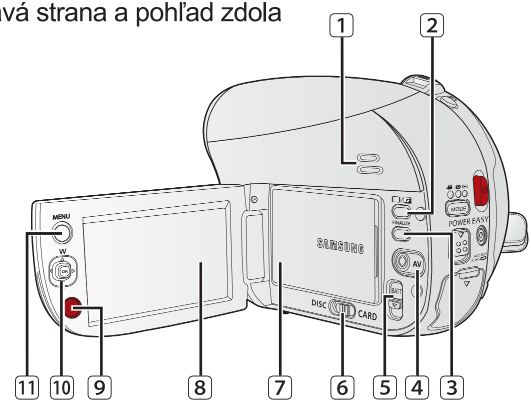
5	Zabudovaný mikrofón
6	Háčik popruhu na pevné uchytenie
7	Popruh na pevné uchytenie
8	Kryt disku

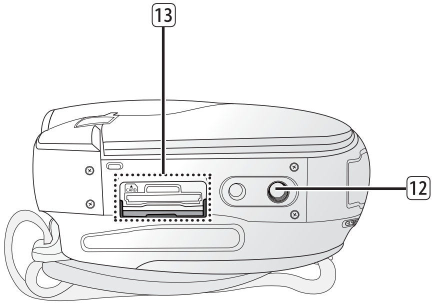
V tejto príručke sú použité ilustrácie modelu VP-DX205(i).

oboznámenie sa s DVD videokamerou

IDENTIFIKÁCIA ČASTÍ

ľavá strana a pohľad zdola



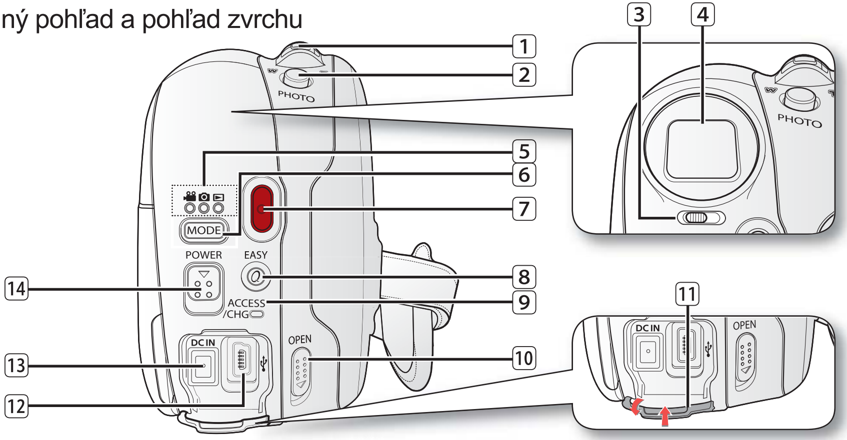


1	Zabudovaný reproduktor
2	Tlačidlo Displeja/LCD zosilňovač
3	Tlačidlo **FINALIZE**
4	**AV** konektor
5	Tlačidlo **BATT** (uvoľnenie batérie)
6	Prepínač režimu uloženia (**DISC/CARD**) (iba pre VP-DXDX205(i)/DX2050/DX210(i))
7	Batéria
8	LCD obrazovka
9	Tlačidlo spustenia/zastavenia nahrávania
10	Ovládacia páka (▲/▼/◄/►/OK, W/T)
11	Tlačidlo **MENU**
12	Závit pre statív
13	Slot na pamäťovú kartu (iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))

V tejto príručke sú použité ilustrácie modelu VP-DX205(i).

IDENTIFIKÁCIA ČASTÍ

Zadný pohľad a pohľad zvrchu



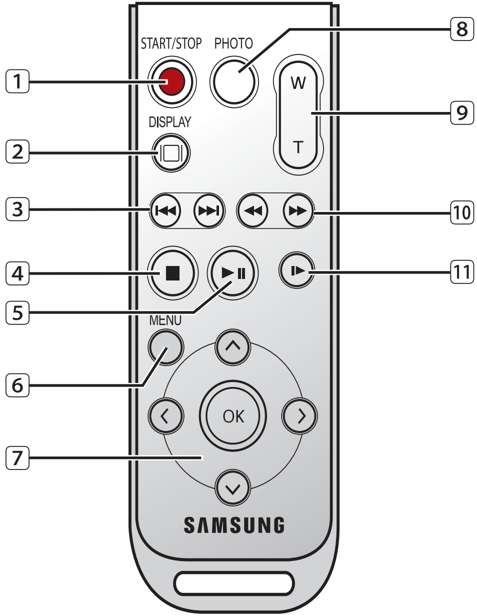
1	Ovládač transfokácie (**W/T**)/Ovládanie hlasitosti
2	Tlačidlo **PHOTO** (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
3	Tlačidlo na nastavenie zaostrenia (iba pre VP-DX210(i))
4	Hľadáčik (iba pre VP-DX210(i))
5	Indikátor režimu (nahrávania videa ( )/snímanie fotografií( ) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))/prehrávania ( ))
6	Tlačidlo **MODE**
7	Tlačidlo spustenia/zastavenia nahrávania
8	Tlačidlo **EASY Q**
9	Indikátor **ACCESS/CHG Tlačidlo OPEN**
10	Tlačidlo **OPEN** krytu disku
11	Kryt konektora
12	USB konektor (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
13	Konektor **DC IN**
14	Tlačidlo **POWER**

V tejto príručke sú použité ilustrácie modelu VP-DX205(i).

príprava

Táto časť poskytuje informácie o používaní DVD videokamery, napríklad ako používať poskytnuté príslušenstvo, ako nabíjať batériu, ako nastaviť režim ovládania a východiskové nastavenie.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



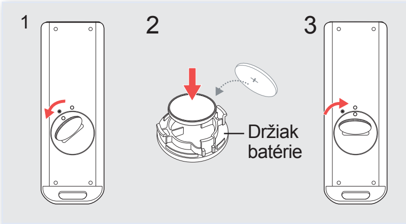
1	**START/STOP** (Tlačidlo spustenia/zastavenia) nahrávania
2	Tlačidlo **DISPLAY** (**▢**)
3	Tlačidlo preskočenia (⏮ / ⏭)
4	Tlačidlo zastavenia (■)
5	Tlačidlo prehrávania/pozastavenia (▶II)
6	Tlačidlo **MENU**
7	Ovládacie tlačidlá (∧/∨/</>/OK)
8	Tlačidlo **PHOTO**
9	Tlačidlo transfokácie (**W/T**)
10	Tlačidlo vyhľadávania (◀◀/▶▶)
11	Tlačidlo pomalého prehrávania (I▶)

Tlačidlá na diaľkovom ovládači sú rovnaké ako na DVD videokamere.

INŠTALÁCIA BATÉRIE GOMBÍKOVÉHO TYPU (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Inštalácia batérie gombíkového typu v diaľkovom ovládači

1. Otočte držiak batérie proti smeru hodinových ručičiek (tak, ako je to naznačené znamienkom (⦿) pomocou nechta alebo mince a otvorte ho. Držiak batérie sa otvorí.
2. Batériu do držiaka vložte tak, aby kladný pól (+) smeroval dole a pevne ju zatlačte, až kým nezačujete, že zapadla.
3. Držiak batérie vložte späť do diaľkového ovládača tak, aby bolo jeho označenie (○) zrovnané s označením (⦿) na diaľkovom ovládači. Potom držiak batérie otočte v smere hodinových ručičiek a zatvorte ho.

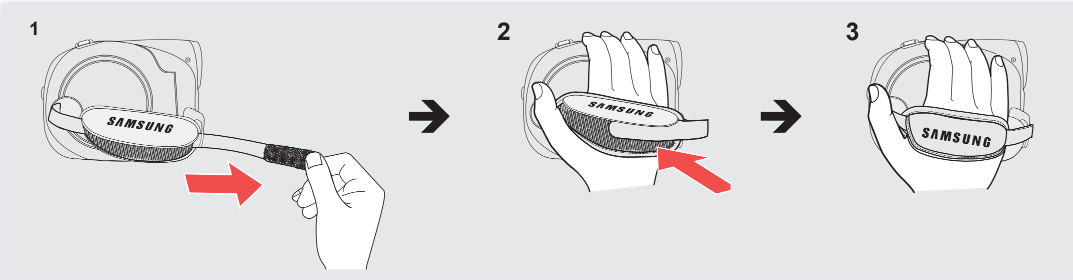


Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérie gombíkového typu

- V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo explózie. Pôvodnú batériu nahraďte iba rovnakým alebo rovnocenným typom.
- Batériu nevyberajte pomocou pinzety alebo iných kovových nástrojov. Spôsobí to skrat.
- Batériu nenabíjajte, nedemontujte, neohrievajte alebo nevkladajte do vody, predídete tým nebezpečenstvo výbuchu.

⚠ VAROVANIE **Lítiovú batériu uchovávajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**

DRŽANIE DVD VIDEOKAMERY



NABÍJANIE BATÉRIE

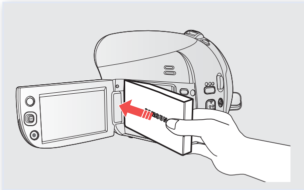
- DVD videokameru môžete napájať z dvoch typov napájania.
- Dodávaný zdroj napájania nepoužívajte s inými zariadeniami.
  - Jednotka batérií: používa sa na nahrávanie v exteriéroch.
  - Adaptér striedavého prúdu: používa sa na nahrávanie v interiéroch.

Nabíjanie jednotky batérie

Pred použitím DVD videokamery sa uistite, že ste batériu nabili.

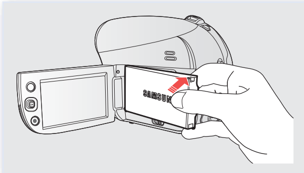
Pripojenie jednotky batérie k DVD videokamere

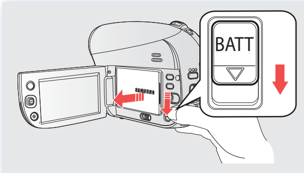
1. LCD obrazovku prstom otvorte na 90 stupňov.
2. Jednotku batérie pripevnite k priestoru príslušenstva batérie a jednotku batérie zatlačte tak, ako je to znázornené na obrázku, až kým nezačujete kliknutie.



Odstránenie jednotky batérie od DVD videokamery

1. LCD obrazovku prstom otvorte na 90 stupňov.
2. Tlačidlo **BATT** (uvoľnenie batérie) posuňte v smere zobrazenom na obrázku a jednotku batérie vytiahnite.





VAROVANIE

Batériu vkladajte správnym smerom tak, ako je uvedené na obrázku.
Ak batériu vložíte nesprávne, môže spôsobiť poruchu DVD videokamery a samotnej batérie.

- Aby ste mohli DVD videokameru používať nepretržite, odporúčame vám zakúpiť jednu alebo viac náhradných batérií.
- Náhradné batérie sú dostupné u vášho miestneho predajcu spoločnosti Samsung.
- Ak DVD videokameru nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z nej batériu.

Používajte iba batérie, ktoré sú odsúhlasené spoločnosťou Samsung. Batérie od iných výrobcov nepoužívajte.
Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia, požiaru alebo explózie.
Spoločnosť Samsung nezodpovedá za problémy spôsobené používaním neschváleného druhu batérií.

O batérii

- Batéria by sa mala nabíjať v prostredí s teplotou medzi 0°C a 40 °C.
  Ak ju však vystavíte chladným teplotám (pod 0°C), doba používania sa zníži a funkcie sa môžu zastaviť. V takom prípade si vložte na chvíľu batériu do vrecka, alebo na iné teplé a chránené miesto. Potom ju opätovne vložte do DVD videokamery.
- Neumiestňujte batériu do blízkosti zdrojov tepla (napríklad oheň alebo kúrenie).
- Batérie nerozoberajte a nevystavujte tlaku alebo teplu.
- Nedovoľte, aby koncovky jednotky batériezoskratovali. Mohlo by dôjsť k úniku elektrolytu, tvorbe tepla, prehriatiu alebo požiaru.

Údržba batérie

- Čas záznamu je ovplyvnený teplotou a okolitými podmienkami.
- V chladnom prostredí sa čas záznamu výrazne skracuje. Doby neprerušovaného záznamu v prevádzkových pokynoch sú merané pri použití plne nabitej batérie pri teplote 25°C. Ako sa okolitá teplota a podmienky menia, zostávajúci čas batérie sa môže líšiť od približných časov nepretržitého záznamu v daných pokynoch.
- Odporúčame vám používať iba originálnu batériu, ktorá je dostupná u vášho predajcu Samsung. Po skončení životnosti batérie kontaktujte miestneho predajcu. S batériami musíte zaobchádzať ako s chemickým odpadom.
- Pred začatím nahrávania sa uistite, že je batéria úplne nabitá.
- Úplné vybitie lítium-iónovej batérie poškodzuje vnútorné články. Keď je batéria úplne vybitá, mohla by vytiecť.
- Ak videokameru nepoužívate, batériu z nej vyberte. Aj keď je prístroj vypnutý a batéria zostane pripojená k DVD videokamere, bude sa stále vybíjať.
- Z dôvodu šetrenia energie sa videokamera po 3 minútach nečinnosti v **STBY** alebo v náhľade miniatúr automaticky (režim spánku) vypne. Ak nečinnosť pretrváva aj ďalšie 3 minúty, videokamera sa vypne úplne. Ak počas režimu spánku vykonáte akúkoľvek činnosť, videokamera sa vráti do predchádzajúceho režimu. Táto funkcia pracuje iba vtedy, ak je **"Auto Power Off" (Autom. vypnutie)** nastavené na **"6 min."** ➥strana 96
- Ubezpečte sa, že batéria je na mieste pevne uchytená. Dávajte pozor, aby vám batéria nespadla, pretože by sa mohla poškodiť.

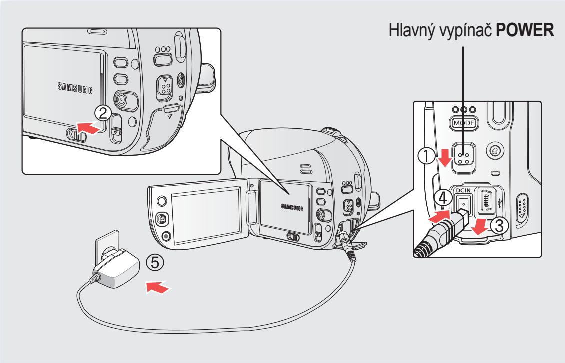
Životnosť batérie

Kapacita batérie sa časom a opakovaným použitím zníži.
Ak je doba používania medzi nabitiami podstatne nižšia, pravdepodobne nastal čas výmeny batérie za novú.
Životnosť každej batérie ovplyvňujú podmienky uskladnenia, prevádzky a okolia.

Nabíjanie batérie

- Používajte iba batériu IA-BP80WA.
- Batéria môže byť v čase zakúpenia trochu nabitá.

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie vypnite.
2. Otvorte LCD obrazovku a do DVD videokamery vložte jednotku batérie. ➥strana 20
3. Otvorte kryt konektora.
4. Ku konektoru DC IN na vašej DVD videokamere pripojte napájací kábel.
5. Napájací kábel pripojte k zásuvke.
   - Indikátor **ACCESS/CHG** (nabíjanie) sa rozsvieti na oranžovo a nabíjanie sa spustí. Indikátor **ACCESS/CHG** (nabíjanie) sa rozsvieti na zeleno, keď je batéria úplne nabitá.
6. Keď je úplne nabitá, odpojte napájací kábel od konektora DC IN na vašej DVD videokamere.
   - Aj keď je prístroj vypnutý a batéria zostane pripojená k DVD videokamere, bude sa stále vybíjať. Odporúčame vám, aby ste z DVD videokamery vybrali batériu.



Indikátor nabíjania

Farba indikátora **ACCESS/CHG** (nabíjanie) označuje stav nabíjania a stav prístupu k disku.

Stav nabíjania	Nabitie			Prístup
	Nabíjanie	Úplne nabitá	Chyba	Prístup k disku
Farba LED kontrolky	● (Oranžová)	● (Zelená)	● (Červená bliká)	● (Zelená bliká)



Zobrazenie stavu nabitia batérie

Zobrazenie stavu nabitia batérie udáva množstvo zostávajúcej energie batérie.



Kontrolka nabitia batérie	Stav	Odkaz
	Úplne nabitá	-
	25~50% spotrebovaných	-
	50~60% spotrebovaných	-
	60~80% spotrebovaných	-
	80~99% spotrebovaných	-
	Vybirá (bliká): Zariadenie sa čoskoro vypne. Čo najskôr vymeňte batériu.	-
-	(bliká): Zariadenie sa po 3 sekundách automaticky vypne.	**„Low Battery“ (Slabá batéria)**

Obrázky vyššie sú založené na úplne nabitej batérii pri normálnej teplote.
Nízka okolitá teplota môže ovplyvniť dobu používania.

Doby nabíjania, nahrávania a prehrávania s úplne nabitou batériou (bez transfokácie, atď.)

Pre vašu informáciu, približná doba s úplne nabitou batériou:

Uloženie	**DVD disk**	
Čas nabíjania	**Približne 1 hod. 50 min.**	
Kvalita	Celkový čas nahrávania	Doba prehrávania
Fine	Približne 100min. (iba pre VP-DX200(i)/ DX205(i)/DX2050), približne 90min. (iba pre VP-DX210(i))	Približne 120min. (iba pre VP-DX200(i)/ DX205(i)/DX2050), približne 110min. (iba pre VP-DX210(i))

Uloženie	**pamäťovú kartu (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))**	
Čas nabíjania	**Približne 1 hod. 50 min.**	
Rozlíšenie	Celkový čas nahrávania	Doba prehrávania
TV Fine (Kvalit.)	Približne 140min. (iba pre VP-DX200(i)/ DX205(i)/DX2050), približne 130min. (iba pre VP-DX210(i))	Približne 180min. (iba pre VP-DX200(i)/ DX205(i)/DX2050), približne 170min. (iba pre VP-DX210(i))

- Časy uvedené vyššie sú založené na Kvalitnom/TV kvalitnom režime.
  Môžu sa líšiť v závislosti od vybranej kvality/rozlíšenia.
- Uvedená doba je iba informatívna. Vyššie uvedené hodnoty sú merané v skúšobnom prostredí firmy Samsung a vzhľadom od vášho aktuálneho používania sa môžu líšiť.
- Doba nabíjania sa bude v závislosti od zostávajúcej hladiny batérie líšiť.
- Obrázky vyššie sú založené na modeli VP-DX205(i).
- Pri používaní funkcie nahrávania v intervaloch vám odporúčame používať sieťový adaptér.

Nepretržité nahrávanie (bez transfokácie)

Čas, zobrazený v tabuľke odráža dostupnú dobu nahrávania keď je DVD videokamera v režime nahrávania bez používania iných funkcií. Pri skutočnom nahrávaní sa batéria môže vybiť 2-3 krát rýchlejšie ako je uvedené v týchto referenciách, pretože pri nahrávaní ste používali funkciu spustenia/zastavenia a transfokácie. Predpokladajte, že doba nahrávania s úplne plnou batériou je medzi 1/2 a 1/3 doby uvedenej v tabuľke a na plánovanú dobu nahrávania na DVD videokamere si pripravte požadované množstvo batérií.

Nezabudnite, že batéria sa v chladnom prostredí vybije rýchlejšie.

Používanie DVD videokamery s napájacím káblom

Odporúčame vám, aby ste používali adaptér striedavého prúdu k napájaniu DVD videokamery z domáceho vývodu striedavého prúdu, počas vykonávania nastavení na nej, spätnom prehrávaní, alebo používaní vo vnútri. ➥strana 22

- Uistite sa, že používate stanovený adaptér striedavého prúdu na napájanie DVD videokamery. Používanie iných adaptérov striedavého prúdu môže spôsobiť elektrický šok alebo vyústiť do požiaru.
- Adaptér striedavého prúdu môžete používať vo svete. V niektorých zahraničných krajinách je potrebná prípojka adaptéru striedavého prúdu. Ak ju potrebujete, kúpte si ju u miestneho predajcu Samsung.

UPOZORNENIE

- Pred odpojením zdroja napätia sa uistite, že DVD videokamera je vypnutá. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche DVD videokamery.
- Pri používaní adaptéra používajte najbližšiu zásuvku. Ak sa pri používaní DVD videokamery vyskytne akákoľvek porucha, okamžite odpojte napájací adaptér od zdroja elektrickej energieDVD videokamera.
- Adaptér nepoužívajte na úzkych miestach, ako napríklad medzi stenou a nábytkom.

Nabíjanie integrovanej nabíjateľnej batérie

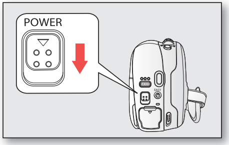
Zabudovaná nabíjateľná batéria vo vašej videokamere uchová po vypnutí zariadenia východiskové nastavenia (napr. dátum a čas). Po zapnutí videokamery sa automaticky nabíja.

- Ak videokameru dlhšiu dobu nepoužívate bez zapnutia napájania, zabudovaná batéria sa úplne vybije. V takom prípade stratíte predchádzajúce nastavenia dátumu/času a preto dátum/čas musíte nastaviť opätovne.
- Čím dlhšie budete zabudovanú batériu používať, tým menšia bude jej dostupná kapacita.
- Keď sa zabudovaná batéria vybije úplne, kontaktujte miestne servisné stredisko spoločnosti Samsung.

ZÁKLADNÁ OBSLUHA DVD VIDEOKAMERY

Zapnutie a vypnutie DVD videokamery.

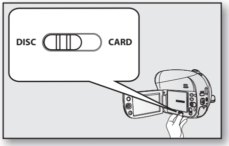
Videokameru zapnete alebo vypnete posunutím vypínača **POWER** smerom dole.



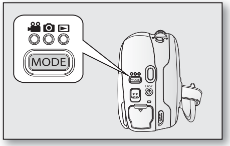
Výber ovládacích režimov

- Prevádzkový režim nastavte nastavením tlačidla **režimu uloženia** (iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i)) a tlačidla **MODE** pred nahrávaním alebo ovládaním akýchkoľvek funkcií.

1. Tlačidlo **režimu uloženia** prepnite na **DISC** alebo **CARD**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
2. Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim nahrávania videa(🎥), snímanie fotografií (📷) alebo prehrávania (▶).
   Každým stlačením tlačidla **MODE** prepínate medzi indikátormi (🎥) → (📷) → (▶).



(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))

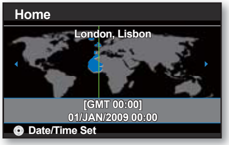


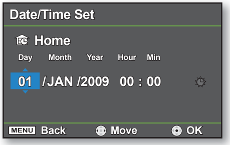
Prevádzkové režimy	Indikátor	Popis
Režim **nahrávania DISKU**	MODE	Nahrávanie videí na DVD disk
Režim **nahrávania videa na KARTU**		Nahrávanie videí na pamäťovú kartu (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Režim **snímania fotografií na KARTU**	MODE	Snímanie fotografií na pamäťovú kartu (iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))
Režim **prehrávania DISKU**	MODE	Prehrávanie videí na DVD disku
Režim **prehrávania videa/fotografií na KARTE**		Prehrávanie videí/fotografií na pamäťovej karte (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Keď je DVD videokamera zapnutá, samodiagnostická funkcia je aktivovaná a môže sa zobraziť odkaz. V takom prípade sa obráťte na časť o varovných indikátoroch a odkazoch (na stranách 122~124) a vykonajte správnu činnosť.

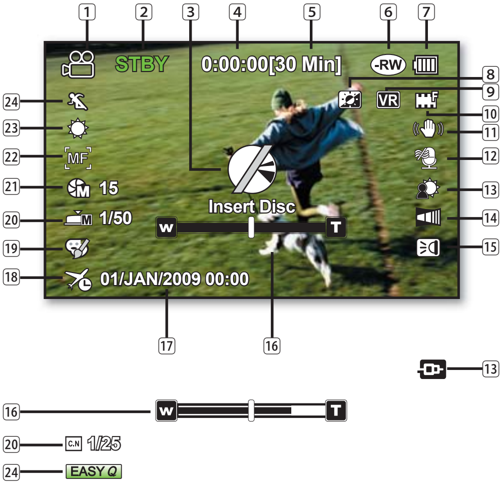
Pri prvom použití tejto videokamery

- Pri prvom použití vašej DVD videokamery alebo pri obnovení jej nastavení sa zobrazí obrazovka časového pásma. Vyberte svoju zemepisnú polohu a nastavte dátum a čas. ➥ strana 36. Ak dátum a čas nenastavíte, obrazovka časového pásma sa objaví vždy, keď videokameru zapnete.





INDIKÁTORY NA OBRAZOVKE

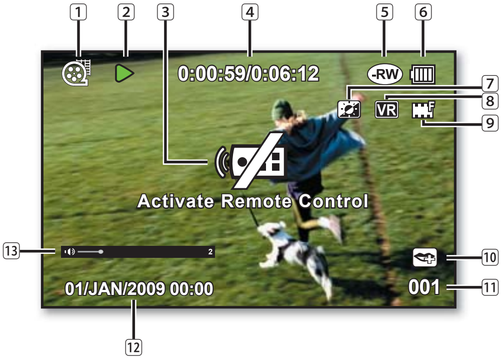


- Tieto OSD indikátory sú založené na DVD-RW disku.
- Vyššie uvedené zobrazenie je príkladom na vysvetlenie: Je odlišné od skutočného displeja.
- Funkcie označené * sa neuchovajú po vypnutí a opätovnom zapnutí DVD videokamery.
- Kvôli zvýšeniu výkonu sú údaje na displeji a pokyny predmetom zmeny, bez predchádzajúceho upozornenia.

Režim Nahrávania Disku

Nahrávanie videa na disk

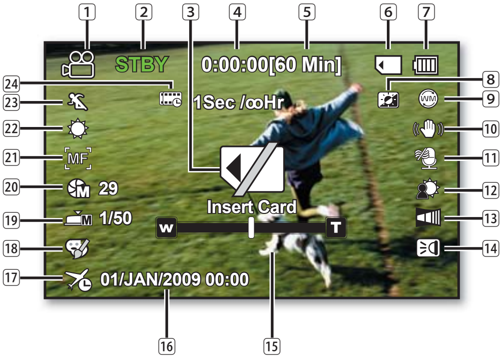
1	Režim nahrávania videa
2	Prevádzkový režim (STBY (pohotovostný) alebo ● (nahrávanie))
3	Výstražné indikátory a správy
4	Časové počítadlo (doba nahrávania videa)
5	Zostávajúci čas
6	Pamäťové zariadenie (typ disku)
7	Informácie o batérii (zostávajúca hladina batérie)
8	LCD zosilňovač*
9	Typ formátu disku
10	Kvalita videa
11	Protiotrasová funkcia (HDIS)
12	Zabránenie šumu vetra
13	Podsvietenie / AV vstup(iba pre VP-DX200i/DX205i/DX210i)
14	Prelínač*
15	Svetlo* (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
16	Indikátor Optical Zoom (Optická transfokácia) alebo Intelli-Zoom (Inteligentná transfokácia)/Indikátor Digital Zoom (Digitálna transfokácia)
17	Dátum/Čas
18	Časové pásmo
19	Digitálny efekt
20	Manuálna závierka* / C. Nite*
21	Manuálna expozícia*
22	Zaostrenie (Manuálne, Detekcia tváre)*
23	Vyváženie bielej farby
24	iSCENE / EASY Q*

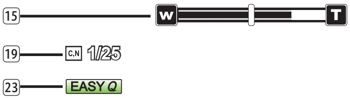


Režime Prehrávania Disku

Prehrávanie videí na disku

1	Režim prehrávania videa
2	Prevádzkový stav (prehrávanie/pozastavenie)
3	Výstražné indikátory a správy
4	Časový kód (uplynutý čas/celkový nahraný čas)
5	Pamäťové zariadenie (typ disku)
6	Informácie o batérii (zostávajúca hladina batérie)
7	LCD zosilňovač*
8	Formát disku
9	Kvalita videa
10	Plus hlas
11	Č. kapitoly
12	Dátum/Čas
13	Ovládanie hlasitosti



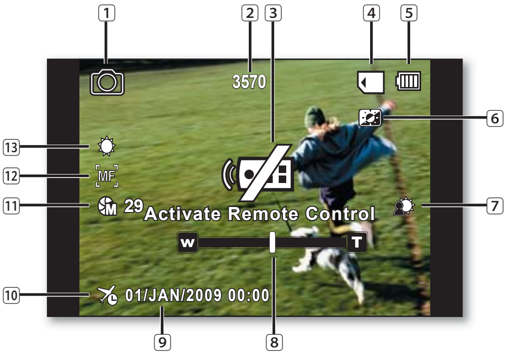


- Nahrávanie a prehrávanie na pamäťovej karte je dostupné iba pre modely VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i).
- Indikátory OSD sú založené na kapacite pamäte 2 GB (pamäťová karta SDHC).

Režime Nahrávania Videa Na Kart

Nahrávanie videí na pamäťovú kartu

1. Režim nahrávania videa
2. Prevádzkový režim (STBY (pohotovostný) alebo ● (nahrávanie))
3. Výstražné indikátory a správy
4. Časové počítadlo (doba nahrávania videa)
5. Zostávajúci čas
6. Pamäťové zariadenie (pamäťová karta)
7. Informácie o batérii (zostávajúca hladina batérie)
8. LCD zosilňovač*
9. Rozlíšenie
10. Protiotrasová funkcia (HDIS)
11. Zabránenie šumu vetra
12. Podsvietenie
13. Prelínač*
14. Svetlo*
15. Indikátor Optical Zoom (Optická transfokácia) alebo Intelli-Zoom (Inteligentná transfokácia)/Indikátor Digital Zoom (Digitálna transfokácia)
16. Dátum/Čas
17. Časové pásmo
18. Digitálny efekt
19. Manuálna závierka* / C. Nite*
20. Manuálna expozícia*
21. Zaostrenie (Manuálne, Detekcia tváre)*
22. Vyváženie bielej farby
23. iSCENE / EASY Q*
24. Nahrávanie v intervaloch*

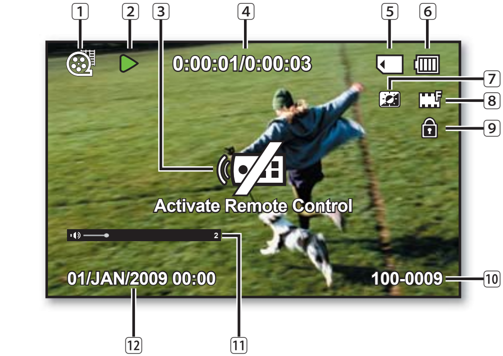


Režim snímania fotografií na KARTU

Snímanie fotografií na pamäťovú kartu

1	Režim fotografovania
2	Počítadlo snímok (celkový počet vyfotografovaných snímok)
3	Výstražné indikátory a správy
4	Pamäťové médium (pamäťová karta)
5	Informácie o batérii (zostávajúca hladina batérie)
6	LCD zosilňovač*
7	Podsvietenie
8	Poloha transfokátora
9	Dátum/Čas
10	Časové pásmo
11	Manuálna expozícia*
12	Manuálne zaostrenie*
13	Vyváženie bielej farby

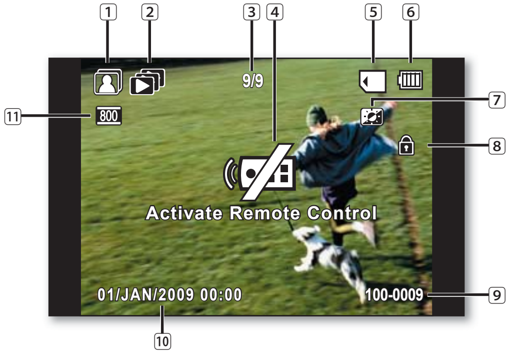
- Nahrávanie a prehrávanie na pamäťovej karte je dostupné iba pre modely VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i).
- Celkové množstvo nahrávateľných fotografií záleží od voľného miesta v pamäťovom médiu. Malá zmena v zostávajúcom voľnom mieste v pamäti nemusí zmeniť počítadlo snímok po nahratí.



Režim prehrávania videa z KARTY

Prehrávanie videí na pamäťovej karte

1. Režim prehrávania videa
2. Prevádzkový stav (prehrávanie/pozastavenie)
3. Výstražné indikátory a správy
4. Časový kód (Uplynutý čas/Nahratý čas)
5. Pamäťové zariadenie (pamäťová karta)
6. Informácie o batérii (zostávajúca hladina batérie)
7. LCD zosilňovač*
8. Rozlíšenie
9. Ochrana proti vymazaniu
10. Názov súboru (názov adresára - súboru)
11. Ovládanie hlasitosti
12. Dátum/čas



Režim prehrávania fotografií z KARTY

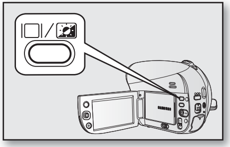
Prehrávanie fotografií na pamäťovej karte

1. Režim prehrávania fotografií
2. Prezentácia
3. Počítadlo snímok(aktuálna snímka/celkový počet vyfotografovaných snímok)
4. Výstražné indikátory a správy
5. Pamäťové zariadenie (pamäťová karta)
6. Informácie o batérii (zostávajúca hladina)
7. LCD zosilňovač*
8. Ochrana proti vymazaniu
9. Názov súboru (názov adresára - súboru)
10. Dátum/Čas
11. Rozlíšenie fotografie

Nahrávanie a prehrávanie na pamäťovej karte je dostupné iba pre modely VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i).

OVLÁDACIE PRVKY PRED NAHRÁVANÍM

Používanie tlačidla |☐|/ (Displeja/LCD zosilňovač)



Zapnutie režimu zobrazenia informácií ;
Môžete prepínať medzi režimami zobrazenia informácií na obrazovke:
Tlačidlo POWER posuňte smerom dole a zariadenie zapnite, potom stlačte tlačidlo |☐|/ (displeja/LCD zosilňovač).

Každým stlačením tlačidla sa funkcia OSD (Obrazovkový displej) zapne alebo vypne.

- **Režim plnej obrazovky**: Zobrazia sa všetky informácie.
- **Režim minimálnej obrazovky**: Zobrazí sa iba ukazovateľ prevádzkového stavu.

Ak má DVD videokamera varovné informácie, zobrazí sa varovný odkaz.

Zväčšenie kontrastu LCD obrazovky.
Získate jasný a čistý obraz na LCD obrazovke.
Tento efekt môžete používať vonku, na jasnom dennom svetle.

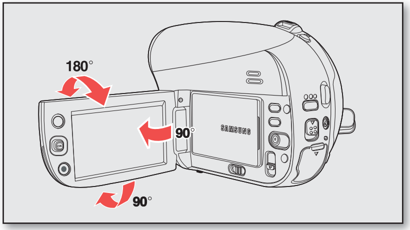


1. Stlačte a podržte tlačidlo |☐|/ (**Display/LCD enhancer**).
   - • Zobrazia sa indikátory nastavenia LCD ( ) a LCD sa rozjasní.
2. Ak chcete túto funkciu zrušiť, opätovne stlačte a podržte tlačidlo **LCD zosilňovača** ( ).



- Funkcia LCD zosilňovača neovplyvňuje kvalitu nahrávaného obrazu.
- Keď zosilňovač LCD pracuje s nízkym osvetlením, môžu sa na obrazovke objaviť pásy. Nie je to porucha.
- Používanie funkcie LCD zosilňovača môže spôsobiť, že farby vyzerajú na displeji odlišne.

Nastavenie LCD obrazovky



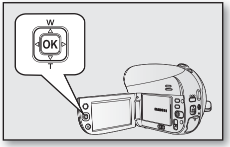
1. LCD obrazovku prstom otvorte do 90 stupňov.
2. Otočte ju do najlepšieho uhla pre nahrávanie alebo prehrávanie.

⚠ VAROVANIE — DVD videokameru nezdvíhajte za LCD obrazovku.

- Pretočením môže dôjsť k poškodeniu vo vnútri časti pántu, ktorý spája LCD monitor s DVD videokamerou.
- Nastavenie jasu a farby LCD obrazovky nájdete na strane 95.

Používanie pákového ovládača

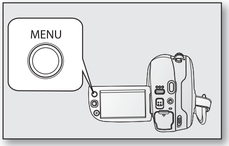
Pákový ovládač používajte na prehrávanie, pozastavenie vašich nahrávok a na ich rýchle pretáčanie dopredu a dozadu. Taktiež ho používajte na navigovanie (▲, ▼, ◄, ►) a na výber požadovaných videí/ fotografií alebo položiek ponuky.



Tlačidlo	Popis
	• Pohyb doľava • **Prehrávanie DISKU,** režim **prehrávania videa/fotografií z KARTY:** predchádzajúci súbor
	• Pohyb doprava • **Prehrávanie DISKU,** režim **prehrávania videa/fotografií z KARTY:** ďalší súbor
	• Pohyb hore • **Nahrávanie DISKU,** režim **prehrávania videa/fotografií z KARTY:** Oddialenie
	• Pohyb dole • **Nahrávanie DISKU,** režim **prehrávania videa/fotografií z KARTY:** Priblíženie • **Prehrávanie DISKU,** režim **prehrávania videa z KARTY:** zastavuje a potom sa vráti k náhľadu miniatúr • Režim **prehrávania fotografií z KARTY:** vráti sa k náhľadu miniatúr
	• Vybrať • Vstup alebo výstup z ponuky skratiek • **Prehrávanie DISKU,** režim **prehrávania videa/fotografií z KARTY:** prehrávanie/pozastavenie

príprava

Používanie tlačidla ponuky



1. Stlačením tlačidla **MODE** si môžete vybrať požadovaný prevádzkový režim.
2. Stlačte tlačidlo **MENU**.
3. Posunutím **pákového ovládača** (▲/▼/◄/►) vyberte požadovanú položku ponuky a svoj výber potvrďte stlačením **pákového ovládača**.
4. Stlačením tlačidla **MENU** dokončite nastavenie.

Tlačidlo **MENU** na **pákovom ovládači** nefunguje v režime EASY Q.

Používanie ponuky skratiek (Príručka OK)

Ponuka skratiek (Príručka OK) predstavuje najčastejšie používané funkcie, v súlade s vybraným režimom.

✪ **Napríklad: Nastavenie expozície v režime nahrávania DISKU pomocou ponuky skratiek (Príručka OK).**



1. V **pohotovostnom režime** stlačte **STBY**.
   - Zobrazí sa ponuka skratiek (Príručka OK).
2. Posuňte **pákový ovládač** smerom hore.
   - Zobrazí sa ponuka **Automatickej expozície**, kde môžete stlačiť **pákový ovládač** a expozícia sa nastaví automaticky.



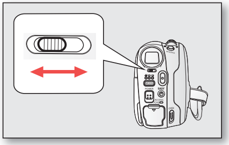
3. Opätovne posuňte **pákový ovládač** smerom hore.
   - Zobrazí sa ponuka **Manuálnej expozície** s manuálnou ovládacou lištou, kde môžete posunutím **pákového ovládača** doľava alebo doprava nastaviť hodnotu.
4. Stlačte **pákový ovládač** a svoj výber potvrďte.
   - Na obrazovke sa zobrazí indikátor manuálnej expozície (M).
   - Stlačením **pákového ovládača** ponuku skratiek opustíte.
   - Keď nastavíte manuálnu expozíciu, režim iSCENE sa automaticky nastaví na „**Manual**“ (**Manuálne**).



- Ponuka skratiek (Príručka OK) sa nedá používať v režime EASY Q.
- Ak v každej ponuke posuniete **pákový ovládač** smerom hore, budete prepínať medzi „**Auto**“ alebo **„Manual**“ (**Manuálne**).
- Pred výberom položky ponuky najskôr nastavte príslušný režim.

Tlačidlo	Režim nahrávania videa	Režim snímania fotografií (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	Režim prehrávania
	- Vstup do ponuky skratiek - Potvrdenie výberu - Opustenie ponuky skratiek		- Ponuka skratiek (Príručka OK) je zobrazená - Prehrávanie/Pauza
	Expozícia - Auto - Manuálne		
	Zaostrenie - Auto - Detekcia tváre - Manuálne		Návrat k náhľadu miniatúr.
	Závierka - Auto - Manuálne		- Rýchlosť **vyhľadávania prehrávania RPS** (Vyhľadávanie prehrávania dozadu): x2→x4→x8→x16 - **Preskočené prehrávanie predchádzajúceho** - **Prehrávanie snímky po snímke dozadu** (Iba v režime **prehrávania DISKU**) - **Prehrávanie spomaleného pohybu dozadu** (Iba v režime **prehrávania DISKU**) (Rýchlosť prehrávania spomaleného pohybu: (x1/2→1)
	Stmievač - Vypnutý - Roztmieť - Stmieť - Roztmievanie		- **Rýchlosť vyhľadávania prehrávania FPS** (Vyhľadávanie prehrávania dopredu)**:** x2→x4→x8→x16 - **Preskočené prehrávanie nasledujúceho** - **Prehrávanie snímky po snímke dopredu** (Iba v režime **prehrávania DISKU**) - **Prehrávanie spomaleného pohybu dopredu:** Video sa prehrá dopredu 1/2x rýchlosťou.

Používanie hľadáčika (iba pre VP-DX210(i))



Obrázky môžete pozerať cez hľadáčik, alebo si môžete pozrieť správne obrázky, ak je obraz na LCD displeji slabý.
Hľadáčik funguje, keď je LCD monitor zatvorený.

Nastavenie zaostrenia

Koliesko na zaostrovanie hľadáčika umožňuje lepšie sledovanie obrazu osobám so zrakovými problémami.

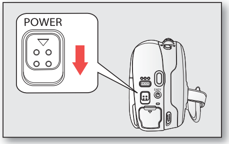
1. Zatvorte LCD obrazovku.
2. Na zaostrenie obrazu v hľadáčiku použite koliesko na zaostrovanie.

Pozorovanie slnka alebo iného silného zdroja svetla cez hľadáčik dlhší čas môže byť škodlivé a spôsobiť dočasné poškodenie zraku.

VÝCHODISKOVÉ NASTAVENIE: ČASOVÉ PÁSMO, DÁTUM A ČAS & JAZYK OSD

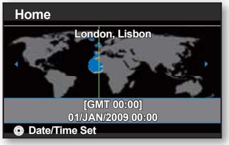
- Počiatočné nastavenie je dostupné vo všetkých pracovných režimoch. ➥strana 26
- Nastavte jazyk OSD a ponuky alebo odkazy si prečítajte vo vašom požadovanom jazyku.
  Ak chcete počas nahrávania uložiť dátum a čas, nastavte časové pásmo a dátum/čas.

Prvé nastavenie časového pásma a dátumu/času



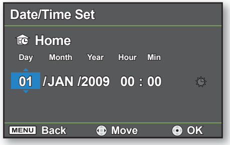
Pri prvom použití videokamery nastavte dátum a čas vašej miestnej oblasti.

1. Vypínač **POWER** posuňte smerom dole a zapnite videokameru.
   - Obrazovka časového pásma (**„Home**“ (**Doma**)) sa zobrazí podľa Lisabonu, Londýna.
   - Aktuálne časové pásmo môžete tiež nastaviť v ponuke **„Settings**“ (**Nastavenie**). ➥ strany 92 - 93



2. Posunutím **pákového ovládača** doľava alebo doprava vyberte miestnu oblasť a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa obrazovka nastavenia dátumu/času.
3. Posunutím pákového ovládača hore alebo dole nastavte deň a potom pákový ovládač posuňte doľava alebo doprava.

4. Rovnakým spôsobom nastavte mesiac, rok, hodinu a minúty a potom sa pohnite kurzorom doľava alebo doprava.
   - Rok môžete nastaviť až do 2037, na základe položky „**Home**“ (**Doma**).
5. Letný čas (☼) nastavíte posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole.
   - Výber (☼) posunie čas dopredu o 1 hodinu.
6. Uistite sa, že hodiny ste nastavili správne a potom stlačte **pákový ovládač**.
   - Hodiny sa spustia.



- **Nabíjanie integrovanej nabíjateľnej batérie**
  Zabudovaná nabíjateľná batéria sa pri zapnutí videokamery automaticky nabíja. Vašu videokameru používajte po nabití zabudovanej nabíjateľnej batérie. Ak zabudovaná nabíjateľná batéria nie je nabitá, žiadne vstupné údaje nebudú zálohované a dátum/čas sa na displeji zobrazí ako “**01/JAN/2009 00:00**” (keď máte zobrazenie “**Date/Time Display**” (**Zobr. dát./času**) nastavené na “**On**” (**Zapnúť**)).
- Po nastavení sa dátum a čas automaticky zaznamenávajú do špeciálnej dátovej oblasti v pamäťovom médiu.

Zapnutie a vypnutie dátumu a času

Ak chcete displej dátumu zapnúť alebo vypnúť, vstúpte do ponuky a zmeňte režim dátumu/času. ➥strana 94

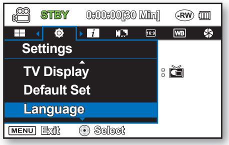
Jednoduché nastavenie hodín podľa časového rozdielu

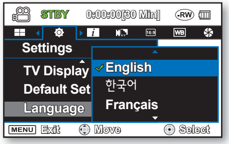
Pri používaní videokamery v zahraničí môžete hodiny jednoducho nastaviť podľa miestneho času nastavením časového rozdielu. V ponuke vyberte „**Time Zone**“ (**Časové pásmo**) a potom nastavte časový rozdiel. ➥ strany 92~93

Výber jazyka OSD

Môžete si vybrať jazyk, v ktorom sa majú zobrazovať obrazovky ponuky a odkazy.

1. Stlačte tlačidlo **MENU**.
   - Zobrazia sa položky ponuky.
2. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **“Settings”(Nastavenie).**
   - Zobrazí sa obrazovka s ponukou nastavení.
   - Ak chcete vstúpiť do režimu „**Settings**“ **(Nastavenie)** obráťte sa na časť „Používanie ponúk nastavení“. ➥strana 71
3. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte “**Language**”, potom **pákový ovládač** stlačte.
4. Pohybom **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte požadovaný jazyk, potom **pákový ovládač** stlačte.
5. Pre opustenie stlačte tlačidlo **MENU**.





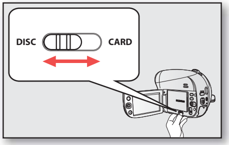
- Nastavenie jazyka bude zachované, dokonca aj keď vyberiete batériu alebo zariadenie odpojíte od napájania.
- **“Language”** možnosti sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

režim disku: nahrávanie/prehrávanie

VÝBER PAMÄŤOVÉHO ZARIADENIA (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

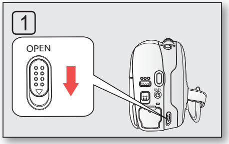
Video a fotografie môžete nahrávať do požadovaného pamäťového zariadenia (DVD disk alebo na pamäťová karta), preto by ste si mali požadované pamäťové zariadenie vybrať pred spustením nahrávania alebo prehrávania. Na DVD disk nemôžete nahrávať fotografie. Na DVD disk môžete nahrávať iba videá.

Výber požadovaného uloženia



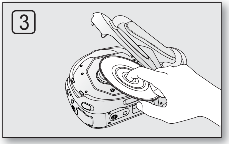
- Nastavte tlačidlo **režimu uloženia** na **DISC** alebo **CARD**. (**DISC** ↔ **CARD**)
  - Režim **nahrávania DISKU**: Nahrávanie videí na DVD disk. ➥strana 41
  - Režim **nahrávania videa/fotografií na KARTU**: Videá a fotografie môžete nahrávať na pamäťovú kartu. ➥strany 64~65

VKLADANIE A VYBERANIE DISKU



- Pri vkladaní disku a zatváraní krytu nevyvíjajte veľký tlak. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Kryt disku nemôžete otvoriť počas načítavania.
- **Na nahrávanie videa môžete používať nové, 8 cm disky DVD-RW, DVD-R alebo DVD-R DL (s dvojitou vrstvou).**
- **Na DVD disk nemôžete nahrávať fotografie.**
  Na DVD disk môžete nahrávať iba videá.

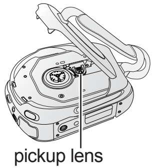
Vkladanie disku



1. Stlačte tlačidlo **OPEN** v smere šípky.
   - Kryt disku sa čiastočne otvorí.
2. Rukou opatrne otvorte kryt úplne.
3. Do zásuvky zatlačte disk, kým nezačujete kliknutie.
   - Nahrávacia strana disku musí smerovať smerom dovnútra DVD videokamery.
   - Nedotýkajte sa snímača objektívu.
4. Kryt disku jemne zatlačte a zatvorte.
   - Po vložení je disk rozoznanýd a indikátor **ACCESS/CHG** bliká.
     Počas tohto času neprerušujte prívod energie. Videokamerou netraste ani neudierajte. Mohlo by dôjsť k poruche.
   - Nastavte tlačidlo **Režimu uloženia** na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



- Popruh na pevné uchopenie posuňte tak, aby neprekážal pri vkladaní alebo vyberaní disku.
- Kryt disku môžete otvoriť keď je zariadenie pripojené k sieťovému adaptéru alebo keď je vložená batéria, , dokonca aj keď je zariadenie vypnuté.



Upozornenie
Tento výrobok využíva laser. Používanie ovládačov, nastavení alebo vykonávanie činností iných, ako je uvedené v tejto príručke môže vyústiť do nebezpečného radiačného ožiarenia.
Ak je uzamykací mechanizmus poškodený, neotvárajte kryt a nepozerajte sa do vnútra výrobku.

Varovanie
Dávajte pozor, aby ste uzamykací mechanizmus nepoškodili.

Pri použití nového disku: formátovanie nového disku

Po vložení nového disku môže byť potrebné naformátovanie.
Spustí sa rozpoznávanie disku.
Pre DVD-R/-R DL disk: Formátovanie sa spustí automaticky.
Pre DVD-RW disk: Bude ponúknutá ponuka formátovania. Vyberte formát nahrávania, režim video alebo VR.
Keď chcete disk formátovať opätovne, formátujte ho v ponuke “**Disc Format**” **(Formát.disk)**. ➥strana 58

Rozdiely medzi režimom Video a VR	Video (Režim Video) : Ak už bol disk finalisovaný, budete ho môcťprehrávať na väčšine DVD prehrávačoch/rekordérov/mechanikáchs.
	VR (Režim VR) : Disk môžete v DVD videokamere upravovať, ale prehrávanie je možné iba na DVD rekordéri, ktorý podporuje režim VR.

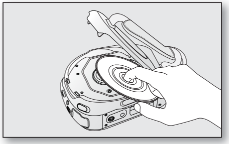
Kvôli kompatibilite finalisovaného disku sa obráťte na stranu 8.



<When a DVD-RW disc is formatted.>

režim disku: nahrávanie/prehrávanie

Vybratie disku



1. Stlačte tlačidlo **OPEN** v smere šípky.
   - Kryt disku sa čiastočne otvorí.
2. Rukou opatrne otvorte kryt úplne.
3. Odstráňte disk.
   - Pri stláčaní stredu disku, zodvihnite disk uchopením za okraje a disk vyberte.
4. Kryt disku jemne zatlačte a zatvorte ho.

- Funkcie Finalisovať/Formát nie sú dostupné, ak je batéria slabá (▣). ➥strana 23
  Pri finalisovaní/formátovaní DVD disku používajte napájací adaptér.
- Kryt disku nemôžete otvoriť počas načítavania. Počkajte, kým nie je disk načítaný úplne.
- Pri vstupe na disk nestláčajte tlačidlo **POWER**, ani disk nevyberajte.
  Ak tak urobíte, môžete disk poškodiť, alebo stratiť údaje, ktoré sú na ňom uložené.
- Keď je kryt disku otvorený, nemôžete pokračovať v nahrávaní. Zobrazí sa ikona a odkaz, že nahrávanie sa s otvoreným krytom disku nemôže uskutočniť.

DOBA NAHRÁVANIA

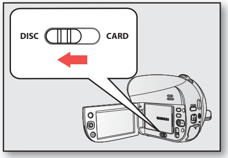
Doba nahrávania videa

Uloženie	DVD-RW/-R	DVD-R DL
Kapacita / Kvalita videa	1.4GB	2.6GB
Super Fine	Približne 20min.	Približne 37min.
Fine	Približne 30min.	Približne 56min.
Normal	Približne 60min.	Približne 112min.

- Vyššieuvedené údaje sú merané v štandardných podmienkach testovacieho nahrávania spoločnosti Samsung a od aktuálneho použitia sa môžu líšiť.
- DVD videokamera s pamäťou poskytuje tri možnosti kvality pre nahrávanie videa: “**Super Fine**,” “**Fine**” a “**Normal**.” Čím vyššie nastavenie kvality, tým viac je použitej pamäte.
- Pomer kompresie sazvyšuje pri výbere nastavení nižšej kvality. Čím vyšší je kompresný pomer, tým bude doba nahrávania dlhšia. Kvalita obrazu však bude lnižšia.
- Videosúbory nahrané na inom zariadení sa na tejto DVD videokamere nedajú prehrávať.

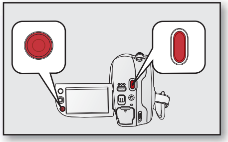
NAHRÁVANIE VIDEA NA DISK

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK**. ➥strana 26
- Nahrávať video môžete aj pomocou diaľkového ovládača. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 18
- Táto DVD videokamera je vybavená dvomi tlačidlami na **spustenie/zastavenie nahrávania**. Jedno sa nachádza na zadnej strane videokamery a druhé na LCD paneli. Vyberte si tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania** ktoré vám vyhovuje najlepšie.

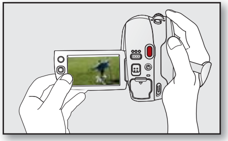


(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

1. DVD videokameru zapnite.
   - K DVD videokamere pripojte zdroj napájania (Jednotku batérie alebo napájací adaptér)
   - Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a DVD videokameru zapnite.
   - **Tlačidlo uloženia režimu nastavte na DISC. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))** ➥strana 38



2. Skontrolujte objekt na LCD obrazovke. (Objektív a LCD)
   - Tlačidlo **otvorenia/zatvorenia objektívu** nastavte na otvorenie (☇). ➥strana 15
3. Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**.
   - Zobrazí sa indikátor nahrávania a nahrávanie sa spustí (●).
   - Opätovným stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** nahrávanie zastavíte.



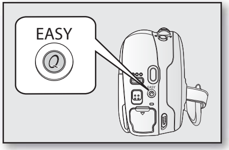
4. Po ukončení nahrávania DVD videokameru vypnite.



režim disku: nahrávanie/prehrávanie

- Nahraná veľkosť videa je 720 X 576.
- Po dokončení nahrávania batériu odpojte, aby ste zabránili jej zbytočnému vybíjaniu.
- Pre displej s obrazovkovými informáciami viď stranu 27~28.
- Približnú dobu nahrávania nájdete na strane 40.
- Zvuk sa nahráva z vnútorného stereo mikrofónu na prednej strane DVD videokamery. Dávajte si preto pozor, aby tento mikrofón nebol zakrytý.
- Pred nahrávaním dôležitého filmu sa uistite sa, že ste otestovali nahrávaciu funkciu pre kontrolu, či nie je nejaký problém so záznamom zvuku a obrazu.
- Rôzne dostupné funkcie pri nahrávaní videa. ➥strany 74~89
- Pri vstupe na disk nestláčajte vypínač, ani disk nevyberajte. Ak tak urobíte, môžete disk poškodiť, alebo stratiť údaje, ktoré sú na ňom uložené.
- Ak pamäťové médiá nastavíte na DVD, môžete na DVD-R/-R DL/-RW vytvoriť až 250 videí (kapitol).
- Keď je kryt disku otvorený, nemôžete pokračovať v nahrávaní. Zobrazí sa ikona a odkaz, že nahrávanie je sotvoreným krytom nemožné.
- Ak stlačíte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania** kým je v činnosti obsluha ponuky, DVD videokamera začne nahrávať.
- **Ak DVD videokameru vypnete počas nahrávania, zapnite ju znova s vloženým pamäťovým zariadením: Oprava pamäťového zariadenia bude vykonaná automaticky spolu s odkazom.** Počas toho ako prebieha obnovovanie, DVD videokameru nevypínajte, ani neodstraňujte pamäťové zariadenie. Mohlo by to poškodiť údaje, alebo samotné pamäťové zariadenie. Obnovovanie údajov sa skončí doniekoľkých minút, ale niekedy to trvá trochu dlhšie. Pri obnovovaní údajov používajte napájací adaptér.
- Stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** v náhľade miniatúr prepnete prevádzkový režim do pohotovostného režimu.

JEDNODUCHÉ NAHRÁVANIE PRE ZAČIATOČNÍKOV (REŽIM EASY Q)





- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
- S funkciou EASY Q je väčšina nastavení DVD videokamery upravená automaticky, čo vás oslobodí od podrobných nastavení.

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite.
2. Stlačte tlačidlo **EASY Q**.
   - Keď stlačíte tlačidlo EASY Q, väčšina funkcií sa vypne a nasledovné funkcie sa nastavia na „**Auto**". („**Exposure**" (**Expozícia**), „**Focus**" (**Zaostrenie**), „**Shutter**" (**Závierka**), atď.)
   - V rovnaký čas sa na obrazovke zobrazia indikátory EASY Q a protiotrasový (HDIS) (✋).
3. Ak chcete nahrávať video, stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**.

Zrušenie režimu EASY Q

Opätovne stlačte tlačidlo **EASY Q**.

- Indikátory (EASY Q a protiotrasový (HDIS) (✋))z obrazovky zmiznú.
- Takmer všetky nastavenia sa vrátia do nastavení, ktoré boli nastavené pred aktivovaním režimu EASY Q.
- Počas nahrávania režim EASY Q nemôžete zrušiť.

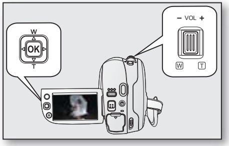
- **Nedostupné tlačidla počas činnosti funkcie EASY Q.**
  Nasledovné ovládače nie sú dostupné, pretože položky sú nastavené automaticky.
  Môže sa zobraziť zodpovedajúca správa („**Release the EASY Q**" (**Uvoľnite EASY Q**)), ak skúsite nedostupné operácie.
  - Tlačidlo **MENU**, **pákový ovládač**.
- Ak chcete k obrazom pridať efekt alebo nastavenia, zrušte funkciu EASY Q.
- Nastavenia režimu EASY Q sú po vypnutí DVD videokamery zrušené.
- Režim iSCENE môžete vybrať priamo, ak stlačíte na 3 sekundy tlačidlo **EASY Q**. ➥strana 74

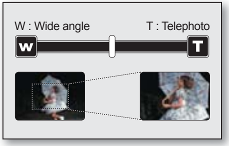
režim disku: nahrávanie/prehrávanie

TRANSFOKÁCIA

Funkciu transfokácie použite na nahrávanie zblízka, alebo širokouhlé nahrávanie.
Táto videokamera vám umožňuje nahrávať pomocou optickej 34 x (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26 x (iba pre VP-DX210(i)), inteligentnej transfokácie 42 x (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/30 x (iba pre VP-DX210(i)) a 2200 x digitálnej transfokácie.

- Ovládač transfokácie sa nachádza na vrchu videokamery.
- Funkciu transfokácie môžete tiež používať posúvaním **pákového ovládača (W/T)** hore alebo dole.







Priblíženie
Posuňte ovládač transfokácie smerom k **T** (fototelegrafia).

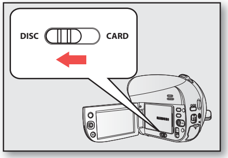
Oddialenie
Posuňte ovládač transfokácie smerom k **W** (široký uhol).

- Zväčšenie transfokáciou o viac, ako 34x(iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26x(iba pre VP-DX210(i)) sa vykonáva cez spracovanie digitálneho obrazu a preto sa volá digitálna transfokácia. Digitálna transfokácia je možná do 2200x.
  "Zoom Type" (Typ transfokácie) nastavte na požadovanú hodnotu. ➥strana 86
  Počas nahrávania videa môžete nastaviť až 2200 x digitálnu transfokáciu.

- Ak počas nahrávania pracujete s ovládačom transfokácie (**W/T**), zvuk ovládača sa tiež môže nahrať.
- Minimálna možná vzdialenosť medzi videokamerou a predmetom pri udržiavaní ostrého zaostrenia je asi 1 cm pre široký uhol a 90 cm pre teleobjektív.
- Po manuálnom zaostrovaní sa pri zväčšovaní zaostrenie zmení. Zaostrujte automaticky alebo pred manuálnym zaostrením najprv želanú scénu zväčšite. ➥strana 79.
- Optická transfokácia a inteligentná transfokácia zachováva kvalitu videa, ale počas digitálnej transfokácie môže byť kvalita obrazu zhoršená.

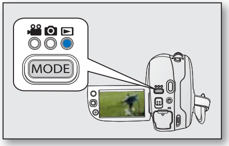
PREHRÁVANIE VIDEÍ NA DISKU

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Na režim **prehrávania** (▶) môžete prepnúť pomocou tlačidla **MODE**.
- Požadované video môžete rýchlo nájsť pomocou náhľadu indexu miniatúr.
- Na diaľkovom ovládači použite tlačidlá, prislúchajúce prehrávaniu. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 18

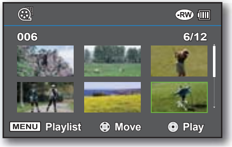


(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole, zariadenie vypnite a otvorte LCD obrazovku.
   - Nastavte tlačidlo **režimu uloženia** na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
   - Nastavte jas alebo farbu LCD obrazovky. ➥strana 95



2. Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim **prehrávania** (▶).
   - Na DVD-RW disku (režim VR) môžete nastaviť režim aktuálne prehrávaného videa na Video.
     Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**" (**Rež. prehr.**) → „**Video**". ➥strana 52
   - Objaví sa obrazovka indexu miniatúr. Označená miniatúra je na poslednom vytvorenom alebo prehrávanom súbore.



3. Posuňte **pákový ovládač** a vyberte požadované video, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybraný súbor vyplní obrazovku a automaticky sa prehrá.
   - Prehrávanie zastavíte posunutím **pákového ovládača** smerom dole.



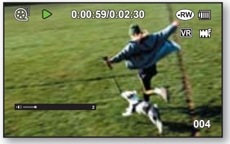
- Stlačením tlačidla ▢/ ▣ (**Displeja/LCD zosilňovač**) prepínate medzi zapnutím a vypnutím funkcie OSD (obrazovkový displej).
- Doba zobrazenia videa záleží od množstva údajov na prehrávanie.
- Videá upravované na počítači sa na tejto DVD videokamere nemusia zobraziť.
- Videá nahraté na inej videokamere sa na tejto DVD videokamere nemusia zobraziť.

režim disku: nahrávanie/prehrávanie

Nastavenie hlasitosti

- Počas prehrávania môžete pomocou ovládača transfokácie nastavovať hlasitosť.
- Nahraný zvuk počujete zo zabudovaného reproduktora.
- Stupeň hlasitosti môžete nastaviť kamkoľvek medzi 0 a 10.

Ak počas prehrávania LCD obrazovku zatvoríte, zvuk z reproduktora sa vypne.



Rôzne možnosti prehrávania

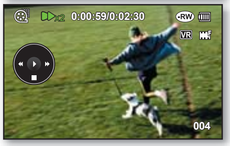
Prehrať/pozastaviť/zastaviť (▶/❚❚)

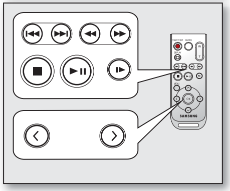
- Funkcie prehrávania a pozastavenia sa striedajú keď stlačíte **pákový ovládač**.
- Prehrávanie zastavíte posunutím **pákového ovládača** smerom dole.
- Rovnakú činnosť môžete vykonať aj pomocou diaľkového ovládača (▶❚❚/■).
  (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



Vyhľadávanie prehrávania (◀◀/▶▶)

- Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava počas prehrávania.
  - Rýchlosť RPS (Vyhľadávanie prehrávania dozadu): x2 → x4 → x8 → x16 → x2
  - Rýchlosť FPS (Vyhľadávanie prehrávania dopredu): x2 → x4 → x8 → x16 → x2
- Ak chcete pokračovať v normálnom prehrávaní, stlačte **pákový ovládač**.
- Rovnakú činnosť môžete vykonať aj pomocou diaľkového ovládača (◀◀/▶▶).
  (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))





(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

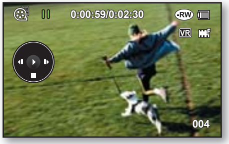
Preskočené prehrávanie (⏮ / ⏭)

- Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava počas prehrávania.
  - Ak do 3 sekúnd od spustenia videa posuniete **pákový ovládač** doľava, prehrá sa predchádzajúce video.
  - Ak **pákový ovládač** posuniete doľava po 3 sekundách od začiatku videa, aktuálne video sa spustí od začiatku.
  - Ak **pákový ovládač** posuniete doprava, prehrá sa nasledovné video.
- Rovnakú činnosť môžete vykonať aj pomocou diaľkového ovládača (⏮/⏭).
  (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



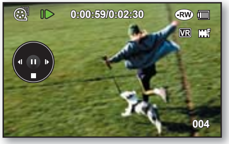
Prehrávanie snímka po snímke (❙▶)

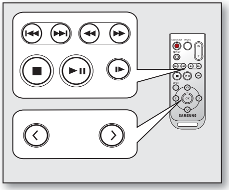
- Počas pozastaveného prehrávania posuňte **pákový ovládač** doprava.
  - Opakované posunutie **pákového ovládača** doprava alebo doľava posunie obraz snímku po snímke dopredu alebo dozadu.
  - Ak sa chcete vrátiť k normálnemu prehrávaniu, stlačte **pákový ovládač**.



Pomalé prehrávanie (❙▶)

- Stlačením **pákového ovládača** pozastavte prehrávanie, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a podržte. Video sa prehrá dopredu alebo dozadu 1/2x rýchlosťou.
- Ak chcete pokračovať v normálnom prehrávaní, stlačte **pákový ovládač**.
- Rovnakú činnosť môžete vykonať aj pomocou diaľkového ovládania (❙▶).
  (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Ak počas pomalého prehrávania stlačíte tlačidlá (‹) alebo (›) na diaľkovom ovládači, prehráva sa pomaly dozadu alebo dopredu. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



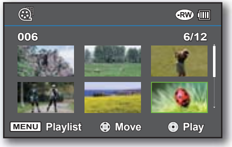


(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

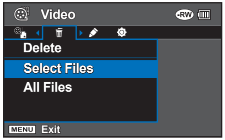
režim disku: upravovanie videa

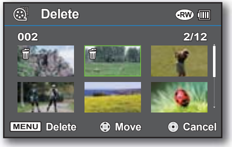
MAZANIE VIDEÍ

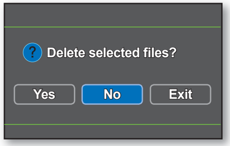
- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Môžete mazať nechcené videá, nahrané na disku.
- Táto funkcia pracuje iba na DVD-RW disku (Režim VR).
- Obrázok, ktorý ste vymazali, sa nedá obnoviť.



1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite.
   - Tlačidlo **režimu uloženia** nastavte na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
2. Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim **prehrávania** (▶).
   - Pri používaní DVD-RW disku môžete stlačením tlačidla **MENU** zmeniť režim aktuálneho prehrávania. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte „**Video**" alebo „**Playlist**" a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Objaví sa obrazovka indexu miniatúr.
3. Stlačte tlačidlo **MENU**.
4. Posunutím **pákového ovládača** doprava alebo doľava vyberte „**Delete**".
5. Posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte požadovanú možnosť ("**Select Files**" (**Zvoľte súbory**) alebo "**All Files**" (**Všetky súbory**)), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - "**Select Files**" (**Zvoľte súbory**): Vymaže jednotlivé videá.
     - Ak chcete vymazať individuálne videá, pomocou **pákového ovládača** vyberte video, ktoré chcete vymazať.
       Na vybratých videách sa zobrazí indikátor (🗑).
       Stlačením **pákového ovládača** prepínate medzi miniatúrou videa, vybratou na vymazanie (na obrázku sa zobrazí indikátor (🗑)) alebo nie (indikátor (🗑) z obrázku zmizne).
     - Stlačte tlačidlo **MENU** a potom prejdite na krok 6.
   - "**All Files**" (**Všetky súbory**): Maže všetky obrazy.
6. Podľa vybranej možnosti sa zobrazí odkaz. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte "**Yes**" (**Áno**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Po ukončení budú všetky vybrané videá vymazané.
     (Zároveň vymazané súbory zmiznú zo zoznamu skladieb ➥strana 54)



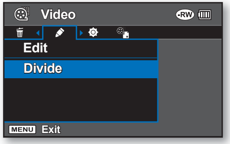




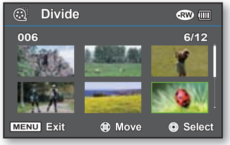
ROZDELENIE SÚBORU

(DVD-RW (VR))

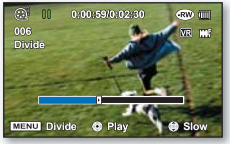
- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Video môžete rozdeliť toľkokrát, koľko chcete a taktiež môžete mazať časti, ktoré už dlhšie nepotrebujete.



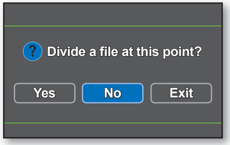
1. Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim **prehrávania** (▶).
   - Nastavte **režim uloženia** na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38.
   - Objaví sa obrazovka indexu miniatúr.
2. Stlačte tlačidlo **MENU**.
3. Pohnite **pákovým ovládačom** doľava alebo doprava a vyberte „**Edit**“ (**Editovať**).
4. Stlačte **pákový ovládač** a vyberte „**Divide**“ (**Rozdeliť**).



5. Posuňte **pákový ovládač** doľava, doprava, hore alebo dole a vyberte požadovaný videozáznam a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybrané súbory s videom vyplnia pozastavené obrazovku.
6. Tlačte **pákový ovládač** a video prehrajte.
   - Posunutím **pákového ovládača** môžete vybrať bod rozdelenia (▲/▼/◀/▶).
   - Pri určovaní bodov rozdelenia je užitočné vyhľadávanie a pomalé prehrávanie.



7. Stlačte **pákový ovládača** a pozastavte prehrávanie v bode rozdelenia. Potom stlačte tlačidlo **MENU**.
   - Zobrazí sa odkaz „**Divide a file at this point**?“ (**Rozdeliť súbor v tomto bode?**).
8. Posuňte **pákový ovládač** doľava alebo doprava a vyberte „**Yes**“ (**Áno**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybrané video sa rozdelí na dva súbory s videom.
   - V rozdeľovaní obrazu môžete pokračovať po prvých 3 sekundách od začiatku prehrávania alebo pred poslednými 3 sekundami na konci prehrávania.



režim disku: upravovanie videa

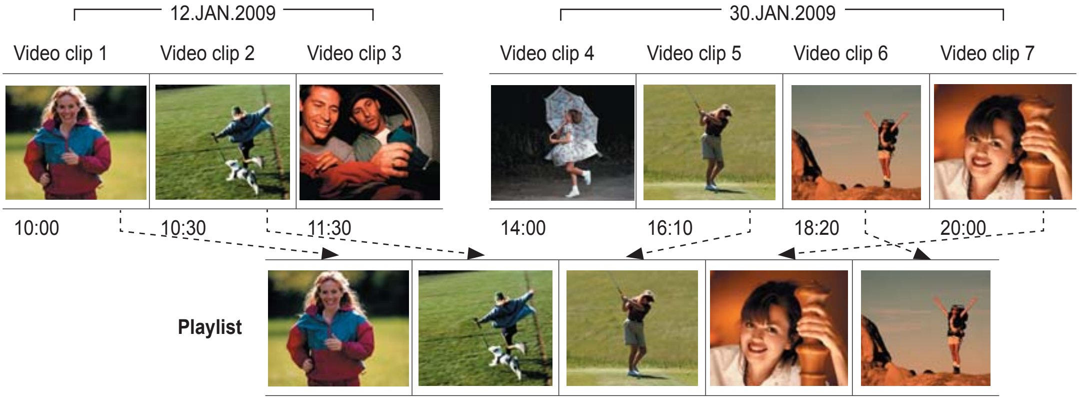
- Ak chcete vymazať neželanú časť videa, najprv video rozdeľte a potom vymažte časť, ktorú už dlhšie nechcete.
- Prvá a druhá scéna rozdeleného videa sa zobrazí bok po boku na mieste originálneho videozáznamu.
- Video kratšie ako 3 sekundy sa nedá rozdeliť.
- Originálne videá nebudú uchované.
- **Video sa nedá rozdeliť,**
  - Videá nemôžete upravovať ani mazať na disku, ktorý bol nahraný na inom digitálnom zariadení.
  - Video nemôžete rozdeľovať ak sa už na disku nachádza 250 videí.
  - Jedno video (kapitolu) môžete rozdeliť až na 99 videí (kapitol).

ZOZNAM PREHRÁVANIA

Čo je zoznam prehrávania?

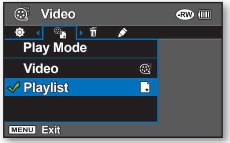
- Zoznam prehrávania môžete vytvoriť na rovnakom disku získaním vašich obľúbených súborov z nahratých videí. Pri vytváraní alebo vymazávaní zoznamu súborov určených na prehrávanie nebude originálne video vymazané. Pridávanie alebo vymazávanie videí zo zoznamu prehrávania neovplyvňuje aktuálne videá.
- Táto funkcia pracuje iba na DVD-RW disku (Režim VR).
  Pred nahrávaním by ste mali disk DVD-RW naformátovať v režime VR. ➥strana 58

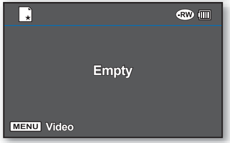
Príklad: Nahrali ste niekoľko scén na DVD disk. Chcete si uložiť originálnu nahrávku, ale taktiež si chcete vytvoriť výber spojením svojich najobľúbenejších scén.
V takom prípade môžete vytvoriť zoznam prehrávania výberom vašich najobľúbenejších scén a ponechaním originálu v nezmenenej podobe.

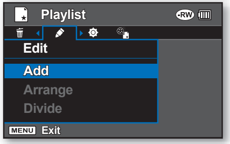


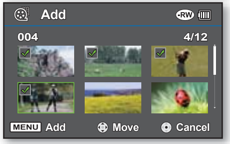
režim disku: upravovanie videa

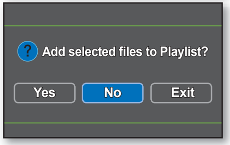
Vytvorenie zoznamu prehrávania











- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Tlačidlo **uloženia režimu** nastavte na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
- Zoznam prehrávania si môžete vytvoriť získaním vašich najobľúbenejších súborov z nahratých videí.
- Môžete vytvoriť iba jeden zoznam prehrávania.

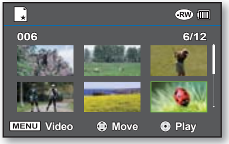
1. Aktuálny režim prehrávania nastavte na Zoznam nahrávok.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Posunutím **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**" („**Rež. prehr.**") → „**Playlist,**" a potom **pákový ovládač** stlačete.
   - Zobrazí sa index náhľadu miniatúr.
2. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte „**Edit**" (**Editovať**).
3. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte „**Add**" **(Pridať)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
4. Ak chcete do zoznamu prehrávania pridať videá, použite **pákový ovládač**.
   - Na vybratých videách sa zobrazí indikátor (✔).
   - Stlačením **pákového ovládača** prepínate medzi miniatúrou videa, ktorú ste vybrali na vytvorenie zoznamu prehrávania (na obrázku sa zobrazí indikátor (✔)) alebo nie (indikátor z obrázku zmizne (✔)).
5. Stlačením tlačidla **MENU** pridajte vybrané súbory.
   - Zobrazí sa správa **„Add selected files to Playlist?"(Pridať zvolené súbory do zoznamu?).**
6. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **„Yes" (Áno)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybrané súbory sa pridajú do zoznamu prehrávania.
   - Zoznam titulov môžete prehrávať rovnakým spôsobom ako video. ➥strana 46-47

- Ak sa na disku nenachádza dostatočné množstvo voľného miesta, vymažte nepotrebné videá.
- V zozname prehrávania sa môže nachádzať až 250 videí.
- Pri prehrávaní zoznamu prehrávania počítadlo odkazuje na počítadlo celého zoznamu.
- Ak sa chcete vrátiť k miniatúram videa, stlačte tlačidlo **MENU** a potom pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**" (**Rež. prehr.**) → „**Video**".

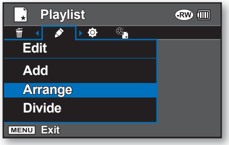
Usporiadanie poradia videí v zozname prehrávania

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Tlačidlo **uloženia režimu** nastavte na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
- Videá v zozname prehrávania môžete usporiadať v rámci zoznamu ich presunutím na želanú pozíciu.

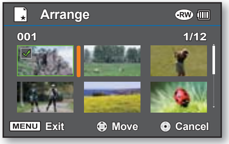
1. Aktuálny režim prehrávania nastavte na Zoznam nahrávok.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Posunutím **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**“ (**Rež. prehr.**) → „**Playlist**“ a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa index náhľadu miniatúr.



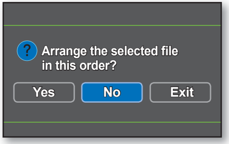
2. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte “**Edit**” **(Editovať)**.
3. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte “**Arrange**” **(Usporiadať)**, potom **pákový ovládač** stlačte.



4. Pomocou **pákového ovládača** vyberte videá, ktoré chcete usporiadať.
   - Na vybratých videách sa zobrazí indikátor (✓).
   - Stláčaním **pákového ovládača** prepínate medzi miniatúrou videa, vybratou na upravenie v zozname skladieb (na obrázku sa zobrazí indikátor (✓)) alebo nie (indikátor (✓) z obrázku zmizne).
   - Vedľa vybraného videa sa taktiež objaví lišta.



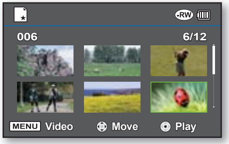
5. Posunutím **pákového ovládača** vyberte požadovanú polohu, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybranú súbor sa usporiada do požadovanej polohy.
6. Ponuku opustíte stlačením tlačidla **MENU**.
   - Zobrazí sa odkaz “**Arrange the selected file in this order?” (Usporiadať zvolený súbor v tomto poradí?)**.
7. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **“Yes” (Áno)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybraný súbor sa usporiada do požadovanej polohy.
   - Ak vyberiete „**No**“ (**Nie**), vrátite sa k zobrazeniu náhľadu miniatúr.

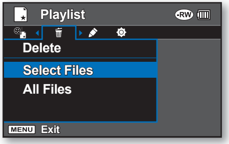


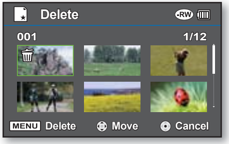
režim disku: upravovanie videa

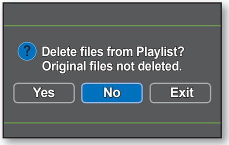
Vymazávanie videí v zozname prehrávania

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Tlačidlo **uloženia režimu** nastavte na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
- Nežiadúce videá môžete v zozname prehrávania vymazať.









1. Aktuálny režim prehrávania nastavte na Playlist.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Posunutím **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**" (**Rež. prehr.**) → „**Playlist**" a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa index náhľadu miniatúr.
2. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte "**Delete**".
3. Posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte požadovanú možnosť („**Select Files**" (**Zvoľte súbory**) alebo „**All Files**" (**Všetky súbory**)), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - „**Select Files**" (**Zvoľte súbory**): Vymaže jednotlivé videá.
     - Ak chcete vymazať individuálny obraz, pomocou **pákového ovládača** vyberte ten, ktorý chcete vymazať.
     - Na vybratých videách sa zobrazí indikátor (🗑).
     - Stláčaním **pákového ovládača** prepínate medzi miniatúrou videa, vybratou na vymazanie zo zoznamu skladieb (na obrázku sa zobrazí indikátor (🗑)) alebo nie (indikátor (🗑) z obrázku zmizne).
     - Stlačte tlačidlo **MENU** a potom prejdite na krok 4.
   - „**All Files**" (**Všetky súbory**): Maže všetky obrazy.
4. Podľa vybranej možnosti sa zobrazí správa. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte "**Yes" (Áno)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybrané súbory sa vymažú.
   - Ak vyberiete „**No**" (**Nie**), vrátite sa k zobrazeniu náhľadu miniatúr.

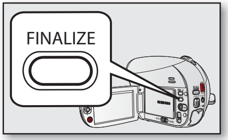
Ak sa chcete vrátiť k indexu miniatúr videa, stlačte tlačidlo **MENU** a potom pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**" (**Rež. prehr.**) → „**Video**".

režim disku: správa disku

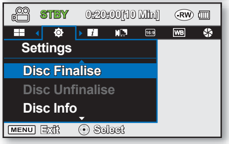
FINALIZÁCIA DISKU

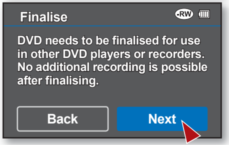
((-RW -R -R DL))

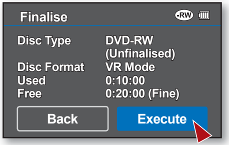
- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania DISKU/prehrávania DISKU**.
- Pre prehrávanie obsahu disku DVD-RW/-R/-R DL na iných DVD prehrávačoch/nahrávačoch/ mechanikách musíte disk finalisovať. Pre finalisáciu je potrebný dostatok energie v batérii. Ak sa chystáte použiť sieťový adaptér, uistite sa, že je konektor správne zapojený. Prerušenie dodávky prúdu počas finalisácie môže znemožniť prehrávanie disku.



1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite. ➥strana 26
2. Nastavte tlačidlo **režimu uloženia** na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
3. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **"Settings." (Nastavenie.)**
4. Pohybom **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte "**Finalisovať disk**", potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Disk môžete jednoducho finalisovať pomocou tlačidla **FINALIZE** na DVD videokamere.
5. Zobrazí sa odkaz **"DVD needs to be finalised for use in other DVD players or recorders. No additional recording is possible after finalising." (DVD musí byť finalisované, aby ho iné DVD prehrávače mohli prehrať. Po finalisácii nie je možné na disk nahrávať)**. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **"Next" (Ďalej)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazia sa informácie o disku.
6. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte „**Execute**" (**Vykonať**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa odkaz „**Finalise the disc?**" (**Finalizovať disk?**).
7. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte "**Yes" (Áno)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa odkaz, že disk sa finalisuje.









VAROVANIE

Počas finalisácie do DVD videokamery nenarážajte ani s ňou nemykajte. Toto môže spôsobiť poruchu.

- Funkcia finalisácie nie je dostupná ak je úroveň nabitia batérie nižšia, ako (▮).
- Ak sa na disku nenachádzajú žiadne nahrané údaje, ponuka „**Disc Finalise**" (**Finalizovať disk**) sa vysiví.
- Po ukončení finalisácie nemôžete videá alebo zoznam prehrávania vymazať ani upravovať.
- Čas, potrebný na finalisáciu sa môže líšiť v závislosti na type disku.
- Kvôli kompatibilite finalisovaného disku sa obráťte na stranu 8.
- Prehrávanie nie je zaručené na všetkých DVD prehrávačoch/rekordéroch/mechanikách Kvôli detailom kompatibility sa obráťte na návod na použitie vášho DVD prehrávača/rekordéra/mechaniky.
- Po finalisovaní disku DVD-R/-R DL nemôžete na disk nahrávať na DVD videokamere.
- Na DVD-RW disky nemôžete vykonať dodatočné nahrávanie bez jeho odfinalisovania, ak ste ho predtým finalisovali.

režim disku: správa disku

PRIAME PREHRÁVANIE FINALIZOVANÉHO DISKU

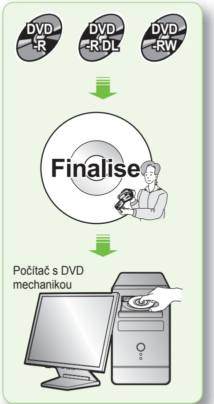
Po ukončení nahrávania musíte kvôli priamemu prehrávaniu disku na počítači alebo DVD prehrávači/rekordéri finalizovať. ➥strana 55

Prehrávanie finalizovaných diskov na počítači s DVD mechanikou

DVD disk môžete prehrávať na počítači s DVD mechanikou (jednotka DVD).

1. Zapnite počítač.
2. Vložte finalizovaný disk do DVD mechaniky na počítači.
  - Aplikačný softvér DVD prehrávania sa spustí a disk sa začne prehrávať.
  - Ak sa aplikácia prehrávania DVD nespustí automaticky, spusťte ju pomocou ponuky štart.

- Použite jednotku DVD, ktorá je kompatibilná s 8 cm diskom.
- Súbory nahrané na DVD sa nemusia dať prehrávať na “Mediálnom prehrávači Windows”.
- Pri prehrávaní DVD disku na vašom počítači sa môže video a zvuk pozastaviť alebo preskočiť. V takom prípade prekopírujte údaje na váš pevný disk.
- Videá na DVD disku sa nedajú prehrávať ani upravovať pomocou dodaného softvéru „CyberLink MediaShow4“. Tento dodaný softvér podporuje iba nahrávky na pamäťovej karte. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Aby ste mohli prehrávať disk na počítači. musíte mať nainštalovaný a spustený softvér na prehrávanie DVD. Rovnako, aby ste mohli prehrávať DVD-R DL, musíte mať DVD mechaniku, ktorá je schopná čítať dvojvrstvové DVD disky.



Prehrávanie finalisovaného disku na DVD prehrávači/rekordéri

Prehrávanie disku

Na DVD prehrávačoch/rekordéroch môžete prehrávať finalisované disky DVD-R/-RW (režim video)/+R DL.
Prehrávanie nie je zaručené na všetkých DVD prehrávačoch/rekordéroch. Detaily ohľadom kompatibility nájdete v návode na použitie DVD prehrávača/rekordéra.



- Kvôli kompatibilite finalisovaného disku sa obráťte na stranu 8.

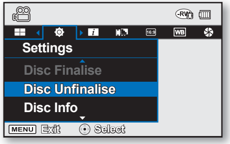
1. Zapnite DVD prehrávač/rekordér.
2. Vložte finalisovaný DVD disk do priečinku DVD prehrávača/rekordéra.
   Mal by sa spustiť automaticky alebo stlačte pre spustenie tlačidlo PLAY.
   Ďalšie detaily o prehrávaní DVD diskov si pozrite v návode na použitie DVD prehrávača/rekordéra.

Pre prehrávanie DVD-RW diskov, nahratých v režime VR:

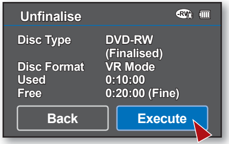
Finalisovaný disk DVD-RW v režime VR môže byť prehrávaný na DVD rekordéri, ktorý ho podporuje.

ODFINALISÁCIA DISKU

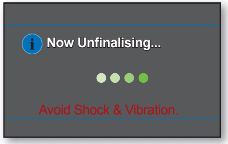
- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania DISKU/prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Ak bol disk DVD-RW finalisovaný v režime VR alebo v režime Video, môžete ho odfinalisovať pre ďalšie nahrávanie. Pri odfinalisovaní by malo byť v batériách dostatok energie. Ak sa chystáte použiť sieťový adaptér, uistite sa, že je konektor správne zapojený.



1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite➥strana 26
2. Tlačidlo **režimu uloženia** prepnite na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
3. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **“Settings” (Nastavenie)**.
4. **Pákový ovládač** posuňte hore alebo dole a vyberte **“Disc Unfinalise” (Zrušiť finalisáciu disku)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Disk môžete jednoducho odfinalisovať pomocou tlačidla **FINALIZE** na DVD videokamere.
   - Zobrazia sa informácie o disku.



5. Posuňte **pákový** a vyberte „**Execute**“ (**Vykonať**) a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Ak chcete odísť, pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Back**“ (**Späť**) potom **pákový ovládač** stlačte.
6. Zobrazí sa odkaz „**Make the disc recordable?**“ (**Spraviť disk nahrávateľným?**). Posuňte **pákový ovládač** doľava alebo doprava a vyberte „**Yes**“ (**Áno**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa odkaz, ktorý oznamuje že na disku prebieha proces odfinalizovania a disk bude odfinalizovaný.



VAROVANIE

- Funkcia odfinalisovania nie je dostupná pri batérii slabšej, ako ( ).
- Počas odfinalisácie do DVD videokamery nenarážajte ani s ňou nemykajte.Toto môže spôsobiť poruchu.

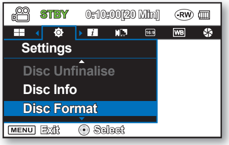
režim disku: správa disku

FORMÁT DISKU

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania DISKU/prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Nahratý disk môžete kvôli opätovnému použitiu formátovať. Formátovaním sa stratia všetky existujúce údaje.

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite. ➥strana 26
2. Tlačidlo **režimu uloženia** prepnite na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
3. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **“Settings.” (Nastavenie)**.
4. **Pákový ovládač** posuňte hore alebo dole a vyberte **“Disc Format” (Formátovať disk)**, potom **pákový ovládač** stlačte.

- Po vložení DVD-RW disku posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte “**Video**” alebo “**VR**”, podľa toho, ako chcete disk používať a potom **pákový ovládač** stlačte.





<DVD-RW disku>

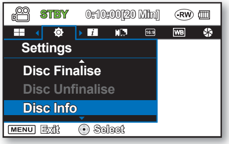
- Funkcia formátovania nie je dostupná pri batérii slabšej, ako ( ).
- Formátovanie vymaže všetok obsah nahratý na disku. Buďte opatrný, aby ste údaje nevymazali omylom.
- V priebehu formátovania nevypínajte napájanie. Údaje nahraté na disku môžu byť poškodené.
- Pri formátovaní disku používajte sieťový adaptér, aby sa DVD videokamera nevypla uprostred procesu.
- Informácie o type formátu disku nájdete na stranách 120~121.

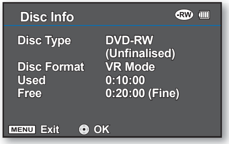
INFORMÁCIE O DISKU

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania DISKU/prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Zobrazuje informácie o disku, ako je typ disku, formát disku, voľné miesto, atď.

POZNÁMKA: Uistite sa, že ste vložili disk. ➥strana 38

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite. ➥strana 26
2. Tlačidlo **režimu uloženia** prepnite na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
3. Stlačte tlačidlo **MENU**, potom posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **“Settings.” (Nastavenie)**.
4. **Pákový ovládač** posuňte hore alebo dole a vyberte “**Disc Info” (Info o disku)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - **“Disc Type” (Typ disku)**, **“Disc Format” (Formátovanie disku)**, **“Used” (Použité)** a **“Free” (Voľné)** sa zobrazia.





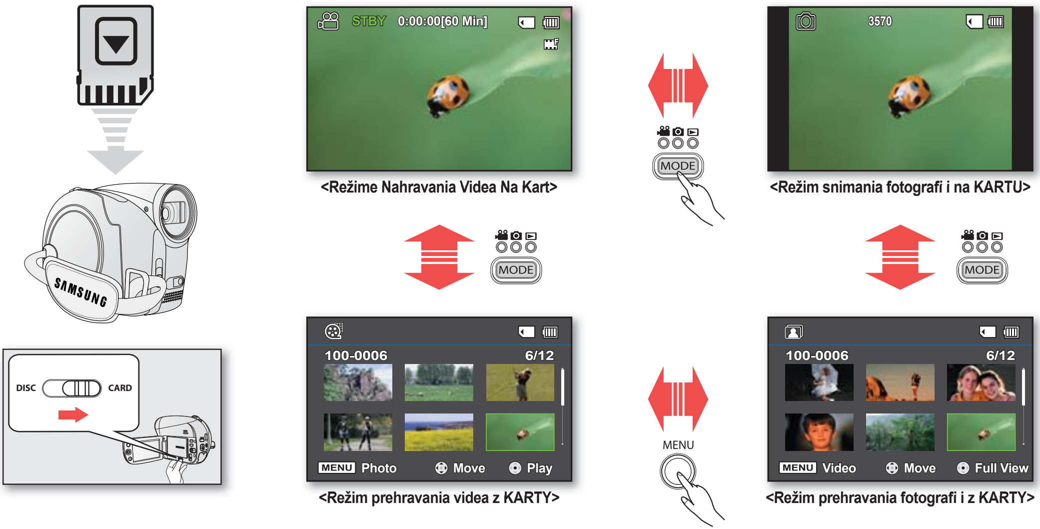
- V závislosti od typu disku sa môžu objaviť informácie o disku.

režim karty: nahrávanie/prehrávanie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Pri používaní pamäťovej karty môžete nahrávať a prehrávať videá a fotografie ak vyberiete vhodné prevádzkové režimy.

ZMENA PREVÁDZKOVÉHO REŽIMU

- Stlačením tlačidla **MODE** postupne zmeníte prevádzkový režim na režim **nahrávania videa na kartu** ( ), **nahrávania fotografií na kartu** ( ) a **prehrávania videa/fotografií z KARTY** ( ).
- Podľa vybraného režimu nahrávania budú nahrávky uložené vo video alebo foto indexe náhľadu miniatúr.
- Ak chcete prepínať medzi video a foto indexom náhľadu miniatúr v režime **prehrávania videa/fotografií z KARTY**, stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**“ (**Rež. prehr.**) → „**Video**“ alebo „**Photo**“ (**Foto**). Nastavenie ponuky režimu prehrávania je možné iba v náhľade miniatúr.



<Režime Nahravania Videa Na Kart>

<Režim snimania fotografi i na KARTU>

<Režim prehravania videa z KARTY>

<Režim prehravania fotografi i z KARTY>

režim karty: nahrávanie/prehrávanie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

VLOŽENIE A VYSUNUTIE PAMÄŤOVEJ KARTY

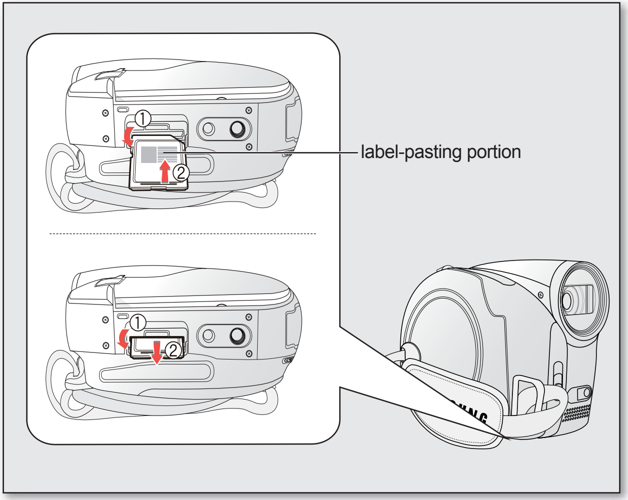
- Táto DVD videokamera má viacnásobný otvor na kartu pre vstup kariet SD (Secure Digital).
  - Niektoré karty nie sú kompatibilné v závislosti od výrobcu a typu pamäťovej karty.

Vkladanie pamäťovej karty

1. Otvorte kryt zásuvky pre pamäťovú kartu.
2. Pamäťovú kartu zasuňte do priečinku, až kým ľahko zaklapne.
   - Uistite sa, že strana s nálepkou smeruje hore a videokamera je v polohe podľa obrázku.
3. Zatvorte kryt zásuvky pre pamäťovú kartu.

Vybratie pamäťovej karty

1. Otvorte kryt zásuvky pre pamäťovú kartu.
2. Pamäťovú kartu mierne zatlačte dovnútra a karta sa vysunie von.
3. Pamäťovú kartu vytiahnite zo zásuvky a kryt pamäťovej karty zatvorte.



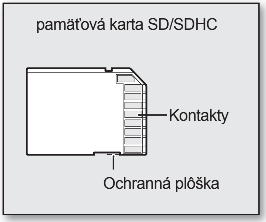
VÝBER VHODNEJ PAMÄŤOVEJ KARTY

Pamäťová karta je kompaktné prenosné pamäťové médium, s kapacitou údajov, ktoré prekračuje kapacitu diskety.

- **Môžete používať SDHC a SD karty.** (Ak je to potrebné, kúpte si pamäťové karty samostatne.)
  - Tiež môžete používať pamäťové karty SD, ale odporúčame vám, aby ste s vašou videokamerou používali pamäťové karty SDHC.
    (Pamäťové karty SD s kapacitou vyššou ako 2 GB nie sú s touto videokamerou kompatibilné.)
- **V tejto videokamere môžete používať pamäťové karty (SDHC) nasledovnej kapacity: 512 MB – 16 GB**
- **Kompatibilné nahrávacie médiá**
  - Nasledovné nahrávacie médiá budú s touto videokamerou zaručene fungovať. Funkčnosť ostatných vám nezaručujeme, preto ak si pri ich kúpe toto riziko uvedomte.
- **Pamäťové karty SDHC alebo SD:** Panasonic a TOSHIBA
  Ak použijete iné médiá, údaje sa nemusia nahrať správne, alebo môžete stratiť údaje, ktoré ste už nahrali. Pri nahrávaní videa používajte pamäťovú kartu, ktorá podporuje vyššiu rýchlosť zapisovania (minimálne 2 MB/sek.).

Pamäťová karta SD

- Pamäťová karta SD podporuje mechanický prepínač na ochranu proti zápisu. Nastavenie prepínača zabraňuje náhodnému vymazaniu súborov nahraných na pamäťovej karte SD. Pre umožnenie zápisu posuňte prepínač hore v smere kontaktov. Na nastavenie ochrany posuňte prepínač dolu.



<Použiteľná pamäťová karta>

Pamäťová karta SDHC

- Pamäťová karta SDHC vyhovuje novému predpisu SD Ver.2.00.
- Tento najnovší predpis bol zavedený SD Card Association pre realizáciu kapacity údajov cez 2 GB.
- Pamäťová karta SDHC podporuje mechanický prepínač na ochranu proti zápisu. Nastavenie prepínača zabraňuje náhodnému vymazaniu súborov nahraných na pamäťovej karte SDHC. Pre umožnenie zápisu posuňte prepínač hore v smere kontaktov. Na nastavenie ochrany posuňte prepínač dolu.
- Kvôli zmene v systéme rozdelenia súborov a fyzikálnych predpisov, pamäťovú kartu SDHC nemôžete používať s oprávnenými hosťovskými zariadeniami SD. Pamäťovú kartu SDHC môžete použiť iba s hosťovskými zariadeniami SDHC, ktoré obsahujú logo SDHC na sebe alebo v návode na použitie.

Bežné opatrenia pre pamäťovú kartu

- Poškodené údaje sa nedajú obnoviť. Odporúčame vám, aby ste vytvorili zálohovanie dôležitých údajov samostatne, na pevný disk vo vašom počítači.
- Vypnutie zariadenia alebo vybratie pamäťovej karty počas činnosti, ako napríklad formátovanie, mazanie, nahrávanie a prehrávanie, môže spôsobiť stratu údajov.
- Potom, ako upravíte názov súboru alebo adresára v pamäťovej karte pomocou počítača, vaša kamera nemusí upravený súbor rozoznať.

režim karty: nahrávanie/prehrávanie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Manipulácia s pamäťovou kartou

- Odporúčame vám, aby ste pred vložením alebo vybratím pamäťovej karty vypli prístroj, aby ste zabránili strate údajov.
- Nezaručujeme, že budete môcť používať pamäťovú kartu naformátovanú na inom zariadení. Vašu pamäťovú kartu naformátujte pomocou tejto videokamery.
- Pred použitím musíte pamäťové karty formátovať na tejto videokamere.
- Ak nemôžete používať pamäťovú kartu, ktorá bola používaná na inom zariadení, formátujte ju pomocou vašej videokamery s pamäťou. Nezabudnite, že formátovanie vymaže všetky údaje na pamäťovej karte.
- Pamäťová karta má určitú životnosť. Ak nemôžete nahrávať nové údaje, musíte si kúpiť novú pamäťovú kartu.
- Pamäťovú kartu neohýnajte a nevystavujte silným nárazom.
- Nepoužívajte ju, ani ju neuchovávajte na miestach, kde je vysoká teplota a vlhkosť alebo v prašnom prostredí.
- Dbajte, aby sa kontakty pamäťovej karty neznečistili. V prípade potreby použite na čistenie kontaktov mäkkú suchú handričku.
- Na pamäťovú kartu nelepte žiadne ďalšie nálepky.
- Pamäťovú kartu udržujte mimo dosahu detí, pretože by ju mohli prehltnúť.

Poznámka k použitiu

- Spoločnosť Samsung nezodpovedá za stratu údajov spôsobenú nesprávnym použitím.
- Odporúčame vám, aby ste používali puzdro na pamäťovú kartu, aby sa zabránilo strate dát kvôli pohybu a statickej elektrine.
- Pri používaní sa po určitom čase môže pamäťová karta zohriať. Je to normálne, nie je to porucha.
- Fotografie zaznamenané na pamäťovú kartu pomocou DVD videokamery zodpovedajú univerzálnym normám “DCF (Pravidlá dizajnu pre systém súborov videokamier)”, stanovenými JEITA (Japonská asociácia technológií elektronického a informačného priemyslu).
- DCF je integrovaný formát obrazu pre digitálne fotoaparáty: obrazové súbory môžu byť použité na všetkých zariadeniach, ktoré vyhovujú DCF.

DVD videokamera podporuje uloženie údajov na pamäťové karty SD a SDHC.
Rýchlosť ukladania údajov sa môže líšiť, záleží od výrobcu a systému výroby.
- Systém SLC (jednovrstvová bunka): možnosť vyššej rýchlosti zapisovania.
- Systém MLC (viacvrstvová bunka): podporuje iba nižšie rýchlosti zapisovania.
Pre najlepšie výsledky vám odporúčame používať pamäťovú kartu, ktorá podporuje vyššiu rýchlosť zapisovania. Používateľ, ktorý na nahrávanie videa používa pamäťovú kartu s nižšou rýchlosťou zapisovania môže mať pri ukladaní videa do pamäťovej karty problémy. Počas nahrávania môžete dokonca svoje video stratiť.
Aby chránila každý kúsok nahraného videa, DVD videokamera nútene uloží video do pamäťovej karty a zobrazíupozornenie: “Low Speed card. Please record a lower Resolution.” (Karta s nízkou rýchlosťou. Nahrávajte prosím v nižšej kvalite.)

ČAS NAHRÁVANIA A POČET SNÍMOK

Doba nahrávania videa

Uloženie	Pamäťová karta (SD/SDHC)				
Kapacita / Kvalita videa	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
TV Super Fine (Vysokokvalit.)	Približne 23 min.	Približne 47 min.	Približne 95 min.	Približne 190 min.	Približne 380 min.
TV Fine (Kvalit.)	Približne 30 min.	Približne 60 min.	Približne 120 min.	Približne 240 min.	Približne 480 min.
TV Normal (Normálne)	Približne 38 min.	Približne 77 min.	Približne 155 min.	Približne 310 min.	Približne 620 min.
Web & Mobile (Web a mobil)	Približne 57 min.	Približne 115 min.	Približne 230 min.	Približne 460 min.	Približne 920 min.

Nahrávateľné množstvo fotografií

Uloženie	Pamäťová karta (SD/SDHC)				
Kapacita / Kvalita snímok	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
TV Super Fine (Vysokokvalit.)	Približne 1760	Približne 3570	Približne 7140	Približne 14290	Približne 28570

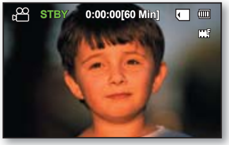
Aktuálna formátovaná kapacita môže byť nižšia, pretože časť pamäte používa interný firmware.

- Vyššie uvedené príklady sú namerané v štandardných testovacích podmienkach spoločnosti Samsung a vzhľadom na test alebo podmienky sa môžu líšiť.
- Vaša videokamera poskytuje štyri možnosti rozlíšenia na nahrávanie videa („**TV Super Fine**" (**Vysokokvalit**.), „**TV Fine**" (**Kvalit**.), „**TV Normal**" (**Normálne**), „**Web & Mobile**" (**Web a mobil**)). Pri rovnakej scéne má nastavenie vyššej kvality lepší obraz s väčšou veľkosťou údajov v poradí „**TV Super Fine**" (**Vysokokvalit**.), „**TV Fine**" (**Kvalit**.), „**TV Normal**" (**Normálne**), „**Web&Mobile**" (**Web a mobil**).
- Pomer kompresie sa zvyšuje znižovaním rozlíšenia (v poradí „**TV Super Fine**" (**Vysokokvalit**.) „**TV Fine**" (**Kvalit**.), „**TV Normal**" (**Normálne**), „**Web&Mobile**" (**Web a mobil**)). Čím vyšší je pomer kompresie, tým je kvalita obrazu horšia, ale doba nahrávania sa zvýši.
- Pomer kompresie sa automaticky nastaví k nahrávanému obrazu a doba nahrávania sa podľa toho môže líšiť.
- **Vo vašej videokamere s pamäťou môžete používať pamäťové karty SDHC alebo SD plus.** Niektoré karty nemusia byť kompatibilné, záleží od výrobcu a typu pamäťovej karty.
- Pri kartách, ktoré neboli formátované touto videokamerou s pamäťou vám nezaručujeme správnu činnosť. Formátovanie vykonajte presne podľa formátovania videokamery.
- Pre uľahčenie nahrávania videa vám odporúčame, aby ste používali pamäťovú kartu, ktorá podporuje vyššiu rýchlosť zapisovania. (Rýchlosť zapisovania: 2 MB/sek. alebo viac). Ak používate pamäťovú kartu s nízkou rýchlosťou zapisovania, nahrávanie sa môže zastaviť a zobrazí sa správa „**Low Speed card. Please record a lower Resolution.**" **(Karta s nízkou rýchlosťou. Nahrávajte prosím v nižšej kvalite.)**
- Správnu činnosť podporuje s pamäťovou kartou na nahrávanie/prehrávanie do **16GB**.
- Pamäťové karty s kapacitou vyššou, ako **16GB** nemusia fungovať správne.
- Pamäťová karta, ktorá je na ukladanie videa použitá môže spôsobiť nezapísateľnú oblasť, čo môže vyústiť do zníženej doby nahrávania a voľného priestoru pamäte.
- Maximálna veľkosť videozáznamu (H.264/AVC), ktorý môže byť nahraný naraz je 1.8GB.
- Pomocou tejto videokamery môžete na jednu pamäťovú kartu uložiť do 9999 videí (alebo fotografií).
- Videá (alebo fotografie) nahrané na inom zariadení sa na tejto videokamere nedajú prehrávať.

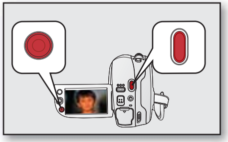
režim karty: nahrávanie/prehrávanie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

NAHRÁVANIE VIDEÍ NA PAMÄŤOVÚ KARTU

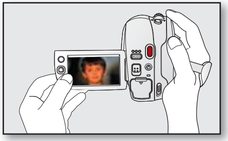
- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
- Nahrávať video môžete aj pomocou diaľkového ovládača. ➥strana 18
- Táto DVD videokamera je vybavená dvomi tlačidlami na **spustenie/zastavenie nahrávania**. Jedno sa nachádza na zadnej strane videokamery a druhé na LCD paneli. Vyberte si tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania** ktoré vám vyhovuje najlepšie.



1. DVD videokameru zapnite.
   - K DVD videokamere pripojte zdroj napájania. (Jednotku batérie alebo napájací adaptér)
   - Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a DVD videokameru zapnite.
   - Tlačidlo **uloženia režimu** nastavte na **CARD**. ➥strana 38



2. Skontrolujte objekt na LCD obrazovke. (Objektív a LCD)
   - Tlačidlo **otvorenia/zatvorenia objektívu** nastavte na otvorenie (☾). ➥strana 15
3. Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**.
   - Zobrazí sa indikátor nahrávania (●) a nahrávanie sa spustí.
   - Opätovným stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** nahrávanie zastavíte.



4. Po ukončení nahrávania DVD videokameru vypnite.

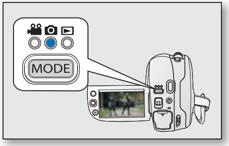


- Počas nahrávania môžete používať funkciu transfokácie. ➥strana 44
- Pri videu, ktoré budete zaznamenávať, môžete vybrať rozlíšenie. ➥strana 87
- Displej s obrazovkovými informáciami. ➥strana 29
- Po dokončení nahrávania batériu odpojte, aby ste zabránili jej zbytočnému vybíjaniu.
- Približná doba nahrávania. ➥strana 63
- Rôzne dostupné funkcie pri nahrávaní videa. ➥strany 74 - 89
- Ak je zaostrovanie ťažké, použite manuálnu funkciu zaostrovania. ➥strana 80
- Počas nahrávania sú niektoré činnosti tlačidiel nedostupné. (Tlačidlo **MODE**, tlačidlo **MENU**, atď.)
- Zvuk sa nahráva z vnútorného stereo mikrofónu na prednej strane videokamery. Dávajte si preto pozor, aby tento mikrofón nebol zakrytý.
- Pred nahrávaním dôležitého filmu sa uistite sa, že ste otestovali nahrávaciu funkciu pre kontrolu, či nie je nejaký problém so záznamom zvuku a obrazu.
- Počas nahrávania nevkladajte ani nevyberajte pamäťovú kartu, pretože by mohla spôsobiť rušenie.

- Pri vstupe do pamäťového média nepracujte s vypínačom, ani nevyberajte pamäťovú kartu.V opačnom prípade môžete poškodiť pamäťové médium alebo údaje, ktoré sú na ňom uložené.
- Na nahrávanie nemôžete použiť zamknutú pamäťovú kartu. Uvidíte správu oznamujúcu, že nahrávanie nie je možné kvôli zámku.
- Nezabudnite, že zlyhanie napájania, ako napríklad odpojenie napájacieho konektora alebo vybitie batérie počas nahrávania, môže poškodiť súbor.
- Stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** v náhľade miniatúr videa alebo fotografií alebo počas prehrávania fotografií prepnete prevádzkový režim do pohotovostného režimu.

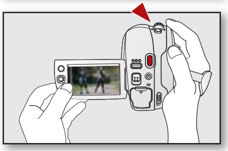
FOTOGRAFOVANIE NA PAMÄŤOVÚ KARTU

- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
- Tlačidlo **režimu uloženia** by ste mali nastaviť na **CARD** pred nahrávaním na pamäťovú kartu.



1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom nadol a zapnite DVD videokameru.
   - Tlačidlo **režimu uloženia** nastavte na **CARD**. ➥strana 38
   - Stlačením tlačidla **MODE** nastavte režim **snímania fotografií na KARTU**.
   - V nasledovnom prípade môžete na prepínanie režimov jednoducho použiť tlačidlo **PHOTO**, ( ) → ( ) or ( ) → ( )
2. Skontrolujte objekt na LCD obrazovke. (Objektív a LCD)
   - Tlačidlo **otvorenia/zatvorenia objektívu** nastavte na otvorenie ( ). ➥strana 15
   - Predmet môžete priblížiť pomocou funkcie transfokácie. ➥strana 44
3. Stlačením tlačidla **PHOTO** vyfotografujte snímku.
   - Fotografia bola nasnímaná so zvukom závierky. → **Obrazovka krátko prehrá nahraný obraz (1 sekunda)**. → Návrat do pohotovostného režimu.
   - Pri ukladaní fotografie na pamäťové zariadenie nemôžete pokračovať s ďalším záznamom.





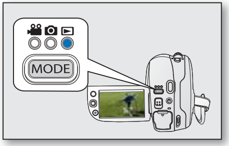
- Skutočný počet fotografií, ktoré môžete uložiť záleží od ich kvality a veľkosti. ➥strana 63
- Videá sú na pamäťovú kartu nahrávané s pomerom strán 4:3.
- Do pamäťového zariadenia nebude pri fotografii zaznamenaný zvuk.
- Pred nahrávaním skontrolujte nastavenie ochrany na vašej videokamere. Ak je uzamknutá, nemôžete uskutočniť nahrávanie.
- Ak je zaostrovanie ťažké, použite ručnú funkciu zaostrovania.➥strana 80
- Pri vstupe do pamäťového zariadenia nepracujte s tlačidlom POWER, ani nevyberajte pamäťovú kartu. Mohli by ste poškodiť pamäťové médium alebo údaje.
- Fotografie sú v skutočnosti širšie ako tie, ktoré sa zobrazujú na LCD obrazovke.
- Nahraná veľkosť fotografie je 800 x 600 (iba pre VP-DX205(i)/DX2050) 1152 x 864 (iba pre VP-DX210(i)).
- Stlačením tlačidla **PHOTO** počas prehrávania videa alebo fotografií, alebo v náhľade miniatúr videa alebo fotografií prepnete prevádzkový režim do pohotovostného režimu.



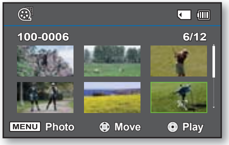
(Prehľad fotografií)

režim karty: nahrávanie/prehrávanie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

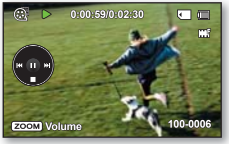
PREHRÁVANIE VIDEÍ NA PAMÄŤOVEJ KARTE



- Táto funkcia je dostupná v režime **prehrávanie videa z KARTY**. ➥strana 26
- Stlačením tlačidla **MODE** môžete prepnúť na režim **prehrávania** (▶).
- Požadované video môžete rýchlo nájsť pomocou náhľadu indexu miniatúr.
- Použite tlačidlá prislúchajúce k prehrávaniu na diaľkovom ovládači. ➥strana 18



1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole, zariadenie vypnite a otvorte LCD obrazovku.
   - Tlačidlo **uloženia režimu** nastavte na **CARD**.
     Nastavenie ponuky režimu prehrávania je možné iba v náhľade miniatúr.
   - Nastavte jas alebo farbu LCD obrazovky. ➥ strana 95
2. Stlačte tlačidlo **MODE** a vyberte režim **prehrávania** (▶).
3. Režim prehrávania nastavte na Video.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**“ (**Rež. prehr**.) → „**Video**“.
     Nastavenie ponuky režimu prehrávania je možné iba v náhľade miniatúr.
   - Objaví sa obrazovka indexu miniatúr. Označená miniatúra je na poslednom vytvorenom alebo prehrávanom súbore.



4. Pomocou **pákového ovládača** vyberte požadované video, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Vybraný súbor vyplní obrazovku a automaticky sa prehrá.
   - Skratka ponuky na prehrávanie sa na chvíľu zobrazí.
   - Vybrané video môžete prehrať rôznymi spôsobmi. ➥strany 46 - 47
   - Ak sa chcete vrátiť do náhľadu indexu miniatúr, pohnite **pákovým ovládačom** dole.

- Počas prehrávania môžete pomocou ovládača transfokácie nastavovať hlasitosť. ➥strana 46
- Každým stlačením tlačidla |□|/ (**Displeja/LCD zosilňovač**) sa funkcia OSD (Obrazovkový displej) zapne alebo vypne.
- Doba zobrazenia videa záleží od množstva údajov na prehrávanie.
- Videá upravované na počítači sa na tejto DVD videokamere nemusia zobraziť.
- Videá nahraté na inej videokamere sa na tejto DVD videokamere nemusia zobraziť.

PREZERANIE FOTOGRAFIÍ

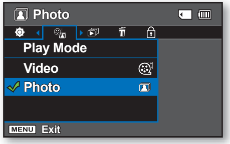
- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26
- Fotografie uložené na pamäťovej karte môžete prehrávať a prezerať.

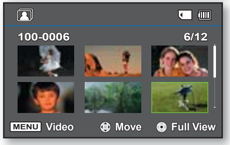
1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole, zariadenie vypnite a otvorte LCD obrazovku.
   - Tlačidlo **uloženia režimu** nastavte na **CARD**.➥strana 38
   - Nastavte jas alebo farbu LCD obrazovky.➥ strana 95

2 Stlačte tlačidlo **MODE** a vyberte režim **prehrávania** (▶).

3 Aktuálny režim prehrávania nastavte na Foto.
   - Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Play Mode**“ (**Rež. prehr**.) → „**Photo**“ (**Foto**).
     Nastavenie ponuky režimu prehrávania je možné iba v náhľade miniatúr.
   - Objaví sa obrazovka indexu miniatúr fotografií.

4. Pomocou **pákového ovládača** vyberte požadovanú fotografiu, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Ponuka skratiek na prehrávanie sa na chvíľu zobrazí.
   - Ak si chcete pozrieť predchádzajúcu/nasledovnú fotografiu posuňte **pákový ovládač** doľava alebo doprava.
   - Ak sa chcete vrátiť do náhľadu indexu miniatúr, pohnite **pákovým ovládačom** dole.







- Každým stlačením tlačidla |▢|/ (**Displeja/LCD zosilňovač**) na videokamere sa všetky ikony stratia alebo zobrazia.
- Čas načítania sa môže líšiť podľa veľkosti snímky.
- Fotografie vytvorené na iných zariadeniach sa na tejto videokamere nedajú prehrávať.

Nastavenie funkcie prezentácie na nepretržité zobrazovanie.

1. V režime zobrazenia jedného obrázku stlačte tlačidlo **MENU**.

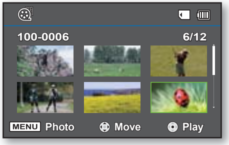
2. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **“Slide Show” (Prezentácia)** → **“Start” (Štart)** a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa indikátor (). Prezentácia sa spustí od aktuálnej fotografie.
   - V intervale 2 – 3 sekúnd sa postupne prehrajú všetky snímky.
   - Ak chcete prezentáciu zastaviť, posuňte **pákový ovládač** dole, alebo stlačte tlačidlo **MENU**.

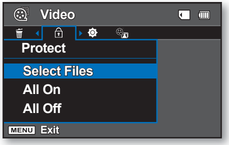


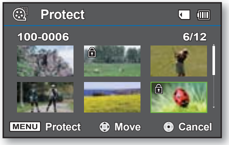


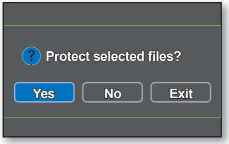
režim karty: riadenie súboru (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

OCHRANA PROTI NÁHODNÉMU VYMAZANIU









- Táto funkcia je dostupná v režime **prehrávania videa/fotografií na KARTE**. ➥strana 26
- Dôležité snímky môžete chrániť proti náhodnému vymazaniu.
- Ak však vykonáte formátovanie, vymažú sa všetky snímky vrátane chránených.

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie vypnite.
- Tlačidlo **režimu uloženia** prepnite na **CARD**. ➥strana 38

2. Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim **prehrávania** (▶).

3. Vyberte požadovaný režim prehrávania.
- Stlačte tlačidlo **MENU**. " Posuňte **pákový ovládač** a vyberte „**Play Mode**" (**Rež. prehr**.) → „**Video**" alebo „**Photo**" (**Foto**) a potom **pákový ovládač** stlačte.
  Nastavenie ponuky režimu prehrávania je možné iba v náhľade miniatúr.
- Objaví sa obrazovka indexu miniatúr.

4. Pomocou **pákového ovládača** vyberte obrázok, ktorý chcete chrániť a stlačte tlačidlo **MENU**.

5. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **"Protect" (Chrániť.)**

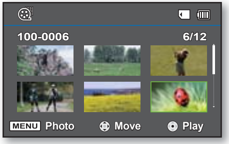
6. Posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte požadovanú možnosť („**Select Files**" (**Zvoľte súbory**) alebo „**All On**" (**Vš. zap.**), „**All Off**" (**Vš. vp.**)), potom **pákový ovládač** stlačte.
- „**Select Files**" (**Zvoľte súbory**): Chráni jednotlivé obrazy.
  - Ak chcete chrániť individuálny obraz, **pomocou pákového** ovládača vyberte ten, ktorý chcete chrániť.
    Na vybratých videách sa zobrazí indikátor (🔒).
    Stlačením **pákového ovládača** prepínate medzi miniatúrou obrazu, vybratou na ochranu (na obrázku sa zobrazí indikátor (🔒)) alebo nie (indikátor (🔒) z obrázku zmizne). Stlačte tlačidlo **MENU** a potom prejdite na krok 7.
- „**All On**" (**Vš. zap.**): Chráni všetky obrazy.
- „**All Off**" (**Vš. vp.**): Zruší ochranu všetkých chránených obrazov.

7. Podľa vybranej možnosti sa zobrazí správa. Posuňte **pákový ovládač** doľava alebo doprava a vyberte „**Yes**" (**Áno**) a potom **pákový ovládač** stlačte.
- Po ukončení budú všetky vybrané obrazy chránené.

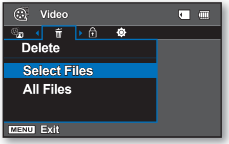
- Táto funkcia pracuje rovnako aj v režime zobrazenia na celú obrazovku (na obrazovke sa zobrazí jeden obraz). (len fotografie)
- Chránené snímky sa pri zobrazení označia symbolom (🔒).
- Ak je na pamäťovej karte aktivovaná ochrana proti zápisu, ochranu snímok nemôžete nastaviť. ➥strana 61

MAZANIE OBRÁZKOV

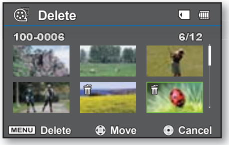
- Táto funkcia je dostupná v režime **prehrávania videa/fotografií na KARTE**. ➥strana 26
- Môžete mazať nechcené videá, nahrané na pamäťovej karte.
- Ak chcete vymazať aj chránené zábery, musíte najskôr zrušiť ich ochranu.
- Obrázok, ktorý ste vymazali, sa nedá obnoviť.



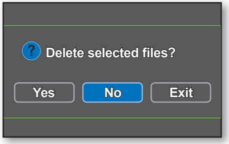
1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite.
   - Tlačidlo **režimu uloženia** nastavte na **CARD**. ➥strana 38
2. Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim **prehrávania** ( ).
3. Vyberte požadovaný režim prehrávania.
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Posuňte **pákový ovládač** a vyberte „**Play Mode**“ (**Rež. prehr.**) → „**Video**“ alebo „**Photo**“ (**Foto**) a potom **pákový ovládač** stlačte. Nastavenie ponuky režimu prehrávania je možné iba v náhľade miniatúr.
   - Objaví sa obrazovka indexu miniatúr.
4. Pomocou **pákového ovládača** vyberte obraz, ktorý chcete vymazať a potom stlačte tlačidlo **MENU**.
5. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte „**Delete**“.



6. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte požadovanú možnosť (**„Select Files“ (Zvoľte súbory)** alebo **„All Files“ (Všetky súbory)**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - **„Select Files“ (Zvoľte súbory)**: Vymaže jednotlivé videá.
     - Ak chcete vymazať individuálny obraz, pomocou **pákového ovládača** vyberte ten, ktorý chcete vymazať.
       Na vybratých videách sa zobrazí indikátor (🗑).
       Stlačením **pákového ovládača** prepínate medzi miniatúrou videa, vybratou na vymazanie (na obrázku sa zobrazí indikátor (🗑)) alebo nie (indikátor (🗑) z obrázku zmizne). Stlačte tlačidlo **MENU** a potom prejdite na krok 7.
   - **„All Files“ (Všetky súbory)**: Maže všetky obrazy.



7. Podľa vybranej možnosti sa zobrazí odkaz. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte „**Yes**“(**Áno)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Po ukončení budú všetky vybrané obrazy vymazané.



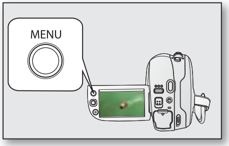
- Táto funkcia pracuje rovnako aj v režime zobrazenia na celú obrazovku (na obrazovke sa zobrazí jeden obraz). (len fotografie)
- Ak chcete dôležitý obraz zabezpečiť proti náhodnému vymazaniu, aktivujte ochranu obrazu. ➥strana 68
- Chránený obraz nemôžete vymazať. Ak chcete obraz vymazať, musíte zrušiť ochrannú funkciu. ➥ strana 68

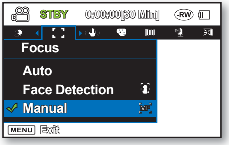
používanie položiek ponuky

PONUKY OVLÁDANIA

✪ Pre použitie všetkých položiek ponuky, uvedených na tejto strane, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.
Napríklad: nastavenie zaostrenia v režime **nahrávania DISC**.

Používanie tlačidla **MENU**







1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole a zariadenie zapnite.
2. Vyberte vhodné pamäťové médium. ➥strana 38 (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
   - Pre ponuky **nahrávania DISKU**: Tlačidlo **režimu uloženia** prepnite na **DISC**.
3. Vyberte správny príslušný režim.
   - Pre ponuky **nahrávania DISKU**:
     Stlačením tlačidla **MODE** nastavte režim **nahrávania** (🎥).
4. Stlačte tlačidlo **MENU**.
5. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **"Focus" (Zaostrenie.)**
6. Posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte požadovanú možnosť, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Pohybom **pákového ovládača** doprava alebo doľava nastavte zaostrenie manuálne.
7. Ponuku opustíte stlačením tlačidla **MENU**.

- Dostupné položky v ponuke sa podľa prevádzkového režimu líšia.
  Pred výberom položky ponuky najskôr nastavte príslušný režim. ➥strana 26
- Podľa výberu položky ponuky sa zobrazí indikátor. V niektorých prípadoch sa však indikátor vybranej možnosti ponuky nemusí na obrazovke zobraziť. Napríklad pri nastavení možnosti „**Auto**" (v ponuke **iSCENE**, **White Balance** (**Vyváženie bielej**), **Exposure** (**Expozícia**), **Shutter** (**Závierka**), **Focus** (**Zaostrenie**), atď.) sa indikátor nezobrazí.

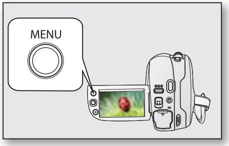
Používanie ponúk nastavení

Pomocou tlačidla **MENU** si môžete rôzne nastavenia videokamery prispôsobiť.

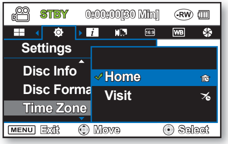
1. Vo vybratom prevádzkovom režime stlačte tlačidlo **MENU**.

2. Pohnite **pákovým ovládačom** doľava alebo doprava a vyberte „**Settings**“ (**Nastavenie**).

3. Posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte požadovanú položku ponuky a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Ponuku opustíte stlačením tlačidla **MENU**.







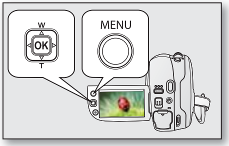
- Niektoré položky môžu byť sivé, záleží od vybraného režimu a režimu uloženia (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)).
- Ak nie je vložená pamäť, položky ponuky, ako napríklad „**Disc Format**“ (**Formát disku**), „**Card Info**“ (**Info o karte**) sú sivé.
- Dostupné položky v ponuke sa podľa prevádzkového režimu líšia.

Používanie **pákového ovládača**

Môžete ovládať položky ponuky a vstúpiť do ponuky skratiek. ➥strana 35

Tipy k tlačidlám!

a. Tlačidlo **MENU** : Používajte ho na vstúpenie alebo opustenie ponuky.
b. **Pákový ovládač** : Používajte ho na posun hore/dole/doľava/doprava.
c. **Pákový ovládač (OK)** : Používajte ho na výber alebo potvrdenie ponuky.



používanie položiek ponuky

POLOŽKY PONUKY

- Dostupné položky v ponuke sa podľa prevádzkového režimu líšia.
- Detaily prevádzky nájdete na zodpovedajúcej strane.

Položky ponuky nahrávania

Prevádzkový režim	nahrávania na DISK	nahrávania videa na KARTU	nahrávania fotografií na KARTU	Východisková hodnota	Strana
iSCENE	●	●	X	Auto	74
Quality (Kvalita)	●	X	X	Fine	82
Resolution (Rozlíšenie) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	X	TV Fine	87
16:9 Wide	●	●	X	On (Zapnúť)	82
White Balance (Vyváženie bielej)	●	●	●	Auto	75~76
Exposure (Expozícia)	●	●	●	Auto	76~77
Shutter (Závierka)	●	●	X	Auto	81
C. Nite	●	●	X	Off (Vypnúť)	84
Back Light (Podsvietenie)	●	●	●	Off (Vypnúť)	83
Focus (Zaostrenie)	●	●	●	Auto	79~80
Anti-Shake(HDIS) (Protiotras(HDIS))	●	●	X	Off (Vypnúť)	77
Digital Effect (Digitálny efekt)	●	●	X	Off (Vypnúť)	78
Fader (Stmievač)	●	●	X	Off (Vypnúť)	85
Wind Cut (Stlmenie šumu)	●	●	X	Off (Vypnúť)	83
Light (Svetlo) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	●	●	X	Off (Vypnúť)	85
Zoom Type (Typ transfokácie)	●	●	X	Intelli-Zoom	86
Time Lapse REC (Časosb. zázn.) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	X	Off (Vypnúť)	88~89
Guideline (Vodítko)	●	●	●	Off (Vypnúť)	86
Settings (Nastavenie)	●	●	●	-	90~99

● : možné, X : nemožné

- Niektoré položky sa neobjavia, záleží od typu pamäťového zariadenia. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)
- Niektoré funkcie nemôžete v ponuke aktivovať súčasne. Sivé položky v ponuke nemôžete vybrať.
  Príklady neprevádzkovateľných kombinácií funkcií a položiek ponuky nájdete v časti Riešenie problémov. ➥strana 130
- Režimy **nahrávanie videa na KARTU a nahrávanie fotografií na KARTU** sú dostupné iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i).

Položky ponuky prehrávania

Prevádzkový režim	prehrávanie DISKU	nahrávania videa na KARTU	nahrávania fotografií na KARTU	Strana
Play Mode (Rež. prehr.)	●	●	●	90
Slide Show (Prezen.)	X	X	●	67
Delete	●	●	●	48, 69
Edit (Editovať)	●	X	X	48~50
Protect (Ochrana)	X	●	●	68
Settings (Nastavenie)	●	●	●	90~99

● : možné, X : nemožné

Položky ponuky Settings (Nastavenie)

Prevádzkový režim	Nahrávania			Prehrať			Východisková hodnota	Strana
Uloženie	DISC	KARTU		DISC	KARTU			
		Video	Foto		Video	Foto		
Disc Finalise (Finalizovať disk)	●	X	X	●	X	X	-	55
Disc Unfinalise (Zruš finaliz. disku)	●	X	X	●	X	X	-	57
Disc Info (Info o disku)	●	X	X	●	X	X	-	58
Disc Format (Formát.disk)	●	X	X	●	X	X	-	58
Card Info (Info o karte) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	-	90
Card Format (Formát karty) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	-	91
File No. (Číslo súboru) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	Series (Séria)	91
Time Zone (Časové pásmo)	●	●	●	●	●	●	Home (Doma)	92~93
Date/Time Set (Nast dát/času)	●	●	●	●	●	●	01/JAN/2009 00:00	93
Date Type (Typ dátumu)	●	●	●	●	●	●	01/JAN/2009	93
Time Type (Typ času)	●	●	●	●	●	●	24 Hr (24 hod)	94
Date/Time Display (Zobr. dát./času)	●	●	●	●	●	●	Off (Vypnúť)	94
LCD Brightness (Jas displeja)	●	●	●	X	X	X	0	95
LCD Colour (Far.disp.)	●	●	●	X	X	X	0	95
Menu Colour (Ponuka farby)	●	●	●	●	●	●	Midnight Blue (Polnoč.modrá)	98
Transparency (Priehľadnosť)	●	●	●	X	X	X	20%	98
Beep Sound (Pípanie)	●	●	●	●	●	●	On (Zapnúť)	95
Shutter Sound (Zvuk spúšte) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	On (Zapnúť)	96
Auto Power Off (Automat vyp)	●	●	●	●	●	●	6 minút	96
Remote (Diaľkové ovlád.) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	●	●	●	●	●	●	On (Zapnúť)	97
USB Connect (USB pripojenie) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	Mass Storage (Mass Storage)	97
AV In/Out (AV vst./výst.) (iba pre VP-DX200i/DX205i/DX210i)	●	X	X	X	X	X	Out	98
TV Display (Displej tel)	●	●	●	X	X	X	On (Zapnúť)	97
Default Set (Východis nast)	●	●	●	●	●	●	-	98
Language	●	●	●	●	●	●	-	99
Demo (Ukáž)	●	●	X	X	X	X	On (Zapnúť)	99

Režimy **prehrávania videa na karte a prehrávania fotografií na KARTE** sú dostupné iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i).

používanie položiek ponuky

POLOŽKY PONUKY NAHRÁVANIA

iSCENE

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Táto DVD videokamera automaticky nastavuje rýchlosť závierky a clony v súlade s jasnosťou predmetu pre optimálne nahrávanie: Taktiež môžete špecifikovať jeden alebo šesť režimov podľa stavu predmetu, prostredia nahrávania alebo zámeru filmovania.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Auto	- Automatické vyváženie medzi predmetom a pozadím. - Môžete ho použiť za normálnych okolností. - Rýchlosť závierky je nastavená automaticky, záleží od scény.	**Žiadne**
Sports (Šport)	- Je určený na zaznamenávanie rýchlo sa pohybujúcich osôb alebo objektov. Ak športový režim použijete pod fluorescenčným svetlom, obraz sa môže chvieť. V takom prípade použite na nahrávanie automatický režim.	
Portrait (Portrét)	- Vytvára plytkú hĺbku poľa a tak sa osoby alebo predmety zobrazujú na zmäkčenom pozadí. - Režim portrét je najúčinnejší pri použití v exteriéroch.	
Spotlight (Kužeľ svetla)	- Chráni pred preexponovaním tváre predmetu, atď., keď predmet zasahuje silné svetlo, ako napr. pri svadbe alebo na pódiu.	
Beach (Pláž)	- Pri nahrávaní scén na brehu mora alebo jazera je modrá farba vody nahraná čisto.	
Snow (Sneh)	- Pri nahrávaní scén na snehu, kde je obrazovka celá biela toto nastavenie zabraňuje zapadnutiu farieb a nahrá obrazy čisto.	
High Speed (Vysoká rýchlosť)	- Redukuje rozmazanie pri rýchlo sa pohybujúcich predmetoch, ako napríklad pri golfe alebo tenise.	
Food (Jedlo)	- Nahrávanie blízkych predmetov s vysokou saturáciou.	
Waterfall (Vodopád)	- Rovnomerné nahrávanie striekajúceho vodopádu alebo fontány.	
Manual (Manuálne)	- Nastavenia potrebné na nahrávanie sa vykonajú automaticky, ale nastavenia hodnoty expozície, rýchlosť závierky, atď. môžete vykonať podľa vlastných požiadaviek. Požadované funkcie snímania môžete okrem toho tiež nastaviť pomocou ponúk.	

- Na displeji s obrazovkovými informáciami môžete kontrolovať vybraný “**iSCENE**”Akokoľvek, v režime “**Auto**” sa nič nezmení.
- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na “**Auto**”.
- Ak je v režime iSCENE nastavená expozícia na „**Manual**“ (**Manuálne**), bude aplikovaná najskôr expozícia.
- Režim iSCENE môžete vybrať priamo, ak stlačíte na 3 sekundy tlačidlo **EASY Q**.

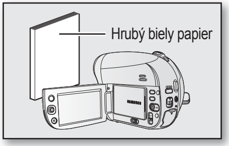
White Balance (Vyváženie bielej)

Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26
Táto DVD videokamera automaticky nastaví farbu predmetu. Nastavenie zmeny vyváženia bielej farby záleží od podmienok nahrávania.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Auto	Táto možnosť sa bežne používa na automatické vyváženie bielej.	**Žiadne**
Daylight (Denné svetlo)	Táto možnosť ovláda vyváženie bielej farby podľa vonkajšieho prostredia, obzvlášť pri zatvorení a na miestach, kde má predmet jednu, z dominantných farieb.	☼
Cloudy (Zamračené)	Táto možnosť sa používa keď nahrávate pri zamračenom počasí.	☁
Fluorescent (Žiarivka)	Táto možnosť sa používa, keď nahrávate pri žiarivkovom svetle.	⁂
Tungsten (Žiarovka)	Táto možnosť sa používa keď je prostredie menej ako 3200K wolfrámového osvetlenia.	💡
Custom WB (Vlastné vyv. bielej)	Vyváženie bielej farby môžete ručne nastaviť podľa zdroja osvetlenia alebo situácie.	[C]

Ručné nastavenie vyváženia bielej

1. Pohybom **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte "**Custom WB" (Vlastné vyv. bielej)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   Zobrazí sa indikátor ([C]) a odkaz „**Set White Balance**" (**Nastavenia vyváženia bielej**).
2. Zarámuje biely predmet, ako napr. kúsok papiera tak, aby vyplnil obrazovku.
   Použite predmet, ktorý nie je priehľadný.
   - Ak nie je objekt, ktorý vypĺňa obrazovku zaostrený, opravte zaostrenie pomocou „**Manual Focus**" (**Manuálne zaostrovanie)** ➥strana 80
   - Pre zrušenie stlačte tlačidlo **MENU**.
3. Stlačte **pákový ovládač**.
   - Bude aplikované nastavenie vyváženia bielej a zobrazí sa indikátor ([C]) .





používanie položiek ponuky

- Predmet môžete snímať pri rôznych podmienkach osvetlenia vo vnútri (prirodzené, žiarivka, sviečka, atď.). Pretože je teplota farby rôzna, záleží od zdroja osvetlenia, tón predmetu sa bude od nastavení vyváženia bielej líšiť. Túto funkciu môžete použiť kvôli prirodzenejšiemu výsledku.
- Odporúčame vám, aby ste uviedli **"Zoom Type: Optical Zoom"** (**Typ transfokácie: Opt. transfok.**) (➥strana 86) pred nastavením vyváženia bielej.
- Pri nastavení vyváženia bielej nepoužívajte zafarbený predmet: Správny tón sa nedá nastaviť.
- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na "**Auto**".
- Pri zmene svetelných podmienok nastavte vyváženie bielej znovu.
- Za normálnych podmienok v exteriéroch je možné, že dosiahnete lepšie výsledky s automatickým nastavením.

Exposure (Expozícia)

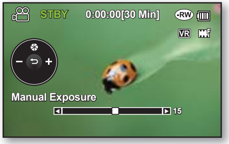
Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26

DVD videokamera zvyčajne nastavuje zaostrovanie automaticky. Expozíciu môžete nastaviť aj ručne, v závislosti od podmienok nahrávania.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Auto	Táto možnosť automatický nastaví jas obrazu, v súlade so svetelnými podmienkami okolia.	**Žiadne**
Manual (Manuálne)	Jas obrazu môžete nastaviť manuálne. Jas nastavte, keď je predmet príliš jasný alebo príliš tmavý.	XX

Manuálne nastavenie expozície:

Pri manuálnom nastavení expozície sa objaví východiskové nastavenie, zatiaľ čo hodnota je nastavená automaticky, v súlade so svetelnými podmienkami okolia.



1. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a nastavte expozíciu počas prezerania obrazu na LCD obrazovke.
   - Hodnotu expozície môžete nastaviť medzi hodnotami "**00**" a "**29**".
2. Stlačte **pákový ovládač**.
3. Ak chcete ponuku opustiť, stlačte **pákový ovládač** opakovane, až kým OK nápoveda nezmizne.
   - Nastavenie vyváženia bielej sa aplikuje a zobrazí sa indikátor (XX).

Manuálnu expozíciu vám odporúčame používať v situáciách uvedených nižšie:

- Pri natáčaní pomocou spätného osvetlenia alebo ak je pozadie príliš jasné.
- Pri natáčaní odrážajúceho sa prírodného pozadia, ako napr. na pláži alebo pri lyžovaní.
- Keď je pozadie príliš tmavé, alebo je predmet príliš jasný.

- Ak hodnotu expozície zmeníte manuálne keď je vybraná funkcia **„iSCENE“**, najskôr sú aplikované manuálne zmeny.
- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na **„Auto“**

Anti-Shake(**HDIS**) (Zabránenie otrasom (**HDIS**))

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. →strana 26
Pri nahrávaní zväčšeného predmetu opraví nejasnosť nahrávaného obrazu.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	Kompenzuje nestabilný obraz spôsobený trasením videokamery, obzvlášť pri vysokom zväčšení.	

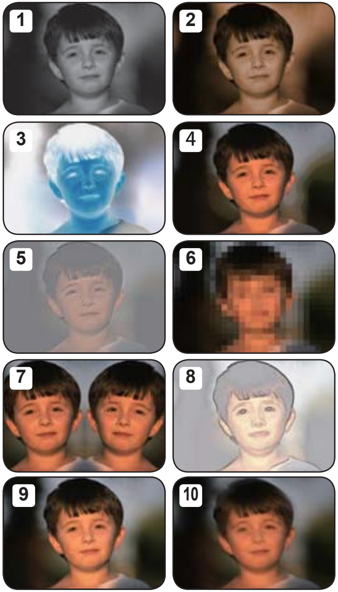
- Režim EASY Q funkciu **“Anti-Shake (HDIS)” (Protiotras(HDIS))** automaticky nastaví na **“On” (Zapnúť)**.
- Keď nastavíte **“Anti-Shake (HDIS): On” (Protiotras(HDIS): Zapnúť),** vyskytne sa mierny rozdiel medzi aktuálnym pohybom a pohybom na obrazovke.
- Drsné otrasy videokamery nebudú úplne opravené, aj keď je nastavené **“Anti-Shake(HDIS): On” (Protiotras(HDIS): Zapnúť)**.
  DVD videokameru držte pevne obidvomi rukami.
- Keď DVD videokameru používate na stole alebo statíve (nie je súčasťou dodávky), odporúčame vám, aby ste nastavili **“Anti-Shake (HDIS): Off” (Protiotras(HDIS): Vypnúť).**
- Keď nahrávate obraz s 34x(iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26x(iba pre VP-DX210(i))-násobným alebo väčším priblížením a **“Anti-Shake (HDIS)” (Protiotras(HDIS))** je nastavené na **“On” (Zapnúť)** v tmavých priestoroch, môžu sa vytvoriť tzv. dodatočné obrazy. V takom prípade vám odporúčame použiť statív (nie je súčasťou dodávky) a prepnúť funkciu **“Anti-Shake (HDIS)” (Protiotras(HDIS))** na **“Off” (Vypnúť)**.

používanie položiek ponuky

Digital Effect (Digitálny efekt)

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Digitálne efekty slúžia na kreatívne obohatenie záberov. Pre filmový záber, ktorý chcete obohatiť, vyberte a použite vhodný digitálny efekt. Existuje 10 rôznych možností digitálneho efektu.

	Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
	Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
1	**BLK&WHT (Čiernobiela)**	Tento režim mení záznam na čiernobiely.	
2	**Sepia (Sépia)**	Tento režim dodáva záberom červenohnedé zafarbenie.	
3	**Negative (Negatív)**	Tento režim konvertuje farby a vytvára negatívny obraz.	
4	**Art (Umenie)**	Dáva vyniknúť hrubým obrysom záberov.	
5	**Emboss (Reliéf)**	Tento režim vytvorí 3D efekt (reliéf).	
6	**Mosaic (Mozaika)**	Tento režim dodáva záberom mozaikový efekt.	
7	**Mirror (Zrkadlo)**	Tento režim rozdelí záber pomocou zrkadlového efektu na polovice.	
8	**Pastel**	Tento režim vytvorí bledý pastelový efekt.	
9	**Cosmetic (Kozmetické)**	Tento režim pomáha retušovať nedostatky na tvári.	
10	**Stepprinting (Stroboskop)**	Technika nahrávania obrazu v segmentoch.	



- Efekty „**Mosaic**“ (**Mozaika**), „**Mirror**“ (**Zrkadlo**) a „**Stepprinting**“ (**Stroboskop**) nemôžete aktivovať v režime „**16:9 Wide**“, „**Anti-Shake(HDIS)**“ (**Protiotras HDIS**) alebo „**C.Nite**“.
- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na “**Off**”(Vypnúť)
- „**Zoom Type**“ (**Typ transfokácie**) nie je dostupný v režime „**Mosaic**“ (**Mozaika**), „**Mirror**“ (**Zrkadlo**), alebo „**Stepprinting**“ (**Stroboskop**).

Focus (Zaostrenie)

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
DVD videokamera zvyčajne zaostrí na predmet automaticky (automatické zaostrenie). Keď je videokamera zapnutá, automatické zaostrenie bude nastavené vždy. Zaostrenie predmetu môžete nastaviť aj ručne, záleží od podmienok.

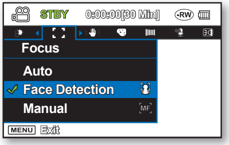
Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Auto	Vo väčšine situácií je výhodnejšie použiť funkciu automatického zaostrovania, pretože umožňuje koncentrovať sa na kreatívnu stránku nahrávania.	**Žiadne**
Face Detection (Detekcia tváre)	Pri optimálnych podmienkach nahráva s automatickým rozpoznaním tváre.	
Manual (Manuálne)	V určitých podmienkach v ktorých je automatické zaostrovanie obtiažne alebo nespoľahlivé, budete musieť použiť ručné zaostrovanie.	MF

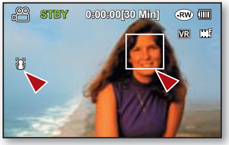
Detekcia tváre

Detekuje a rozoznáva tvary podobné tvári a automaticky nastaví zaostrenie, farbu a expozíciu. Taktiež nastavuje podmienky nahrávania optimalizované na detekovanú tvár.

1. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte „**Face Detection**“ (**Detekcia tváre**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Detekuje tvár a zobrazí na nej rám. Obraz detekovanej tváre je optimalizovaný automaticky.

- Indikátory detekcie tváre ( ) a rám detekcie tváre ( ) sa nenahrajú.
- Zarámovanie tváre osoby počas nastavenia detekcie tváre nastaví zaostrenie a expozíciu na optimálne hodnoty automaticky.
- V závislosti od podmienok nahrávania nemusí fungovať rozpoznanie tváre.
  Rámik s rozpoznaním tváre sa môže napríklad objaviť, keď zameriavate tvar podobný tvári, aj keď predmetom nie je ľudská tvár. Ak sa tak stane, funkciu rozpoznania tváre vypnite.
- Tváre nemusia byť rozoznané v nasledovných prípadoch;
  - Tváre nie sú úplné, nie sú spriama, alebo nie sú úplne odokryté.
    (napríklad bok tváre, tvár so slnečnými okuliarmi)
  - Tváre sú veľmi jasné alebo tmavé
  - Tvár je na obrazovke malá.
  - Predmet sa pohybuje rýchlo.
- Pri používaní nasledovných funkcií nemôžete používať funkciu detekcie tváre: „**EASY Q**“, „**iSCENE**“, „**Manual Shutter**“ (**Manuálna spúšť**), „**Manual Exposure**“ (**Man. expozícia**), „**Digital Effect**“ (**Digitálny efekt**), „**C.Nite**“, „**Web&Mobile**“ (**Web a mobil**) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)).





používanie položiek ponuky

Manuálne zaostrovanie počas nahrávania

Táto DVD videokamera automaticky zaostruje na predmet, ktorý sa nachádza blízko až do nekonečna. Správne zostrenie však nemusí byť dosiahnuté, záleží od podmienok nahrávania. V takom prípade použite režim manuálneho zaostrenia.



1. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte “**Manual**” **(Manuálne)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa indikátor manuálneho nastavenia zaostrenia.
2. Pohybom **pákového ovládač** doprava alebo doľava vyberte požadovaný indikátor na nastavenie zaostrenia, potom **pákový ovládač** stlačte.

   Zaostrenie na vzdialenejší predmet

   Ak chcete zaostriť na vzdialenejší predmet, posuňte **pákový ovládač** k indikátoru ( ).

   Zaostrenie na bližší predmet

   Ak chcete zaostriť na bližší predmet, posuňte **pákový ovládač** k indikátoru ( ).
   - Bližšia alebo vzdialenejšia ikona (/) sa zobrazí medzi indikátormi, keď nastavenie zaostrenia dosiahne koniec. Nastavená hodnota bude aplikovaná hneď, ako posuniete **pákový ovládač** doprava alebo doľava na nastavenie zaostrenia.
   - Manuálne zaostrenie sa aplikuje a zobrazí sa indikátor ( ).



<Bližší predmet>



<Vzdialenejší predmet>

V nasledujúcich prípadoch môžete získať lepšie výsledky ručným zaostrovaním.

- Záber obsahuje niekoľko objektov, niektoré sú k DVD videokamere blízko, iné ďaleko.
- Osoba zahalená hmlou alebo obklopená snehom.
- Veľmi jasné alebo lesklé povrchy, napríklad automobil.
- Trvalé alebo rýchlo sa pohybujúce osoby alebo objekty, napríklad atlét alebo dav ľudí.

- Pomocou tlačidla skratiek môžete jednoducho nastaviť zaostrenie. ➥strana 35
- Manuálne zaostrenie zaostruje na bod v zarámovanej scéne, zatiaľ čo zaostrovanie zaostruje automaticky na stred oblasti.
- Režim EASY Q nastaví zaostrovanie na „**Auto**“.
- Pred manuálnym zaostrovaním zarámujte svoju scénu pomocou transfokácie. Ak vykonáte transfokáciu po zaostrení, budete musieť zaostriť znovu.
- Pred manuálnym zaostrením skontrolujte, či je „**Intelli-Zoom**“ (**Inteligentná transfokácia**) alebo „**Digital Zoom**“ (**Digitálna transfokácia**) vypnutá. Keď je „**Intelli-Zoom**“ (**Inteligentná transfokácia**) alebo „**Digital Zoom**“ (**Digitálna transfokácia**) zapnutá, manuálne zaostrovanie nebude zaostrovať presne. Nastavte „**Zoom Type**“ (**Typ transfokácie**) na „**Optical Zoom**“ (**Optická transfokácia**) ➥strana 86

Shutter (Spúšť)

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26

DVD videokamera automaticky nastaví rýchlosť závierky podľa jasu predmetu. Rýchlosť závierky môžete tiež nastaviť podľa podmienok scény.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Auto	DVD videokamera automaticky nastaví správnu hodnotu clony.	**Žiadne**
Manual (Manuálne)	Rýchlosť závierky môžete nastaviť na hodnoty 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 alebo 1/10000.	M 1/XX

Manuálne nastavenie závierky



Rýchlosť závierky môžete nastaviť manuálne. Vysoká rýchlosť závierky môže zmraziť pohyb rýchlo sa pohybujúceho predmetu a nízka rýchlosť závierky môže predmet rozmazať a dať mu tak pocit pohybu.

1. Posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte “**Manual**”**(Manuálne)**, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Zobrazí sa indikátor manuálneho nastavenia závierky.
2. Pohybom **pákového ovládača**doprava alebo doľava vyberte požadovaný indikátor na nastavenie rýchlosti závierky, potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Nastavená hodnota bude aplikovaná hneď, ako posuniete **pákový ovládač** doprava alebo doľava na nastavenie rýchlosti závierky.
   - Nastavenie vyváženia bielej sa aplikuje a zobrazí sa indikátor (M 1/XX).

Odporúčané rýchlosti závierky pri nahrávaní

Rýchlosť závierky	Podmienky
1/50	Rýchlosť závierky je nastavená na 1/50 sekundy. Čierne pásy, ktoré sa pri snímaní zvyčajne vyskytnú zúžia televíznu obrazovku.
1/120	Rýchlosť závierky nastavte na 1/120 sekúnd pri športoch vo vnútri, ako je napríklad basketbal. Blikanie, ktoré sa vyskytne pri snímaní pod žiarivkovým alebo neónovým svetlom je redukované.
1/250, 1/500, 1/1000	Pohybujúce savozidlá, vlaky alebo iné rýchlo sa pohybujúce objekty, napríklad horská dráha.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Exteriérové športy, napríklad golf alebo tenis.

používanie položiek ponuky

- Pri nahrávaní pri nízkej rýchlosti závierky vám odporúčame používať statív.
- Ak hodnotu uzávierky zmeníte manuálne, keď je vybraná funkcia „**iSCENE**“, najskôr sú aplikované manuálne zmeny.
- Pri vyššej rýchlosti uzávierky nemusí obraz vyzerať plynulo.
- V nasledovných prípadoch nemôžete použiť funkcie EASY Q a C.Nite
- Pri nahrávaní s rýchlosťou závierky 1/1000 alebo vyššej sa uistite, že slnko nesvieti priamo na objektív.
- Vysoká rýchlosť závierky vám umožňuje zachytiť rýchle sa pohybujúci predmet ostro.
- Rýchlosť závierky tiež môžete nastaviť v ponuke skratiek. ➥strana 35

16:9 Wide

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Video môžete nahrávať v pomere 16:9 alebo 4:3 podľa požadovaného pomeru strán. Správny pomer strán nastavte podľa vášho televízora.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Nahráva obraz na plnú obrazovku na pomer televíznej obrazovky 4:3.	Žiadne
On (Zapnúť)	Nahráva obraz na plnú obrazovku na pomer televíznej obrazovky 16:9 (široká).	Žiadne

- V režime „**16:9 Wide**“ nemôžete použiť „**Mosaic**“ (**Mozaika**), „**Mirror**“ (**Zrkadlo**), „**Stepprinting**“ (**Stroboskop**) (Digitálny efekt).
- Keď je rozlíšenie nastavené na „**Web & Mobile**“ (**Web a mobil**), režim 16:9 Wide nie je dostupný.

Quality (Kvalita)

Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK**. ➥strana 26
Pri videu, ktoré zaznamenávate, môžete zvoliť kvalitu. Táto DVD videokamera môže nahrávať v režimoch SF (Super Fine), F (Fine) a N (Normal). Režim Fine je nastavený ako východiskový z výroby.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Super Fine	Nahráva video vo vysokokvalitnej kvalite obrazu.	SF
Fine	Nahráva video vo dobrej kvalite obrazu.	F
Normal	Nahráva video v normálnej kvalite obrazu.	N

- Nahrané súbory sú zakódované s kolísavou prenosovou rýchlosťou (VBR).
  VBR je systém na kódovanie, ktorý automaticky nastavuje prenosovú rýchlosť podľa nahrávaného obrazu.

Wind Cut (Ochrana proti vetru)

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Pri nahrávaní zvuku pomocou zabudovaného mikrofónu môžete znížiť hluk vetra.
Ak je "**Wind Cut" (Ochrana proti vetru**) nastavená na "**On" (Zapnúť**),budú komponenty zvuku s nízkou frekvenciou, ktoré zachytí mikrofón, počas nahrávania vystrihnuté: to zjednoduší počúvanie hlasov a zvuku počas nahrávania.

- Funkciu Ochrana proti vetru použite pri nahrávaní na veterných miestach, napríklad na pláži.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	Minimalizuje zvuk vetra a iných hlukov počas nahrávania.	

- Uistite sa, že funkcia **"Wind Cut"(Ochrana proti vetru)** je nastavená na "**Off**" **(Vypnúť)**, ak chcete využiť citlivosť mikrofónu na maximum.
- Funkcia stlmenia šumu pracuje iba so zabudovaným mikrofónom.

Back Light (Podsvietenie)

Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**.
➥strana 26
Keď je predmet osvetlený odzadu, táto funkcia bude kompenzovať osvetlenie tak, aby nebol predmet príliš tmavý.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	- Kompenzácia osvetlenia zozadu je vykonaná. - Kompenzácia osvetlenia zozadu rýchlo osvetlí predmet.	

Osvetlenie protisvetlom ovplyvňuje nahrávanie v situáciách, kaď je objekt tmavší ako osvetlené pozadie:

- Predmet sa nachádza pred oknom.
- Nahrávaná osoba je oblečená v bielom alebo žiarivom odeve a stojí pred svetlým pozadím; tvár postavy je príliš tmavá a nedajú sa rozoznať detaily.
- Predmet je v exteriéri a pozadie je zamračené.
- Zdroj svetla je príliš jasný.
- Predmet sa nachádza na zasneženom pozadí.



<Podsvietenie vypnuté>



<Podsvietenie zapnuté>

Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na "**Off**" **(Vypnúť)**.

používanie položiek ponuky

C. Nite

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Nahrávaný obraz môžete spraviť tak, aby vyzeral, že je v pomalom pohybe vládaním rýchlosti závierky alebo zjasnením obrazu na tmavých miestach bez farebného vyrovnania.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
Auto	Automaticky nastaví jas obrazu.	C.N AUTO
1/25	Nahráva jasnejší obraz jasnejší.	C.N 1/25
1/13	Nahráva jasnejší obraz aj v na tmavších miestach.	C.N 1/13

- Pri používaní funkcie C.Nite prebieha zaostrovanie pomaly a na monitore sa môžu objaviť biele bodky – nejde o závadu.
- Pri použití funkcie C.Nite nie sú nasledovné funkcie dostupné: **„iSCENE: Manual (Manuálne)“, „Shutter: Manual (Závierka: Manuálne)“, „Exposure: Manual (Expozícia: Manuálne)“, „Zoom Type: Intelli-Zoom (Typ transfokácie: Intelli-Zoom), Digital Zoom (Digitálny zoom)“, „Digital Effect: Mosaic (Digitálny efekt: Mozaika), Mirror (Zrkadlo), Stepprinting (Stroboskop)“, „Face Detection (Detekcia tváre)“, „Back Light (Podsvietenie)“.**
- Nastavenie C.Nite nie je dostupné pri použití nasledovných funkcií **„Anti-Shake(HDIS) (Protiotras(HDIS))“, „iSCENE“** (okrem **„Manual (Manuálne)“).**
- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na **„Off“ (Vypnúť).**

Light(Svetlo (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Nahráva jasnejší obraz aj v na tmavších miestach.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Nahráva obraz bez použitia svetla.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	Nahráva jasný obraz na tmavých miestach bez znehodnotenia farby osvetlením.	

UPOZORNENIE

- Svetlo LED sa môže príliš zahriať. Nedotýkajte sa ho, keď je zapnuté alebo krátko po jeho vypnutí. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnym poraneniam.
- Neumiestňujte DVD videokameru do prenosného puzdra okamžite po použití svetla, pretože môže nejakú dobu zostať veľmi horúce.
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých alebo výbušných materiálov.

- Funkcia svetla umožňuje nahrávať predmety na tmavých miestach.
- Počas záznamu nemôžete zapnúť ani vypnúť.
- Dosah svetla je obmedzený. (maximálne 2 m).
- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na **“Off“ (Vypnúť).**

Fader (Zatmievanie)

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Pomocou špeciálnych efektov, napríklad zjasňovaním na začiatku scény alebo zatmievaním na konci scény, môžete svojim nahrávkam dodať profesionálny vzhľad.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
In (Roztmieť)	Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**, keď je „**Fader**“ (**Stmievač**) nastavený na „**In**“ (**Roztmieť**). Nahrávanie sa spustí s tmavou obrazovkou a potom sa obraz a zvuk zjasňujú.	
Out (Stmieť)	Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**, keď je „**Fader**“ (**Stmievač**) nastavený na „**Out**“ (**Stmieť**). Nahrávanie sa zastaví potom, ako obraz a zvuk úplne zoslabnú.	
In-Out (Roztmievač)	Stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**, keď je „**Fader**“ (**Stmievač**) nastavený na „**In-Out**“ (**Roztmievač**). Nahrávanie sa spustí s tmavou obrazovkou a potom sa obraz a zvuk zjasňujú. Nahrávanie sa zastaví potom, ako sa obraz a zvuk úplne stratia.	

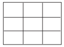
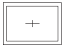


- Táto funkcia bude v režime EASY Q nastavená na **“Off“ (Vypnúť).**

používanie položiek ponuky

Guideline (Nápoveda)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26
- Nápoveda zobrazí na LCD obrazovke určitý vzor tak, aby používateľ mohol jednoducho navrhnúť kompozíciu obrazu počas nahrávania videa alebo snímania fotografií.
- DVD videokamera poskytuje 3 typy nápovied.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
Cross (Kríž)	Nahráva predmety umiestnené v strede, ako najhlavnejšiu kompozíciu nahrávania.	
Grid (Mriežka)	Nahráva predmet v horizontálnej alebo vertikálnej kompozícii, alebo detailne.	
Safety Zone (Bezpeč. zóna)	Nahráva predmety v bezpečnej zóne, čím zabraňuje ich orezaniu pri editovaní na 4:3 zľava a zprava a 2,35:1 navrchu a dole.	

- Umiestnenie predmetu do bodu pretnutia vodiacich línií vytvorí vyváženú kompozíciu.
- Nápoveda sa nedá zaznamenať na zaznamenávaný obraz.

Zoom Type (Typ transfokácie)

- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
- Videokamera poskytuje tri typy transfokácie: optickú, inteligentnú a digitálnu transfokáciu pri nahrávaní videa.



Táto pravá strana lišty zobrazuje násobok digitálnej transfokácie. Keď vyberiete stupeň transfokácie, zobrazí sa lišta transfokácie.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Optical Zoom (Optická transfokácia)	Rozsah transfokácie je limitovaný pomerom optického zväčšenia objektívu. Transfokácia až do 34 x (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26 x (iba pre VP-DX210(i)) sa vykoná opticky.	**Žiadne**
Intelli-Zoom (inteligentná transfokácia)	- Videokamera transfokuje celú šírku snímača obrazu, aby získala väčší rozsah transfokácie bez akéhokoľvek zhoršenia kvality obrazu. - Inteligentná transfokácia je dostupná až do 42 x (iba pre VP-DX200(i)/ DX205(i)/DX2050)/30 x (iba pre VP-DX210(i)).	**Žiadne**

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Digital Zoom (Digitálny zoom)	- Po vybraní tejto možnosti sa videokamera automaticky prepne do digitálnej transfokácie keď približujete za rozsah optickej alebo inteligentnej transfokácie. Pri digitálnej transfokácii je obraz spracovaný digitálne, takže kvalitu obrazu sa zhorší, čím viac budete približovať. - Digitálna transfokácia je možná až do 2200 x.	**Žiadne**

- Pri vyššej úrovni transfokátora sa môže kvalita obrazu zhoršovať.
- Pri maximálnom zväčšení môže byť kvalita obrazu znížená.
- Inteligentná transfokácia nie je dostupná pri použití nasledovných nastavení, „**16:9 Wide:Off**“ (**16:9 Wide: Vypnúť**), „**Resolution: Web & Mobile**“ (**Rozlíšenie: Web a mobil**), „**C.Nite.**“ Počas používania týchto funkcií sa nastavenie „**Intelli-Zoom**” (**Inteligentná transfokácia**) automaticky prepne na „**Optical Zoom**“ (**Optická transfokácia**), aby sa zachovala kvalita obrazu.
- Optická transfokácia a inteligentná transfokácia zachováva kvalitu videa, ale počas digitálnej transfokácie môže byť kvalita obrazu zhoršená.
- Rozsah transfokácie sa zmení podľa pomeru strán videa.

Resolution (Rozlíšenie) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ()

Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Pri videu, ktoré budete zaznamenávať na pamäťovú kartu môžete vybrať rozlíšenie. Táto videokamera dokáže nahrávať v režimoch „**Vysokokvalit.**“, „**Kvalit.** (**Východiskové**)“, „**Normálne**” a „**Web a mobil**“.

Nastavenie	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
TV Super Fine (Vysokokvalit.)	Nahráva video vo vysokej kvalite obrazu s rozlíšením 720 x 576 (50i).	
TV Fine (Kvalit.)	Nahráva video v dobrej kvalite obrazu s rozlíšením 720 x 576 (50i).	
TV Normal (Normálne)	Nahráva video v normálnej kvalite obrazu s rozlíšením 720 x 576 (50i).	
Web & Mobile (Web a mobil)	Nahráva video v bežnej kvalite obrazu s rozlíšením 640 x 480. Toto nastavenie podporuje prezeranie s optimálnym rozlíšením na počítači. Toto je najlepšia možnosť na prezeranie na mobilných zariadeniach.	

- Scénu môžete nahrávať v štyroch úrovniach rozlíšenia: „**TV Super Fine**“ (**Vysokokvalit.**), „**TV Fine**“ (**Kvalit.**), „**TV Normal**“ (**Normálne**) alebo „**Web & Mobile**“ (**Web a mobil**). Čím vyššie je však rozlíšenie, tým viac je potrebnej pamäte.
- Doba nahrávania záleží od kvality videa, ktoré chcete nahrávať. ➥strana 63
- V režime „**Web & Mobile**“ (**Web a mobil**) môžete na nahrávanie aplikovať iba pomer strán 4:3.

používanie položiek ponuky

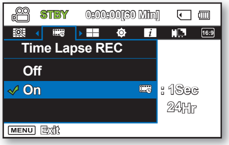
Time Lapse REC (Časosb. zázn.) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

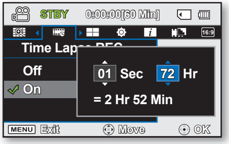
Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania videa na KARTU**. ➥strana 26
Obrazy sú snímané automaticky v pevnom intervale medzi rámami a ukladané do pamäťového média.

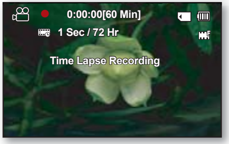
Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu	**Žiadne**
On (Zapnúť)	- Interval nahrávania („**Sec**“ (**Sek.**)): Obrazy subjektu sú zachytené vo vybranom intervale; 01→03→05→10→15→30 sekúnd - Celková doba nahrávania („**Hr**“ (**Hod.**)): Celková doba od začiatku po koniec nahrávania; 24→48→72→oo hodín	

Nastavenie režimu nahrávania v intervaloch:

Ak chcete nahrávať v režime nahrávania v intervaloch, musíte nastaviť interval nahrávania a celkovú dobu nahrávania v ponuke.

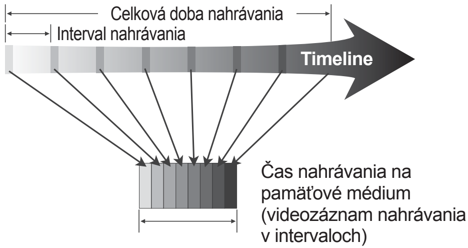






1. Stlačte tlačidlo **MENU**.
2. Pohnite **pákovým ovládačom** doľava alebo doprava a vyberte „**Time Lapse REC**“ (**Časozb. zázn.**).
3. Pohybom **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte nastavenie „**On**” (**Zapnúť**), potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Položky intervalu nahrávania a celková doba nahrávania sú zvýraznené. („**Sec**“ (**Sek.**): sekundy, „**Hr**“ (**Hod.**): hodiny)
4. Posunutím **pákového ovládača** hore alebo dole nastavte požadovaný interval nahrávania („**Sec**“ (**Sek.**)).
5. Posuňte **pákový ovládač** a rovnakým spôsobom nastavte celkovú dobu nahrávania („**Hr**“ (**Hod.**)).
   - Počas nastavovania prípravných nastavení (interval nahrávania a celková doba nahrávania) bude na obrazovke ponuky zobrazený približný čas nahrávania v intervale.
6. Stlačte **pákový ovládač** a nastavenie dokončite. Ponuku opustite stlačením tlačidla **MENU**.
7. Po nastavení režimu nahrávania v intervaloch stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**.
   - Nahrávanie v intervaloch sa spustí.
   - Prehrávanie zobrazí 25 obrázkov za sekundu. (Zvuk nie je dostupný.)
     Napríklad, ak bol Interval **„30“** sek.) a celková doba nahrávania bola „**24**“ hod., nahrávanie v intervaloch automaticky zachytí obrazy predmetu a uloží ich do pamäťového média každých 30 sekúnd po dobu 24 hodín. (Po 24 hodinách nahrávania sa prehrá 24 hodín za približne 55 sekúnd.)

Príklad nahrávania v intervaloch



Nahrávanie v intervaloch nahráva rámy obrazu vo vopred definovanom intervale počas celkového času nahrávania, aby vytvoril video s časovým omeškaním.
Nahrávanie v intervaloch je užitočné v nasledovných prípadoch;

- Kvitnutie kvetov
- Vykukľovanie hmyzu
- Plávanie oblakov na oblohe



- Po ukončení nahrávania sa režim nahrávania v intervaloch deaktivuje. Ak chcete spustiť ďalšie nahrávanie v intervaloch opakujte kroky 1 – 7.
- Nasnímanie 25 plynulých obrázkov vytvorí videoklip o dĺžke 1 sekundy. Pretože je minimálna dĺžka videa, ktorá sa má uložiť do videokamery jedna sekunda, interval definuje ako dlho by nahrávanie v intervaloch malo trvať. Ak napríklad nastavíte interval na „**30 Sec**“ (**30 sek.**), nahrávanie v intervaloch by malo trvať minimálne 13 minút na nahranie minimálnej dĺžky videa o dĺžke 1 sekundy (25 obrázkov).
- Keď už nahrávanie v intervaloch ukončí nahrávanie vo svojej celkovej dobe nahrávania, prepne sa do pohotovostného režimu.
- Ak chcete nahrávanie v intervaloch zastaviť, stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**.
- Nahrávanie v intervaloch nepodporuje zvuk. (nahrávanie s vypnutým zvukom).
- Keď nahrávanie videa vyplní 1,8 GB pamäťového média, nový súbor nahrávania sa automaticky spustí v tomto bode.
- Ak sa počas nahrávania v intervaloch vybije batéria, nahrávka sa uloží po tento bod a zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu. Po chvíli sa zobrazí varovný odkaz o vybitej batérii a zariadenie sa automaticky vypne.
- Ak je v pamäťovom médiu na nahrávanie v intervaloch nedostatočné miesto, zariadenie sa prepne po uložení maximálneho nahrávania do pohotovostného režimu.
- Počas nahrávania v intervaloch vám odporúčame, aby ste použili sieťový adaptér.

používanie položiek ponuky

POLOŽKY PONUKY PREHRÁVANIA

Režim prehrávania

- Táto funkcia je dostupná v režime **prehrávanie DISKU/prehrávanie videa z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Výberom tejto položky sa zobrazí index náhľadu miniatúr požadovaného režimu prehrávania.

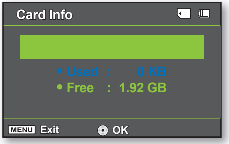
Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Video	Zobrazuje index náhľadu miniatúr videí nahraných na disku alebo pamäťovej karte.	-
Playlist ((-RW VR))	Zobrazuje index náhľadu miniatúr vášho zoznamu nahrávok. Zoznam nahrávok môžete vytvoriť iba na DVD-RW disku (režim VR). ➥strana 52	-
Photo (Foto) (iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))	Zobrazuje index náhľadu miniatúr fotografií nasnímaných na pamäťovú kartu.	-

POLOŽKY PONUKY NASTAVENIA

Môžete nastaviť dátum a čas, OSD jazyk, video výstup a nastavenia displeja DVD videokamery.

Card Info (Info o karte) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ()

- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU/prehrávania videa z KARTY/prehrávania fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Zobrazuje informácie o karte, ako napríklad použité miesto, voľné miesto.



- Môžu sa zobraziť informácie o karte, záleží od typu karty.

Card Format (Formát karty) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) (▣)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARU/prehrávanie videí z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Vymaže všetky súbory a možnosti na pamäťovej karte, vrátane chránených súborov.

- Ak vykonáte funkciu formátovania, úplne vymažete všetky súbory a vymazané súbory sa nebudú dať obnoviť.
- V priebehu formátovania nevypínajte napájanie.
- Pamäťová karta s ochranným jazýčkom nastaveným na uzamknutie, nebude naformátovaná. ➥strana 61

File No. (Číslo súboru) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARU/prehrávanie videí z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Čísla súborov sú priraďované k súborom v poradí, v akom sú nahrávané.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Series (Séria)	Priradí čísla súborov v poradí, aj keď je pamäťová karta nahradená inou alebo po formátovaní, alebo po vymazaní všetkých súborov. Číslo súboru je vynulované keď je vytvorený nový priečinok.	**Žiadne**
Reset	Vynuluje číslo súboru na 0001 aj po formátovaní, vymazaní všetkých alebo vložení novej pamäťovej karty.	**Žiadne**

Keď nastavíte „**File No.**“ (**Číslo súboru**) na „**Series**“ (**Séria**), každému súboru je pridelené iné číslo, aby sa predišlo duplikovaniu názvov. Je to vhodné vtedy, ak chcete súbory spravovať v počítači.

používanie položiek ponuky

Time Zone (Časové pásmo)

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Pomocou videokamery môžete počas cestovania hodiny jednoducho prestaviť na miestny čas.

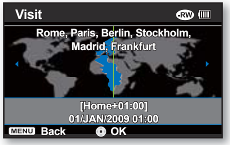
Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Home (Doma)	Hodiny budú aplikované v súlade s vašim nastavením v ponuke „**Date/Time Set**“ (**Nast. dát./času**). Vyberte pri prvom použití videokamery alebo ak chcete hodiny vrátiť na domáce nastavenie dátumu/času.	-
Visit (Návšt.)	Keď navštívite iné časové pásmo, umožní vám aplikovať miestny čas bez zmeny vášho domáceho nastavenia času. Hodiny budú nastavené v súlade s časovým rozdielom medzi dvomi miestami.	

Nastavenie hodín na miestny časi („Visit“ (Návšt.))

Počas cestovania môžete hodiny jednoducho prestaviť na miestny čas.

1. Pohybom **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte v režime **Settings** (**Nastavenie**) „**Time Zone**“ (**Časové pásmo**) a potom **pákový ovládač** stlačte.
2. Pohybom **pákového ovládača** hore alebo dole vyberte „**Visit**“ (**Návšt.**) a potom stlačte **pákový ovládač**.
   - Zobrazí sa mapa časových pásiem.
3. Posunutím **pákového ovládača** doľava alebo doprava vyberte miestnu oblasť a potom **pákový ovládač** stlačte.
   - Hodiny sa nastavia na časové pásmo v oblasti, ktorú ste navštívili.
   - Na obrazovke sa zobrazí indikátor ( ).







Dátum a čas môžete nastaviť v „**Date/Time Set**“ (**Nast. dát./času**) v ponuke „**Settings**“ (**Nastavenie**). ➥strana 93

Mestá na nastavenie časového pásma

Mestá	Mestá
Londýn, Lisbon	Adelaide
Rím, Paríž, Berlín, Štokholm, Madrid, Frankfurt	Guam, Sydney, Brisbane
Atény, Helsinki, Káhira, Ankara	Šalamúnove ostrovy
Moskva, Rijád,	Wellington, Fidži
Teherán,	Samoa, Midway
Abu Dabi, Maskat	Honolulu, Havaj, Tahiti
Kábul	Aljaška
Taškent, Karáči	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle
Kalkata, Naí Dillí	Denver, Phoenix, Salt Lake City
Alma-Ata, Káthmandu	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City
Dháka	New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta
Rangún	Caracas, Santiago
Bangkok	Buenos Aires, Brazília, Sao Paulo
Hong Kong, Peking, Taipei, Singapur, Manila	Fernando de Noronha
Soul, Tokio, Pchjongjang	Azory, Cape Verde

Date/Time Set (Nastavenie Dátumu/Času)

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Nastavte aktuálny dátum a čas, aby sa nahrávali správne. ➥strana 36~37

Date Type (Typ dátumu)

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Môžete nastaviť zobrazený typ dátumu.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
2009/01/01	Dátum je zobrazený v poradí rok/mesiac (dvojciferný)/deň.	**2009/01/01**
JAN/01/2009	Dátum je zobrazený v poradí mesiac/deň/rok.	**JAN/01/2009**
01/JAN/2009	Dátum je zobrazený v poradí deň/mesiac/rok.	**01/JAN/2009**
01/01/2009	Dátum je zobrazený v poradí deň/mesiac (dvojciferný)/rok.	**01/01/2009**

používanie položiek ponuky

Time Type (Typ času)

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Môžete nastaviť zobrazený formát času.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
12 Hr (12 hod)	Čas je zobrazený v 12-hodinovom formáte.	**12:00 AM**
24 Hr (24 hod)	Čas je zobrazený v 24-hodinovom formáte.	**00:00**

Date/Time Display (Zobr. dát./času)

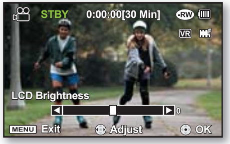
- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Môžete nastaviť, aby sa dátum a čas zobrazovali na LCD obrazovke.
- Predtým, ako použijete funkciu "**Date/Time Display**" **(Zobr. dát./času)**, musíte nastaviť dátum a čas. ➥strana 93

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Informácia o aktuálnom dátume a čase nie je zobrazená.	**Žiadne**
Date (Dátum)	Zobrazenie aktuálneho dátumu.	**01/JAN/2009**
Time (Čas)	Zobrazenie aktuálneho času.	**00:00**
Date&Time (Dátum a čas)	Zobrazenie aktuálneho dátumu a času.	**01/JAN/2009 00:00**

- Dátum/čas budú zobrazené ako „**01/JAN/2009 00:00**“ v nasledovných podmienkach:
  - Ak bola nahrávka videa (alebo fotografie) uskutočnená pred nastavením dátumu/času vo videokamere.
  - Keď je zabudovaná dobíjateľná batéria slabá alebo úplne vybitá.
- Táto funkcia závisí od nastavenia „**Date Type (Typ dátumu)**“.

LCD Brightness (Jas LCD)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26
- Jas LCD obrazovky je možné prispôsobiť podmienkam okolitého osvetlenia.
- Pohyb **pákového ovládača** smerom nahor rozjasní obrazovku a pohyb smerom nadol ju stmaví.



- Pri nastavení väčšieho jasu LCD monitora dochádza k vyššej spotrebe energie z batérie.
- LCD jas môžete nastaviť od -15 do +15, keď je okolité svetlo príliš jasné a na monitor sa dá ťažšie vidieť.
- Jas LCD neovplyvňuje jas ukladaného obrazu.

LCD Colour (Farba LCD)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26
- Farebný dojem obrazovky môžete meniť pomocou rôznych možností farby, nastavením rozsahu farby červenej a modrej.



- Keď nastavujete rozsah farby, čím vyššie bude číslo, tým jasnejší bude LCD monitor.
- Farbu LCD (červenú/modrú) môžete pomocou **pákového ovládača** nastaviť od - 15 do 15 (▲,▼,◄,►).
- Nastavenie fareby LCD monitora neovplyvňuje nahrávanie.
- Po nastavení farby LCD musíte na aplikovanie nastavenia stlačiť **pákový ovládač**.

Beep Sound (Ljudsignal)

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Signalizáciu môžete zapnúť alebo vypnúť.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Zrušenie signalizácie.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	Ak je zapnuté, pri každom stlačení tlačidla sa ozve pípnutie.	**Žiadne**

- Počas nahrávania videa je zvukový signál vypnutý.
- Keď je signalizácia vypnutá, zvuk zapnutia/vypnutia je vypnutý.
- Ak k videokamere pripojíte konektor AV, pípnutie sa automaticky vypne.

používanie položiek ponuky

Shutter Sound (Zvuk spúšte) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

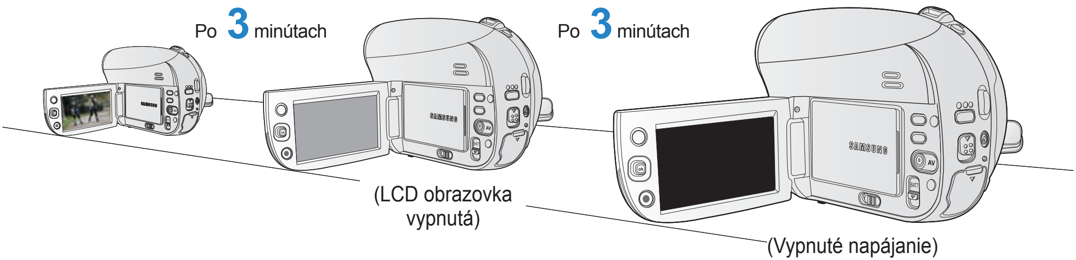
- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU/prehrávanie videí z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY.** ➥strana 26
- Zvuk závierky môžete zapnúť alebo vypnúť.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Zrušenie zvuku závierky.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	Keď je funkcia zapnutá, pri každom stlačení tlačidla **PHOTO** budete počuť zvuk závierky.	**Žiadne**

Auto Power Off (Autom. vypnutie)

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých režimoch prehrávania iba vtedy, keď je energia dodávaná z jednotky batérie.
- DVD videokameru môžete nastaviť na automatické vypnutie, ak sa v pohotovostnom režime nevykoná žiadna činnosť počas 6 minút.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	- DVD videokamera sa nevypne automaticky. - LCD obrazovka videokamery sa nevypne ani po 3 minútach bez stlačenia tlačidla.	**Žiadne**
6 Min (6 min.)	- Z dôvodu šetrenia energie sa videokamera po 3 minútach nečinnosti v STBY alebo v náhľade miniatúr automaticky (režim spánku) vypne. Ak nečinnosť pretrváva aj ďalšie 3 minúty, videokamera sa vypne úplne.	**Žiadne**



Ponuka „**Auto Power Off**“ (**Automat. vyp.**) bude v ponuke sivá a nebude sa dať vybrať v nasledovných prípadoch;

- Keď je pripojený USB kábel.
- Keď je videokamera pripojená k sieťovému adaptéru.

Remote (Diaľkové ovládanie) (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Táto funkcia umožňuje aktiváciu alebo deaktiváciu diaľkového ovládača k DVD videokamere.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu. - Pri použití diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor ( ).	**Žiadne**
On (Zapnúť)	DVD videokameru môžete ovládať pomocou diaľkového ovládača.	**Žiadne**

TV Display (TV zobrazenie)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU.** ➥strana 26
- Funkcia televízneho zobrazenia je k dispozícii v režime nahrávania a prehrávania.
- Umožňuje voľbu výstupu obrazovkovej ponuky OSD (Obrazovkové zobrazenie). Umožňuje vám nastavenie OSD na prezeranie v hľadáčiku, LCD obrazovke alebo externom televízore.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	OSD sa zobrazuje iba na LCD monitore a v hľadáčiku.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	OSD sa zobrazuje na LCD monitore, v hľadáčiku a na obrazovke televízora.	**Žiadne**

Iba model VP-DX210(i) má hľadáčik.

USB Connect (USB pripojenie) (tylko modele VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARU/prehrávanie videí z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Videokameru môžete pomocou USB kábla pripojiť k počítaču alebo tlačiarni.
- Svoje videá a fotografie z pamäťovej karty môžete kopírovať do počítača a môžete vytláčať fotografie.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Mass Storage	Zariadenie pripojte k počítaču a videokameru použite ako veľkokapacitné pamäťové zariadenie.	**Žiadne**
PictBridge	Pripojenie k tlačiarni.	**Žiadne**

používanie položiek ponuky

AV vstup/výstup (iba pre VP-DX200i/DX205i/DX210i)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK**. ➥strana 26
- Môžete nahrávať signály z externých zdrojov. Zároveň môžete poslať videozáznam na externé zariadenie za účelom nahrávania alebo prehrávania.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
In (Vstup)	Nahráva obsah externého zariadenia do videokamery.	
Out	Kopíruje alebo prehráva obsah tejto videokamery do externého zariadenia.	**Žiadne**

Default Set (Východiskové nastavenie)

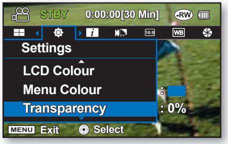
- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Nastavenia DVD videokamery môžete inicializovať na východiskové nastavenia.
- Inicializácia nastavení DVD videokamery na výrobné nastavenia neovplyvňuje nahraté videá.

Menu Colour (Ponuka farby)

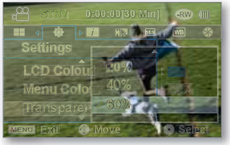
- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Na zobrazenie ponuky si môžete vybrať požadovanú farbu ponuky.
  "Midnight Blue" (Polnočná modrá) → "Lovely Pink" (Nádherná ružová) → "Mystic Purple" (Mystická fialová) → "Sunny Orange" (Sunny Orange) → "Oasis Green" (Oázová zelená)

Transparency (Priehľadnosť)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK/ nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARTU**. ➥strana 26
- Na zobrazenie ponuky si môžete vybrať požadovanú priehľadnosť.
  "0%" → "20%" → "40%" → "60%"



<Transparency 0%>



<Transparency 60%>

Language

- Táto funkcia je dostupná vo všetkých prevádzkových režimoch.
- Je možné vybrať si požadovaný jazyk, v ktorom sa majú zobrazovať obrazovky ponuky a správy.

“English” → “ 한국어 ” → “Français” → “Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands”→ “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk”→ “Polski” → “Čeština” → “Slovensky” → “Magyar” → “Română” → “Български” → “Ελληνικά” → “Srpski” → “Hrvatski” → “Українська” → “Русский” → “ 中文 ” → “ไทย” → “Türkçe” → “ایرانی” → “العربية” → “IsiZulu”

- Možnosti **„Language“** sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Demo

- Táto funkcia je dostupná v režime **nahrávania na DISK/nahrávania videa na KARTU.** ➥strana 26
- Ukážka automaticky predvedie hlavné funkcie vašej DVD videokamery, aby ste ich mohli jednoduchšie používať.

Nastavenia	Obsah	Zobrazenie na obrazovke
Off (Vypnúť)	Deaktivuje funkciu.	**Žiadne**
On (Zapnúť)	Aktivuje ukážkový režim a zobrazí viaceré funkcie.	**Žiadne**

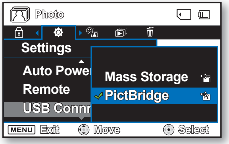
- Ukážka sa spustí v nasledovných prípadoch:
  - Hneď po nastavení **“Demo” (Ukážka)** na “**On” (Zapnúť).**
  - Ak je „**Auto Power Off**“ (**Automat. vyp.**) nastavené na „**Off**“ (**Vypnúť**) a v pohotovostnom režime neprebehne približne 6 minút žiadna činnosť.
  - Ukážka sa dočasne zastaví, ak stlačíte iné tlačidlá (**MENU**, **pákový ovládač**, **Spustenie/zastavenie nahrávania**, **atď.**).
- Ak chcete okamžite spustiť funkciu ukážky, stlačte a podržte v pohotovostnom režime na tlačidlo **MENU**.

tlačenie fotografií (iba pre VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))

Po pripojení videokamery k tlačiarni PictBridge môžete tlačiť fotografie.

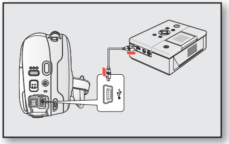
PRIAMA TLAČ S PICTBRIDGE

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARU/prehrávanie videí z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Ak je vaša tlačiareň kompatibilná s PictBridge, fotografie môžete tlačiť jednoducho pripojením USB kábla priamo k tlačiarni.

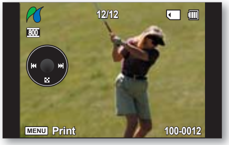


POZNÁMKA: Po výbere "**PictBridge**" v ponuke, pripojte USB kábel.

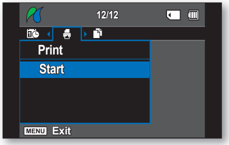
1. Nastavte tlačidlo režimu ukončenia na **CARD**.
2. Nastavte **"USB Connect" (USB pripojenie)** na "**PictBridge.**" ➥strana 97
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. → Pomocou **pákového ovládača** vyberte "**Settings**" **(Nastavenie)** → "**USB Connect**" **(USB pripojenie)** → "**PictBridge**"
3. Na pripojenie DVD videokamery k tlačiarni použite priložený kábel USB.



4. Zapnite tlačiareň.
   - O chvíľu sa zobrazí stránka s ponukou PictBridge.
   - Ak chcete vidieť predchádzajúcu alebo ďalšiu fotografiu, **pákový ovládač** doľava alebo doprava.

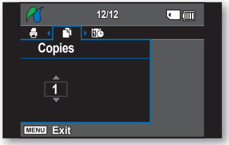


5. Stlačte tlačidlo **MENU**. Pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Print**" (**Tlač**) → „**Start**" (**Štart**) a potom stlačte **pákový ovládač** a začnite tlačiť.
   - Vybraná fotografia bude vytlačená.
   - Ak chcete tlač zastaviť potom, ako bola spustená, stlačte tlačidlo **MENU**.



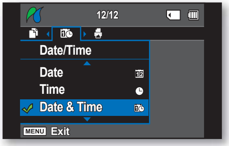
Nastavenie množstva kópií pre tlač

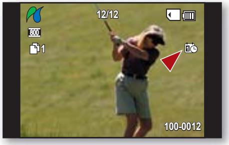
1. Stlačte tlačidlo **MENU**.
2. Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte "**Copies**" (**Kópie**), potom **pákový ovládač** posuňte hore alebo dole a vyberte počet kópií.
    - Pre opustenie stlačte tlačidlo **MENU**.
    - Ak obrázok prejde na predchádzajúci alebo nasledujúci, počet kópií sa vynuluje.



Nastavenie možnosti vytlačenia dátumu/času

Posuňte **pákový ovládač** doprava alebo doľava a vyberte **"Date/Time,"(Dátum/Čas)**, potom posuňte **pákový ovládač** hore alebo dole a vyberte požadovanú možnosť. Ponuku opustíte stlačením tlačidla **MENU**.



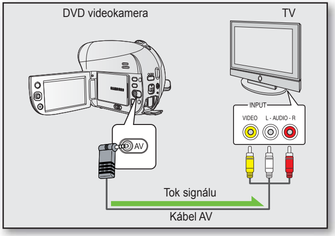


- Ak nie je rozoznaná tlačiareň, alebo ak chcete tlačiť opätovne po priamom tlačení s tlačiarňou PictBridge printer, odstráňte USB kábel, opätovne vyberte v ponuke "**PictBridge**" a potom kábel opätovne pripojte.
- Ak je ponuka **"USB Connect" (USB pripojenie)** nastavená na "**Mass Storage**", nemôžete k videokamere pripojiť tlačiareň, ktorá je kompatibilná s PictBridge cez USB kábel. V niektorých prípadoch sa DVD videokamera nemusí dať pripojiť k tlačiarni, záleží od výrobcu tlačiarne. Ak pripojenie zlyhá, odpojte USB kábel a tlačiareň vypnite a opätovne zapnite. Potom pripojte USB kábel a nastavte DVD videokameru na "**PictBridge**".
- Možnosť tlače dátumu/času nemusí byť podporovaná všetkými tlačiarňami. Preverte to u výrobcu tlačiarne. Ak tlačiareň túto možnosť nepodporuje, ponuku "**Date/Time" (Dátum/Čas)** nemôžete nastaviť.
- PictBridge™ je registrovaná ochranná známka združenia CIPA (Camera & Imaging Products Association), štandard na prenos obrazových súborov vyvinutý spoločnosťami Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson a Sony.
- Použite kábel USB dodávaný s DVD videokamerou.
- Počas priamej tlače PictBridge používajte sieťový adaptér pre vašu DVD videokameru. Vypnutím DVD videokamery počas tlače môže dôjsť k poškodeniu údajov na pamäťovom zariadení.
- Videozáznamy tlačiť nemôžete.
- Možnosti nastavenia tlače závisia od typu tlačiarne. Podrobnosti sú uvedené v návode na použitie k tlačiarni.
- Počas tlače neodstraňujte USB kábel ani pamäťovú kartu.
- Fotografie, snímané na iných zariadeniach sa nemusia dať vytlačiť.
- Ak sa videokamera počas funkcie PictBridge vypne, nastavenie „**USB Connect**" (**USB pripojenie**) sa vráti k „**Mass Storage**". Po pripojení k tlačiarni sa uistite, že napájanie videokamery je zapnuté.

pripojenie k AV zariadeniam

Nahraté video a fotografie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) si môžete prezrieť na veľkej obrazovke pripojením DVD videokamery k televízoru.

PRIPOJENIE K TELEVÍZORU



- Táto funkcia je dostupná v režime **prehrávania DISKU/prehrávania videa z KARTY/prehrávania fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Ak chcete vaše nahrávky prehrávať, televízor musí byť kompatibilný so systémom PAL . ➥strana 121
- Odporúčame vám, aby ste ako zdroj napájania použili napájací adaptér.

Pomocou poskytnutého AV kábla pripojte DVD videokameru k televízoru nasledovne:

1. Koniec AV kábla s jedným kolíkom pripojte ku konektoru AV na DVD videokamere.
2. Druhý koniec pripojte s káblami video (žltý) a audio ľavým (biely)/pravý (červený) k televízoru.

- Pre viac informácií o pripojení si pozrite užívateľskú príručku k televízoru.
- Pred zapojením sa uistite, že hlasitosť na televízore je stiahnutá dole: ak na to zabudnete, môže to spôsobiť spätnú odozvu z televíznych reproduktorov.
- Dôkladne pripojte vstupné a výstupné káble k zodpovedajúcim pripojeniam na zariadení, s ktorým je DVD videokamera používaná.
- **Uistite sa, že ste „AV In/Out“ (AV vstup/výstup) nastavili na „Out“ (Výstup) pred pripojením k externému zariadeniu. (iba pre VP-DX200i/DX205i/DX210i)**

Prezeranie na obrazovke televízora

1. Zapnite televízor a nastavte vstupný prepínač na vstupné pripojenie, ku ktorému je DVD videokamera pripojená.
   - Toto je často nazývané „linka“. Pozrite sa do návodu na obsluhu televízora ako pripojiť vstup televízora.
2. Zapnite DVD videokameru.
   - Tlačidlo **POWER** prepnite dole a potom otvorte LCD obrazovku.
   - Nastavte príslušné pamäťové zariadenie. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
   - Stlačte tlačidlo **MODE** a vyberte režim **prehrávania** (▶). ➥strana 26
   - Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou **pákového ovládača** nastavte v ponuke požadovaný „**Play Mode**“ (**Rež. prehr.**). ➥strana 45
   - Obraz z videokamery sa zobrazí na televíznej obrazovke.
3. Uskutočnite prehrávanie.
   - Počas prezerania na obrazovke televízora môžete vykonávať prehrávanie, nahrávanie alebo nastavovanie ponuky.

- Na televízore nastavte hlasitosť.
- Počas prezerania obrazu na televíznej obrazovke je na ovládanie DVD videokamery užitočný diaľkový ovládač. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Ak je na pripojenom zariadení (televízor, atď.) k dispozícii iba monofónny zvukový vstup, použite audiokábel s biely konektorom (Audio L – ľavý kanál).
- Keď je prehrávané video s ochranou proti kopírovaniu, na televíznej obrazovke sa neobjaví žiadny obraz.
- Ak je "**TV Display**" **(TV zobrazenie)** nastavené na "**Off**" **(Vypnúť)**, OSD (Obrazovkový displej) sa na televíznej obrazovke nezobrazí. ➥strana 97
- Informácia, ktorú DVD videokamera zaznamenáva, sa objaví na obrazovke televízora: Stlačením tlačidla |□|/ ▣ (**Displeja/LCD zosilňovač**) prepnete na stav displeja. ➥strana 32
- Keď je DVD videokamera blízko pri ostatných zariadeniach alebo ak je hlasitosť príliš vysoká, môže sa vyskytnúť pískanie. Udržiavajte DVD videokameru v dostatočnej vzdialenosti od ostatných pripojených zariadení.

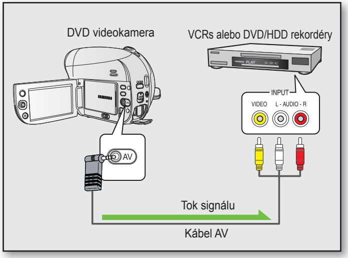
Obraz displeja závisí od pomeru obrazovky

Pomer nahrávania	Širokouhlý televízor (16:9)	Televízor 4:3
Video nahraté v pomere 16:9 **(16:9 Wide: On (Zapnúť))**		
Video nahraté v pomere 4:3 **(16:9 Wide: Off (Vypnúť))**		
Fotografie (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))		

- Viac informácií o nastavení "**16:9 Wide**" nájdete na strane 82.

pripojenie k AV zariadeniam

KOPÍROVANIE OBRAZU NA VIDEO ALEBO DVD/HDD REKORDÉRI



- Táto funkcia je dostupná v režime **prehrávania DISKU/prehrávania videa z KARTY/prehrávania fotografií z KARTY**. ➥strana 26

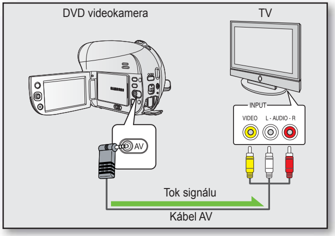
Obrazy, prehrávané na tejto DVD videokamere môžete nahrávať do iných zariadení, ako sú napríklad video alebo DVD/HDD rekordéry. Na pripojenie DVD videokamery k ďalšiemu video zariadeniu použite dodaný AV kábel, tak ako je zobrazené na nasledujúcej schéme:

1. Tlačidlo **POWER** posuňte smerom dole, zariadenie zapnite a otvorte LCD obrazovku. ➥strana 26
   - Nastavte príslušné pamäťové zariadenie. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
2. Stlačte tlačidlo **MODE** a vyberte režim **prehrávania** (▶).
3. Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou **pákového ovládača** nastavte v ponuke požadovaný „**Play Mode**" (**Rež. prehr.**).
4. Pomocou **pákového ovládača** vyberte nahrávaný (kopírovaný) obraz v náhľade miniatúr a potom **pákový ovládač** stlačte.
5. Na pripojenom zariadení stlačte tlačidlo nahrávania.
   - DVD videokamera začne prehrávanie a nahrávacie zariadenie začne nahrávať.

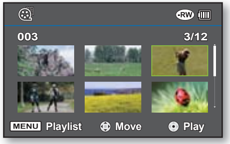
- Ak chcete z vybratých scén z nahrávok v tejto DVD videokamere vytvoriť Zoznam nahrávok, obráťte sa na časť "Upravovanie kapitoly". ➥strany 52~54
- Zvuk počujete z reproduktora. Ak je hlasitosť príliš vysoká, šum sa môže dostať do kopírovaného obrazu.
- Aby ste zabránili vypnutiu batérie počas nahrávania na ďalšie video zariadenie, uistite sa, že na napájanie DVD videokamery používate adaptér striedavého prúdu.
- Uistite sa, že ste „**AV In/Out**" **(AV vstup/výstup)** nastavili na „**Out**" **(Výstup)** pred pripojením k externému zariadeniu. (iba pre VP-DX200i/DX205i/DX210i) ➥strana 81
- Dávajte pozor, aby ste AV kábel neodpojili náhodne, stlačením tlačidla **OPEN**.

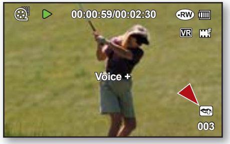
POUŽÍVANIE VOICE PLUS

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **prehrávania DISKU**. ➥strana 26
- Táto funkcia vám umožňuje pridať komentár na prednahraný disk cez mikrofón DVD videokamery.
- Ak chcete DVD kopírovať do iných zariadení AV (DVD rekordér, video), môžete prenášať zvuk prichádzajúci zo zabudovaného mikrofónu vašej DVD videokamery do AV zariadenia, namiesto kopírovania zvukových signálov na prednahranom disku.



1. Pripojte DVD videokameru k AV zariadeniu pomocou AV kábla.
2. Nastavte tlačidlo **režimu uloženia** na **DISC**. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38
3. Do DVD videokamery vložte disk, ktorý chcete na nej prehrať.
4. Stlačte tlačidlo **MODE** a vyberte režim **prehrávania** (▶).
5. Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou **pákového ovládača** nastavte v ponuke požadovaný „**Play Mode**“ (**Rež. prehr.**). ➥strana 45
6. Pomocou **pákového ovládača** vyberte požadovaný obrázok.
7. Tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania** stlačte v bode, od ktorého chcete začať prehrávať.
   - Ikona Voice Plus ( ) je zobrazená na displeji chvíľu bude blikať “**Voice +**”.
   - Zvukové signály zo zabudovaného mikrofónu budú prenášané do pripojeného zariadenia AV, namiesto kopírovania prednahraných zvukových záznamov na disku.
8. Ak chcete nahrávanie ukončiť, znovu stlačte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania**.



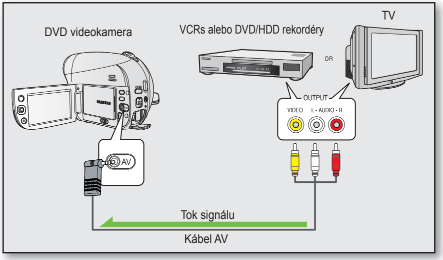


- Funkcia Voice Plus je dostupná iba vtedy, keď je pripojený AV kábel. Ak je pripojený USB kábel, funkcia Voice Plus nemusí fungovať správne.
- Ak pri práci s funkciou Voice Plus stlačíte Stop, Prehrávanie/Pozastavenie, REW alebo FF, funkcia Voice Plus bude zrušená.(iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Keď je funkcia Voice Plus aktivovaná, tlačidlo **MENU** alebo **PHOTO** nefunguje.
- Funkcia Voice Plus neovplyvňuje originálny zvuk na nahrávanom disku.
- Pri použití funkcie Voice Plus sa zvuk prenáša zo zabudovaného mikrofónu vo videokamere do pripojeného zariadenia AV. Uistite sa, že mikrofón nie je žiadnym spôsobom prikrytý ani blokovaný.
- Na pripojenom externom zariadení nastavte hlasitosť. (televízor, audio systém, atď.)
- Ak DVD videokameru pripojíte v blízkosti reproduktora alebo externého zariadenia, môže sa vyskytnúť spätná väzba.
- Vypnite hlasitosť externého zariadenia a DVD videokameru umiestnite do rozumnej vzdialenosti.
- Uistite sa, že ste „**AV In/Out**“ **(AV vstup/výstup)** nastavili na „**Out**“ **(Výstu)** pred pripojením k externému zariadeniu. (iba pre VP-DX200i/DX205i/DX210i)

pripojenie k AV zariadeniam

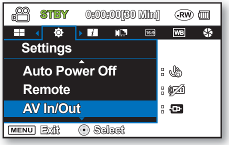
NAHRÁVANIE (KOPÍROVANIE) TELEVÍZNEHO PROGRAMU ALEBO EXTERNÉHO OBSAHU NA DISK (IBA PRE VP-DX200i/DX205i/DX210i)

- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania na DISK**. ➥strana 26
- Pre nahrávanie televízneho programu alebo kopírovanie videokazety na disk pripojte DVD videokameru k videorekordéru alebo k televízoru pomocou AV konektora .
- Uistite sa, že ste „**AV In/Out**“ **(AV vstup/výstup)** nastavili na „**In**“ **(Vstup)** pred pripojením k externému zariadeniu. ➥strana 98
- **Modely s príponou „i“ sú vyvanené AV (Analógovým) vstupom.**



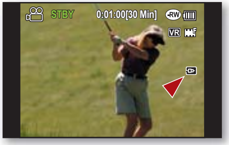
Nahrávanie (kopírovanie) na disk

1. DVD videokameru pripojte k videu, DVD/HDD rekordérom alebo k televízoru pomocou AV kábla.
   - Pripojte A/V kábel do výstupného konektora na vašom videu, DVD/HDD rekordéri alebo televízore.
2. Do vašej DVD videokamery vložte prázdny disk.
   - O výbere a formátovaní diskov si pozrite stranu 38~39.
3. Nastavte vstup AV.
   Stlačte tlačidlo **MENU**. Pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Settings**“ (**Nastavenie**) → „**AV In/Out**“ (**AV vst./výst.**) (→ „**In**“ (**Vstup**) a potom stlačte **pákový ovládač**.



Nahrávanie z video alebo DVD/HDD rekordéra.

1. Do video DVD/HDD rekordéra vložte kazetu, ktorú chcete prehrávať.
   - Pozastavte začiatočný bod prehrávania.
2. Kopírovanie spustíte stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** na vašej DVD videokamere.
3. Stlačte tlačidlo PLAY na vašom video alebo DVD/HDD rekordéri, aby sa spustilo prehrávanie kazety.



Nahrávanie z televízora

1. Vyberte televízny kanál, ktorý chcete nahrávať.
2. Nahrávanie spustíte stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** na vašej DVD videokamere.

Po ukončení nahrávania (kopírovania):

Nahrávanie (kopírovanie) zastavíte stlačením tlačidla **spustenia/zastavenia nahrávania** na vašej DVD videokamere.

- Ak používate DVD videokameru pripojenú k inému zariadeniu, DVD videokameru vždy zásobujte z domácej zásuvky pomocou adaptéra.
- Na tejto DVD videokamere nie je možné nahrávať obsahy chránené proti kopírovaniu, ako je napríklad Macrovision, alebo nestály televízny signál.

pomocou počítača Windows (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Táto kapitola vysvetľuje ako pripojiť videokameru k počítaču pomocou USB kábla. Túto kapitolu si pozorne prečítajte a nemanipulujte s dvomi zariadeniami v rovnakom čase.

KONTROLA TYPU POČÍTAČA

Ak si chcete svoje nahrávky pozrieť na vašom počítači, skontrolujte najskôr typ svojho počítača. Potom podľa typu svojho počítača postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

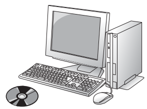
Používanie s Windows

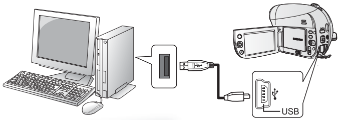
Nainštalujte dodané CD so softvérom., „CyberLink MediaShow 4“ na Windows. ➥strana 109
Obráťte sa na inštalačnú príručku softvéru.

Videokameru pripojte k počítaču pomocou USB kábla. ➥stranu 111 - 114

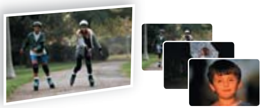
Prehrávanie videí alebo fotografií na vašom počítači pomocou aplikácie CyberLink MediaShow4. ➥stranu 114 - 115

Prenesenie videí do YouTube. ➥strana 115









Prenesenie videí do YouTube.

Dodané CD so softvérom CyberLink MediaShow4 nie je kompatibilné s počítačmi Macintosh.
Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).

Údaje do počítača Macintosh môžete prenášať pomocou USB kábla. ➥strana 116

Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).

pomocou počítača Windows (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

POŽIADAVKY NA SYSTÉM

Ak chcete používať program CyberLink MediaShow4, musia byť splnené nasledujúce požiadavky.

CPU	**Intel® Pentium ®4, odporúčame minimálne 3.0 GHz, alebo AMD**
OS (Operačný systém)	Windows Vista alebo XP (Windows XP Service Pack 2 alebo vyšší) • Odporúča sa štandardná inštalácia. Funkčnosť nie je zaručená, ak boli vyššie uvedené OS vylepšené.
RAM	512 MB (odporúčame 1 GB a viac)
Rozlíšenie	800 x 600, 16-bit. farieb alebo viac
USB	Vysokorýchlostné rozhranie USB 2.0
VGA	Intel® 945GM alebo rýchlejší NVIDIA Geforce 6600 alebo novší ATI Radeon X1600 alebo novší • V grafickom systéme s nízkym výkonom môže spôsobiť spustenie MediaShow4 chybu, alebo sa nebudú dať aplikovať niektoré animačné efekty.
Ďalšie	Internet Explorer 5.5 alebo novší, DirectX 9.0 alebo novší
Podporované médiá	DVD+R/+RW, DVD-R/-RW Informácie o kompatibilite DVD/CD napaľovačiek nájdete na webovej stránke CyberLink: http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

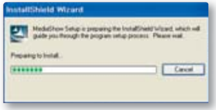
- Vyššie uvedené systémové požiadavky sú odporúčania. Dokonca aj na systéme, ktorý vyhovuje požiadavkám, nie je zaručená prevádzka.
- V počítačoch, ktorých rýchlosť je nižšia ako odporúčaná, môže dochádzať k výpadkom snímok alebo neočakávanému chovaniu.
- Ak používate systém Windows XP/Vista, prihláste sa kvôli inštalácii softvéru ako Administrátor (správca počítača) alebo užívateľ s ekvivalentnými právami.
- Pred pripojením USB kábla skontrolujte pamäťové médium videokamery.
- Všetky ostatné značky a názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.
- CyberLink MediaShow4 je optimalizovaný na procesory Intel Core 2 Duo a procesory s technológiou with MMX, SSE, 3DNow! a Intel HyperThreading.
- DirectX je potrebný, aby CyberLink MediaShow4 pracoval správne a počas inštalácie CyberLink MediaShow4 je nainštalovaný automaticky.
- CyberLink MediaShow4 je dostupný iba pre Windows.
- Túto videokameru je možné pre počítače Macintosh (OS verzie 10.3 alebo vyššej) a Windows 2000 použiť iba ako odstrániteľné pamäťové zariadenie.

INŠTALÁCIA CYBERLINK MEDIASHOW4 (IBA PRE WINDOWS)

CyberLink Media Show je softvér pre jednoduchú úpravu MPEG, AVI a iných video súborov, fotografií a iného obsahu na zhotovenie videa.
Po inštalácii softvéru CyberLink MediaShow4 do vášho počítača s Windows si môžete vychutnať nasledovné činnosti pripojením vašej videokamery k počítaču pomocou USB kábla.

- Prezeranie súborov s videami a fotografiami na počítači. ➥strana 112
  - Jednoduchý prenos z pripojenej videokamery.
  - Zábavné spravovanie súborov pomocou 3D plynulého rozhrania MediaShow.
- Priamy prenos do YouTube. ➥strana 115
- Podrobnejší návod na použitie nájdete v príručke pre používateľa softvéru (PDF súbor).
  Po ukončení inštalácie budete mať prístup k návodu na použitie softvéru:
  Vyberte **„Start“ → „Všetky programy (Programy)“ → „CyberLink MediaShow“ → „MediaShow User’s Guide“.**

Skôr ako začnete:
Skôr ako začnete:
(Skontrolujte, či sa na lište nenachádzajú žiadne ikony ďalších aplikácií)



1. Do počítača vložte dodaný CD-ROM s CyberLink MediaShow4 .
   - O pár sekúnd sa zobrazí obrazovka s nastavením.
     Ak sa obrazovka s nastavením nezobrazí, dvakrát kliknite na ikonu CD-ROM v okne “Tento počítač”.
   - Kliknite na „Inštalovať teraz“.
2. Vyberte požadovaný jazyk a kliknite na „OK“.
3. Zobrazí sa obrazovka „Inštalácia CyberLink MediaShow 4.0...“.
   - Kliknite na „Ďalej“



4. Zobrazí sa obrazovka „Licenčná zmluva“.
   - Kliknite na „Áno“



pomocou počítača Windows (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

5. Zobrazí sa obrazovka „Informácie o zákazníkovi“.
    - Kliknite na „Ďalej“.



6. Zobrazí sa obrazovka „Vybrať cieľové umiestnenie“.
    - Vyberte cieľové umiestnenie, do ktorého chcete inštalovať.
    - Kliknite na „Ďalej“.

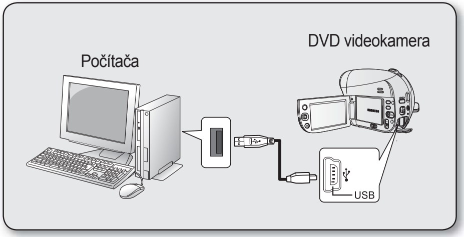


7. Zobrazí sa „Nastavenie ukončené“.
    - Kliknite na „Ukončenie“.
    - Na pracovnej ploche sa zobrazí ikona „CyberLink Media Show4“ CyberLink MediaShow .



- Ak vykonáte inštaláciu softvéru, ktorý už bol nainštalovaný, spustí sa odinštalovanie.
  V takom prípade vykonajte po odinštalovaní inštaláciu opätovne.
- Tento návod popisuje iba inštaláciu softvéru a pripojenie počítača.
  Viac informácií o tomto softvéri nájdete na CD CyberLink MediaShow4, v časti „Online pomoc/Čítajte ma“.
- Aby aplikácia fungovala, musíte počítač reštartovať.

PRIPOJENIE USB KÁBLA

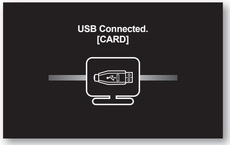


- Táto funkcia je dostupná iba v režime **nahrávania videa na KARTU/nahrávania fotografií na KARU/prehrávanie videí z KARTY/prehrávanie fotografií z KARTY**. ➥strana 26
- Ak do vášho počítača chcete kopírovať videá a fotografie, videokameru pripojte k počítaču pomocou USB kábla.

1. Nastavte „**USB Connect**“ **(USB pripojenie)** na „**Mass Storage**“ **(Mass Storage.)** ➥strana 97

- Stlačte tlačidlo **MENU**. Pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Settings**“ (**Nastavenie**) → „**USB Connect**“ (**USB pripojenie**) → „**Mass Storage**“.

2. DVD Videokameru pripojte k počítaču pomocou USB kábla.



- Pri vyberaní USB kábla do/z USB konektora nevyvíjajte nadmernú silu.
- Po kontrole správneho smeru vloženia pripojte USB kábel.
- Odporúčame vám vysokorýchlostné USB (USB 2.0).

Odpojenie kábla USB



Na dokončenie prenosu údajov musíte kábel odpojiť nasledovným spôsobom:

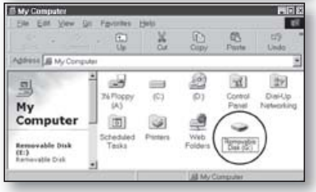
1. Kliknite na ikonu “Odpojiť alebo vybrať hardvér” na pracovnej lište.
2. Vyberte “USB Mass Storage Device” alebo “USB Disk”, a potom kliknite na “Stop”.
3. Kliknite na “OK”.
4. USB kábel odpojte od počítača a videokamery.

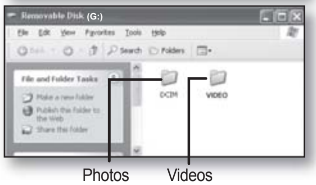
- Odporúčame vám, aby ste namiesto batérie používali sieťový adaptér.
- Keď je pripojený USB kábel, vypnutie alebo zapnutie videokamery môže spôsobiť poruchu počítača.
- Ak odpojíte kábel USB od počítača alebo videokamery počas prenosu, prenos údajov sa zastaví a môže dôjsť k ich porušeniu.
- Ak pripájate kábel USB k počítaču cez rozbočovač USB HUB alebo ho pripájate súčasne s iným USB zariadením, videokamera nemusí pracovať správne. V tomto prípade odstráňte z počítača všetky USB zariadenia a videokameru znovu pripojte.

pomocou počítača Windows (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

PREZERANIE OBSAHU PAMÄŤOVÉHO ZARIADENIA







- Pomocou USB kábla môžete prenášať alebo kopírovať súbory uložené na pamäťovej karte do počítača.

1. Posuňte tlačidlo **POWER** smerom dole a zapnite zariadenie, potom nastavte tlačidlo **režimu uloženia** na **CARD**. ➥strany 26, 38
   - Odstrániteľný disk podporuje iba pamäťová karta. (DVD nie je podporované)
2. DVD videokameru pripojte k počítaču pomocou USB kábla. ➥strana 111
3. **Pri použití Windows® XP/Vista :**
   - Po chvíli sa na obrazovke počítača zobrazí okno „Odstrániteľný disk“.
   - Vyberte “Otvoriť adresáre na prezeranie súborov pomocou Windows Explorer“ a kliknite na “OK“.

   Pri použití Windows® 2000:

   a. Dvakrát kliknite na ikonu “Tento počítač” na pracovnej ploche. Ikona “Odstrániteľný disk”, ktorá predstavuje pamäťové zariadenie sa zobrazí v okne “Tento počítač”.

   b. Dvakrát kliknite na ikonu “Odstrániteľný disk”.
4. Objavia sa adresáre v pamäťovom zariadení.
   - Rôzne typy súborov sú uložené v rôznych adresároch.

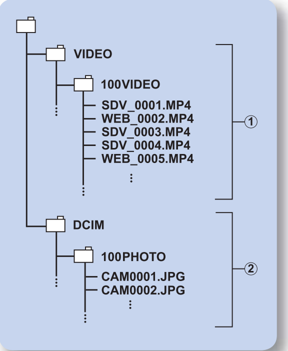
- Ak sa okno “Odstrániteľný disk” neobjaví, potvrďte pripojenie ➥strana 111) alebo vykonajte kroky 1 a 2.
- Ak sa neobjaví okno “Odstrániteľný disk“, kliknite na ikonu “Tento počítač “, aby ste vstúpili do “Odstrániteľný disk.“
- Pred pripojením kábla USB si overte, či bola do videokamery vložená pamäťová karta. Ak do nej nebola vložená pamäťová karta alebo bola vložená nenaformátovaná karta, počítač videokameru nerozpozná ako odstrániteľný disk.

Štruktúra adresárov a súborov na pamäťovom zariadení

- Štruktúra adresárov a súborov zabudovanej pamäte je nasledovná:
- Názov adresára alebo súboru svojvoľne nemeňte, ani neodstraňujte. Nemusia byť potom prehrávateľné.
- Názvy súborov sa riadia DCF (Pravidlá dizajnu pre systém súborov videokamery).

Súbory s videom (H.264) ①
Video obrazy v kvalite SD sú pomenované ako „SDV_####.MP4“ a webové video obrazy sú pomenované ako „WEB_####.MP4“. Po vytvorení súboru s videom sa množstvo súborov automaticky zvýši. V jednom adresári môžete vytvoriť až 9999 súborov. Po vytvorení viac ako 9999 súborov sa vytvorí nový adresár.

Súbor s fotografiami ②
Tak, ako pri súboroch s videami sa číslo súboru automaticky zvýši po vytvorení nového súboru. Maximálne množstvo povolených súborov je rovnaké, ako pri videozáznamoch. Nový adresár ukladá súbory od CAM_0001.JPG. Názov adresára sa zvýši v poradí 100PHOTO → 101PHOTO atď. V jednom adresári môžete vytvoriť až do 9999 súborov. Po vytvorení viac ako 9999 súborov sa vytvorí nový adresár.



Formát obrazu

Videá na pamäťovej karte

- Videozáznamy sa skomprimujú do formátu **H.264/AVC (MPEG4 part 10/Advanced Video Coding).** Prípona súboru je “.MP4”
- Veľkosť obrazu je 720 x 576 (50i) alebo 640 x 480 (záleží od rozlíšenia Web a mobil).

Fotografie na pamäťovej karte

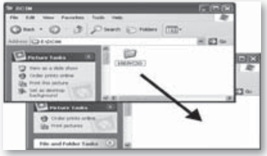
- Fotografie sa skomprimujú do formátu JPEG (Joint Photographic Experts Group). Rozšírenie súboru je “.JPG.”
- Veľkosť obrazu je 800 x 600 (iba pre VP-DX205(i)/DX2050) alebo 1152 x 864(iba pre VP-DX210(i)).

- Po vytvorení 9999. súboru v 999. adresári (napr. SDV_9999.MP4 sa vytvorí v adresári 999 VIDEO) už nie je možné vytvoriť žiadny ďalší adresár. Svoje súbory zálohujte do počítača a pamäťovú kartu naformátujte a potom v ponuke vynulujte číslovanie súboru.
- Neodporúčame vám upravovať názov súboru/adresára uloženého na pamäťovom zariadení na počítači. Ak ho upravíte, videokamera nemusí upravené súbory rozoznať.
- Videokameru môžete používať ako veľkokapacitné pamäťové zariadenie. Preto môžete všeobecné údaje ukladať do pamäťového zariadenia (pamäťovej karty) vo videokamere.

pomocou počítača Windows (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

PRENÁŠANIE VIDEÍ (ALEBO FOTOGRAFIÍ) DO VÁŠHO POČÍTAČA





Videá a fotografie môžete kopírovať do svojho počítača a potom ich prehrávať.

1. Vykonajte proces podľa časti “Prezeranie obsahu pamäťového zariadenia.” ➥strany 112~113
   - Objavia sa adresáre v pamäťovom zariadení.
2. Vytvorte nový adresár, zadajte názov adresára a potom naň dvakrát kliknite.
3. Vyberte adresár, ktorý chcete kopírovať a potom ho preneste do cieľového adresára.
   - Adresár sa skopíruje z pamäťovej karty do počítača.
   - Nepresúvajte ani nepremenúvajte priečinky ani súbory videokamery po ich prenose.
     Ak zmeníte základný názov adresárov alebo súborov, vaša videokamera ich už viac nebude vedieť rozpoznať, a preto sa nebudú dať prehrávať.

PREHRÁVANIE VAŠICH NAHRÁVOK NA WINDOWS

Na prehrávanie nahraných videí a fotografií na počítači Windows môžete použiť aplikáciu CyberLink MediaShow4. Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).

Prehrávanie videí (alebo fotografií)

Po skončení prenášania videí alebo fotografií z videokamery môžete nahrávky pohodlne prehrávať pomocou aplikácie CyberLink MediaShow4. Pred spustením prehrávania skontrolujte nasledovné nastavenia:

- Nainštalovali ste aplikáciu CyberLink MediaShow4 do vášho počítača Windows. ➥strana 109
- Nahrávky z videokamery sú prenesené na pevný disk vášho počítača pomocou USB kábla. ➥strana 111-114



1. Dvakrát kliknite na ikonu (CyberLink MediaShow) na pracovnej ploche.
   - Zobrazí sa obrazovka s ponukou.
2. Zadajte režim videa.
   - Ak chcete prezerať fotografie, zadajte režim fotografie.

3. V ponuke „Knižnica“ kliknite na požadovaný adresár alebo súbor a zobrazte svoje nahrávky.
   - Na obrazovke sa zobrazí video (alebo fotografie) podľa vybraného zdroja.
4. Vyberte video (alebo fotografie), ktoré chcete prehrávať a potom kliknite na ikonu „Prehrávania ( )“.
   - Prehrávanie sa spustí a zobrazia sa ovládače prehrávania.
   - Prehrávanie tiež spustíte ak dvakrát kliknete na miniatúru videa (alebo fotografie).





PRACUJTE RÝCHLO S MEDIASHOW4!

Priamy prenos do YouTube.

Podeľte sa o svoj obsah so svetom. Jedným kliknutím stiahnite videá priamo do YouTube.

1. V náhľade miniatúr videa vyberte požadované video.
2. Kliknite na ikonu skratky YouTube na záložke „Zdieľanie“.
   - Zobrazí sa dialógové okno prihlásenia alebo súhlasu.
   - Prihláste sa do YouTube a stiahnite svoje nahrávky.



Importovanie médií do knižnice

Aplikácia CyberLink MediaShow4 rýchlo nájde videá (alebo fotografie) **z pripojenej videokamery** a vy ich môžete importovať do mechaniky vášho počítača.





- YouTube je webová stránka na zdieľanie videí. Používatelia môžu sťahovať a zdieľať osobné videozáznamy. Služby založené na San Bruno využívajú technológiu Adobe Flash na zobrazenie širokého výberu obsahu videozáznamov, ktoré vytvorili používatelia, vrátane filmových záberov, televíznych záberov a hudobných videí, rovnako ako amatérske obsahy, ako napríklad video bloggingu a krátkych originálnych videí.
- http: //www.youtube.com/

Prístup k obsahu YouTube môže byť v závislosti od vášho webového prístupu obmedzený.

pomocou počítača Macintosh (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

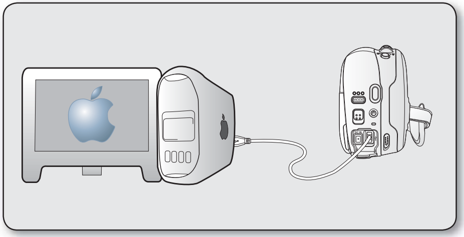
POŽIADAVKY NA SYSTÉM

Nahrané údaje môžete prenášať do počítača pripojením USB kábla k videokamere. Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).

CPU	**Power PC G5 (1.8 GHz alebo viac), Intel Core Duo, Intel Core Solo**
OS (Operačný systém)	**MAC OS X c 10.4 alebo novší**
RAM	**64 MB alebo viac**
USB	Vysokorýchlostné rozhranie USB 2.0

- Dokonca ani po splnení požiadaviek na systém sa niektoré počítače nebudú dať použiť.
- USB zariadenie funguje s mechanikou nainštalovanou v OS ako štandardnou.
- Túto videokameru je možné pre počítače Macintosh (OS verzie 10.3 alebo vyššej) a Windows 2000 použiť iba ako odstrániteľné pamäťové zariadenie.

PRENOS FOTOGRAFIÍ Z VIDEOKAMERY DO VÁŠHO POČÍTAČA



1. Videokameru pripojte k počítaču pomocou dodaného USB kábla.
2. „**USB Connect**“ (**USB pripojenie**) nastavte na „**Mass Storage**“. ➥strana 97
   - Stlačte tlačidlo **MENU**. Pomocou **pákového ovládača** vyberte „**Settings**“ (**Nastavenie**) → „**USB Connect**“ (**USB pripojenie**) → „**Mass Storage**“.
3. Dvakrát kliknite na ikonu „**BEZ_ NÁZVU**“ na pracovnej ploche.
   - Objavia sa adresáre v pamäťovom zariadení.
   - Rôzne typy súborov sú uložené v rôznych adresároch. ➥strana 113
4. Chyťte a presuňte súbory do cieľového adresára (na pevnom disku počítača)..
   - Kvôli bezpečnému odpojeniu USB kábla, presuňte ikonu „**BEZ_NÁZVU**“ do koša a potom odpojte USB kábel.

- Dodané CD so softvérom CyberLink MediaShow4 nie je kompatibilné s počítačmi Macintosh. Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).

údržba a doplňujúce informácie

ÚDRŽBA

Vaša DVD videokamera je produkt kvalitného dizajnu a odbornej práce a musí s ňou byť zaobchádzané s opatrnosťou. Pripomienky spomenuté nižšie vám pomôžu splniť všetky záručné povinnosti a dovolia vám užívať si výrobok veľa rokov.

- Vypnite DVD videokameru pre jej úschovu.
  - Vyberte batériu a napájací kábel. ➥strany 20, 25
  - Vyberte pamäťovú kartu a DVD disk. ➥strany 40, 60

Upozornenia pri odkladaní.

- **DVD videokameru nenechávajte na mieste s veľmi vysokou teplotou po dlhú dobu:**
  Teplota vo vnútri uzavretého vozidla alebo kufra môže byť veľmi vysoká počas letnej sezóny. Ak necháte DVD videokameru na takomto mieste, môže zlyhať alebo sa môže poškodiť obal. Nevystavujte DVD videokameru priamemu slnečnému svetlu a neumiestňujte ju do blízkosti ohrievača.
- **DVD videokameru neskladujte na mieste s veľmi vysokou vlhkosťou alebo na prašnom mieste:**
  Prach, ktorý sa dostane do DVD videokamery môže spôsobiť zlyhania. Ak je vysoká vlhkosť, objektív sa môže pokryť plesňou, alebo DVD videokamera môže prestať fungovať. Odporúča sa dať videokameru s pamäťou do škatule spolu s pohlcovačom vlhkosti, ak ju skladujete v komore, atď.
- **DVD videokameru neskladujte na mieste vystavenom silnému magnetizmu alebo intenzívnym vibráciám:**
  Toto môže spôsobiť zlyhania.
- **Odpojte batériu od DVD videokamery a uložte ju na chladné miesto:**
  Ponechanie batérie pripojenej, alebo jej skladovanie vo vysokých teplotách môže skrátiť jej životnosť.

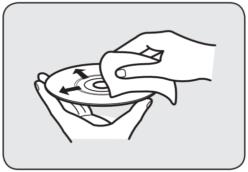
Čistenie DVD videokameryr

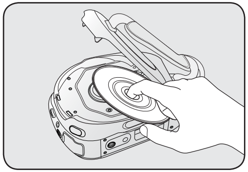
- **Pred čistením vypnite DVD videokameru a odstráňte batériu a sieťový adaptér.**
  Čistenie vonkajšej časti
  Jemne utrite mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte nadmernú silu počas čistenia, jemne otrite povrch.
  - a čistenie videokamery nepoužívajte benzén alebo riedidlo. Plášť vonkajšej časti sa môže stiahnuť alebo sa môže poškodiť obal.

  Čistenie LCD obrazovky
  Jemne utrite mäkkou suchou handričkou. Dávajte pozor, aby ste obrazovku nepoškodili.
  Čistenie objektívu
  Použite voliteľný fúkač na vyfúknutie špiny a iných malých objektov. Objektív neutierajte textilom ani prstami. Ak je to nutné, utrite ho jemne s čistiacim papierom na objektív.
  - Ak objektív necháte špinavý, môže sa objaviť pleseň.
  - Ak sa objektív zdá tmavší, vypnite DVD videokameru a nechajte ju tak asi 1 hodinu.

údržba a doplňujúce informácie

Čistenie a manipulácia s diskom





- Dávajte pozor, aby ste sa prstami nedotkli nahrávacej strany disku (strana s dúhovými farbami). Disk s odtlačkami prstov alebo s cudzími látkami sa nemusí dať prehrávať správne.
- Na čistenie diskov použite mäkkú handričku.
- Čistite jemne od stredu disku k vonkajšiemu okraju. Príliš silné otáčanie alebo čistenie môže na disku vytvoriť škrabance a spôsobiť, že disk nebude pracovať správne.
- Na čistenie disku nepoužívajte benzén, riedidlo, saponát, alkohol alebo sprej proti statickej elektrine. Môžete tým spôsobiť nefunkčnosť disku.
- Disk ľahko vyberiete z obalu, ak zatlačíte na podporný držiak v strede disku.
- Pri manipulácii s diskom držte ho za okraje a otvor v strede, aby ste na nahratej strane nezanechali odtlačky prstov.
- Disky neohýnajte a nevystavujte teplu.
- Keď disky nepoužívate, vždy ich odložte vo vertikálnej polohe do plastového puzdra.
- Disky skladujte mimo priameho slnečného žiarenia, vyhrievacích prvkov, vlhkosti alebo prachu.

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Pamäťové zariadenia

- **Uistite sa, že ste postupovali podľa pokynov nižšie,aby ste predišli prerušeniu alebo poškodeniu nahratých údajov.**
  - Pamäťové zariadenie neohýnajte, ani nedovoľte, aby vám spadlo, nevystavujte ho silnému tlaku, otrasom a vibráciám.
  - Nedovoľte, aby sa pamäťové zariadenie dostalo do kontaktu s vodou.
  - Pamäťové zariadenie nepoužívajte, nevymieňajte ani neuskladňujte na miestach, ktoré sú vystavené vysokej statickej energii alebo elektrickému rušeniu.
  - Videokameru nevypínajte, ani nevyberajte batériu, počas nahrávania, prehrávania, alebo ak inak vstupujete do pamäťového zariadenia.
  - Pamäťové zariadenie nenoste do blízkosti predmetov, ktoré majú vysoké magnetické pole alebo vysielajú silné elektromagnetické vlny.
  - Pamäťové zariadenie neskladujte na miestach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou.
  - Nedotýkajte sa kovových častí.
- **Nahrané súbory skopírujte do vášho počítača. Spoločnosť Samsung nepreberá zodpovednosť za stratu údajov.**
- **Porucha môže spôsobiť nesprávnu činnosť pamäťového zariadenia. Spoločnosť Samsung neposkytne žiadnu kompenzáciu za stratené údaje.**
- **Viac informácií nájdete na stranách 38~40, 61~62.**

LCD obrazovka

- **DVD videokameru nenechávajte na mieste s veľmi vysokou teplotou po dlhú dobu:**
- **Ochrana pred poškodením LCD obrazovky**
  - Príliš na ňu netlačte, ani ňou o nič neudierajte.
  - Videokameru neukladajte s LCD obrazovkou smerom dole.
- **Aby ste predĺžili jej životnosť**, neutierajte ju drsnou látkou.
- **Pri použití LCD obrazovky obrazovky dávajte pozor na nasledovné javy. Nie sú to poruchy.**
  - Počas používania videokamery sa povrch okolo LCD obrazovky môže zohriať.
  - Ak necháte zariadenie dlhšiu dobu zapnuté, povrch okolo LCD obrazovky sa môže veľmi zohriať.

Batéria

Pri nepoužívaní DVD videokamery po dlhšiu dobu:
Odporúčame vám, aby ste batériu raz za rok úplne nabili, pripojili k DVD videokamere a použili. Potom batériu vyberte a opätovne uložte na chladné a suché miesto.
Dodávaná jednotka batérie ja lítiovo - iónová batéria. Pred použitím dodanej batérie, alebo voliteľnej batérie sa uistite, že ste si prečítali nasledovné opatrenia:

- **Vyhnutie sa nebezpečenstvu**
  - Nepodpaľujte.
  - Neskratujte koncovky. Pri preprave dajte batériu do plastového obalu.
  - Neupravujte a nerozoberajte.
  - Batériu nevystavujte teplotám vyšším ako 60°C, pretože by mohli spôsobiť prehriatie batérie, explóziu alebo požiar.
- **Vyhnutie sa poškodeniu a predĺženie životnosti**
  - Nevystavujte nepotrebným otrasom.
  - Nabíjajte v prostredí, kde je teplota, ktorá sa nachádza v tolerancii, podľa nižšie uvedenej tabuľky.
    Toto je typ batérie s chemickou reakciou - chladnejšie teploty prekážajú chemickej reakcii, zatiaľ čo vyššie teploty môžu zabrániť úplnému nabitiu.
  - Uskladňujte na chladnom, suchom mieste. Nadmerné vystavovanie vysokým teplotám predĺžia prirodzené nabíjanie a skrátia životnosť.
  - Keď zariadenie nepoužívate, odpojte nabíjačku alebo napájanú jednotku, pretože niektoré zariadenia využívajú elektrickú energiu, aj keď sú vypnuté.

- Odporúčame vám, aby ste v tejto videokamere používali iba pravé batérie spoločnosti **Samsung**. Použitie iných, ako originálnych batérií spoločnosti **Samsung** môže spôsobiť poškodenie vnútorného okruhu nabíjania.
- Je normálne, že po nabíjaní a použití sa jednotka batérie zohreje.
  Špecifikácia rozsahu teplôt
  Nabíjanie: 10°C až 35°C
  Prevádzka: 0°C až 40°C
  Ukladanie: -20°C až 50°C
- Čím nižšia je teplota, tým dlhšia je doba nabíjania.
- **Viac informácií nájdete na stranách 20~24.**

Popis typu disku

Typ disku	DVD-R (8cm)	DVD-R DL (8cm)	DVD-RW (8cm)	
Režim	**Video**	**Video**	**VR (Nahrávanie videa)**	**Video**
Kapacita	**1.4GB**	**2.6GB**	**1.4GB**	**1.4GB**
Formátovanie nového disku ①➥strany 39	Auto	Auto	● ②	
Nahrávanie ➥strany 41	●	●	●	●
Vymazávanie ➥strany 48	X	X	●	X
Prepisovanie	X	X	●	●
Prehrávanie na iných DVD prehrávačoch ③(Finalisácia④) ➥strany 56	●	●	X	●
Prehrávanie na iných DVD rekordéroch ③ ➥strany 56	●	●	●	●
Doplňujúce nahrávanie po finalisácii (Odfinalisácia) ➥strany 57	X	X	●	●
Upravovanie ➥strany 52-54	X	X	●	X
Opätovné používanie disku formátovaním ⑤ (Formátovanie) ➥strany 58	X	X	●	●

● : možné, X : nemožné, - : nepotrebné

① Pred nahrávaním musíte disk najskôr formátovať.
② Pri načítavaní musíte disk DVD-RW formátovať v režime Video alebo VR.
③ Nezaručujeme vám, že budete môcť prehrávať na DVD videokamerách, DVD prehrávačoch/rekordéroch alebo počítačoch od iného výrobcu. Informácie o kompatibilite nájdete v návode na použitie zariadenia, na ktorom ich chcete prehrávať.

④ Pred prehrávaním na štandardných DVD prehrávačoch/rekordéroch musíte disky finalisovať. Kvôli kompatibilite finalisovaných diskov sa obráťte na stranu 8.
⑤ Pri formátovaní nahratého disku budú údaje na disku vymazané a kapacita disku obnovená, čo vám umožní disk opätovne použiť.

POUŽÍVANIE VAŠEJ DVD VIDEOKAMERY V ZAHRANIČÍ

- **Každá krajina alebo región má vlastný elektrický systém a systém farieb.**
- **Pred použitím DVD videokamery v zahraničí si overte nasledujúce položky.**
- Zdroje energie
  Dodaný adaptér striedavého prúdu obsahuje automatickú voľbu napätia v rozsahu striedavého prúdu v rozpätí od 100 V do 240 V.
  Vašu videokameru môžete používať v ktorejkoľvek krajine/regióne s použitím adaptéra striedavého prúdu dodaného s vašou videokamerou v rámci rozpätia striedavého prúdu 100 V do 240 V, 50/60 Hz. Použite obchodne dostupnú zástrčku adaptéru striedavého prúdu, ak je to potrebné, v závislosti od tvaru zásuvky v stene.
- Na systémoch farebných televízorov
  Vaša videokamera je videokamera založená na systéme **PAL**.
  Ak si chcete prezrieť vaše nahrávky na televízore, alebo ak ich chcete skopírovať do externého zariadenia, musí to byť televízor alebo externé zariadenie založené na systéme **PAL**, ktoré má príslušné Audio/Video konektory. V opačnom prípade budete možno musieť použiť samostatný transkodér video formátov (konvertor formátov PAL - NTSC).

- **Krajiny/regióny používajúce normu PAL**
  Austrália, Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Čína, SNS, Česká Republika, Dánsko, Egypt, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Veľká Británia, Holandsko, Hongkong, Maďarsko, India, Irán, Irak, Kuvajt, Líbya, Malajzia, Maurícius, Nórsko, Rumunsko, Saudská Arábia, Singapur, Slovenská Republika, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Sýria, Thajsko, Tunis, atď.
- **Krajiny/regióny používajúce normu NTSC**
  Bahamy, Kanada, Stredná Amerika, Japonsko, Kórea, Mexiko, Filipíny, Tchaj-wan, Spojené štáty americké, atď.

riešenie problémov

Skôr než sa obrátite na autorizované servisné stredisko firmy Samsung, vykonajte nasledujúce jednoduché skúšky.
Môžu vám ušetriť čas a náklady na zbytočné telefonické hovory.

Varovné indikátory a odkazy

Globálne

Odkaz	Ikona	Popis problému...	Činnosť
Low Battery (Slabá batéria)		Batéria je takmer vybitá.	Vymeňte ju za nabitú batériu alebo pripojte sieťový adaptér. (Keď napájací adaptér pripojíte keď je zobrazený odkaz „**Low Battery**“ (**Slabá batéria**) zariadenie sa vypne a spustí sa nabíjanie.)
Cover is opened (Kryt je otvorený)		Otvorený kryt.	Kryt zatvorte.

Disky

Odkaz	Ikona	Popis problému...	Činnosť
Insert Disc (Vložte disk)		V DVD videokamere nie je vložený disk.	Vložte disk.
Disc Full (Disk je plný)		Na disku nie je dosť miesta.	Vložte nový disk alebo vymažte uložené snímky. (DVD-RW disk iba v režime VR)
Finalised Disc (Finalisovaný disk)		Disk je finalisovaný.	Pre nahrávanie na disk DVD-RW je potrebné odfinalisovanie.
“Not Supported Disc” (Nepodporovaný disk)		DVD videokamera nedokáže disk načítať. Disk je finalisovaný na videokamere od iného výrobcu.	Podporované disky sú DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW. Použite nový disk.
Disc Error (Chyba disku)		Systém súboru sa nezhoduje s diskom. Disk sa používa v počítači. Disk je poškodený.	Použite nový disk.
Write Error (Chyba zápisu)		Váš disk má problémy so zapísanými údajmi. Počas nahrávania videí na disk sa diskom zatriaslo.	Na obnovenie predchádzajúcich údajov vo vašom disku zariadenie vypnite a zapnete. Po obnovení údajov bude systém prepnutý do pohotovostnému režimu. Ak obnovenie údajov zlyhá, zobrazí sa „**Disc Error**“ (**Chyba disku**).
Chapter number is full. (Mn. kapitol je plné.) Cannot record video. (Nemôžete nahr. video.)	-	Ak pamäťové médiá nastavíte na DVD, môžete na DVD-R/-R DL/-RW vytvoriť až 250 videí (kapitol).	Vložte nový disk alebo vymažte uložené snímky. (DVD-RW disk iba v režime VR)

Odkaz	Ikona	Popis problému...	Činnosť
Recovering Data... Don't power off (Obnovujú sa údaje... Nevypínajte zariadenie)		Ak je počas nahrávania náhle vypnutý prúd, zapisovanie súboru nebude vykonané správne. Keď zariadenie zapnete, zobrazí sa odkaz **"Recovering Data... Don't power off" (Obnovujú sa údaje... Nevypínajte zariadenie.)**	Ak videokameru vypnete počas nahrávania, zapnite ju znova s vloženým diskom: Oprava disku sa vykoná automaticky. Počas procesu obnovovania údajov videokameru nevypínajte. Aby ste nepoškodili súbor na samotnom pamäťovom zariadení, urobte nasledovné: - Pripojte adaptér striedavého prúdu - Nevyberajte disk. - Nevyberajte batériu - Nevystavujte DVD videokameru silným vibráciám alebo nárazu. Obnovovanie údajov sa po pár minútach ukončí, ale niekedy to môže trvať trochu dlhšie. - Obnovenie údajov nemusí byť úspešné, záleží od toho, kedy vypadol prúd alebo či sú nahrávky z DVD videokamery alebo rekordéra na pamäťovom zariadení.

Pamäťové karty (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Odkaz	Ikona	Popis problému...	Činnosť
Insert Card (Vložte kartu)		V slote na kartu nie je vložená žiadna karta.	Vložte pamäťovú kartu Použite iné pamäťové zariadenie. ➥strana 38
Card Full (Karta je plná)		Na pamäťovej karte nie je dostatok miesta na nahrávanie.	Z pamäťovej karty odstráňte nepotrebné súbory. Použite iné pamäťové zariadenie. ➥strana 38
Not Supported Card (Nepodporovaná karta)		Táto videokamera túto pamäťovú kartu nepodporuje.	Vymeňte za odporúčanú pamäťovú kartu. ➥strany 61~62
Card Error (Chyba karty)		Pamäťová karta alebo ovládač sú poškodené.	Pamäťová karta môže byť poškodená. Skúste inú pamäťovú kartu.
Low speed card (Pomalá karta)		DVD videokamera nenahráva na pomalé karty.	Použite odporúčanú pamäťovú kartu. ➥strany 61~62
Not formatted! (Nie je formátovaná!)		Systém súboru sa nezhoduje s pamäťovou Pamäťová karta je formátovaná na počítači. Pamäťovú kartu je nutné naformátovať.	Pamäťovú kartu formátujte. ➥strana 62
Karta uzamknutá		Pamäťová karta je chránená pred zápisom.	Uvoľnite ochranný jazýček na karte.
Write Error (Chyba pri zápise)		Vyskytla sa chyba počas zapisovania údajov na pamäťové zariadenie.	Po zálohovaní dôležitých súborov do vášho počítača alebo iného pamäťového zariadenia naformátujte pomocou ponúk pamäťové médium.

riešenie problémov

PictBridge (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Odkaz	Popis problému...	Činnosť
Read Error (Chyba pri čítaní)	Problémy so súborom.	Uvoľnite ochranu.
Ink Error (Chyba atramentu)	Problémy s náplňou.	• Skontrolujte náplň. • Vymeňte náplň v tlačiarni.
Paper Error (Chyba papieru)	Problémy s papierom.	Skontrolujte papier v tlačiarni. Ak sa minul papier, vložte ďalší.
Print Error (Chyba tlače)	Problémy s tlačiarňou.	Tlačiareň vypnite a zapnite.

Obráťte sa tiež na návod na použitie tlačiarne, ktorú budete používať.

UPOZORNENIE

Ak je zariadenie zarosené, pred použitím ho na chvíľu odložte na bok.

- Čo je zarosenie?
  Zarosenie sa vyskytne, keď DVD videokameru prenesiete na miesto s výrazne odlišnou teplotou od predchádzajúceho miesta. Zarosenie sa zbiera na externom alebo internom objektíve DVD videokamery a na zrkadlovke a povrchu disku, ktorý chcete prehrávať. Keď sa tak stane, nebudete môcť dočasne používať funkcie nahrávania alebo prehrávania DVD videokamery. Používanie zarosenej videokamery môže spôsobiť poruchu alebo poškodenie.
- Čo môžem robiť?
  Zariadenie vypnite, vyberte batériu a 1-2 hodiny pred použitím ju nechajte na suchom mieste.
- Kedysa objaví zarosenie?
  Kondenzáciu spôsobuje keď zariadenie prenesiete na miesto s vyššou teplotou, ako bola na predchádzajúcom mieste, alebo ak ho odrazu používate v horúcom prostredí.
  - Pre nahrávaní vonku v studenom počasí cez zimu a po chvíli ho použijete vo vnútri.
  - Pri nahrávaní vonku v horúcom počasí po pobyte vo vnútri, alebo vo vnútri auta so spustenou klimatizáciou.

Predtým, ako pošlete videokameru na opravu.

- Ak nasledujúce pokyny nepomôžu odstrániť problém, spojte sa s najbližším autorizovaným servisným strediskom firmy Samsung.
- Záleží od problému, ale možno bude potrebné inicializovať alebo vymeniť vnútornú pamäť a údaje budú vymazané. Pred poslaním videokamery do servisu sa uistite, že ste si všetky údaje zálohovali do počítača. Samsung nepreberá zodpovednosť za stratu vašich údajov.

✪ Ak pri používaní vašej videokamery zbadáte nejaké problémy, pred kontaktovaním servisu skontrolujte nasledovné.
Ak tieto pokyny váš problém nevyriešia, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Samsung.

Symptómy a riešenia

Napájanie

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Zariadenie sa automaticky vypne.	• Je „**Auto Power Off**" (**Automat vyp**) nastavené na „**6 Min**" (**6 minút**)? Ak 6 minút nestlačíte žiadne tlačidlo v pohotovostnom režime, DVD videokamera sa automaticky vypne. Ak chcete túto možnosť deaktivovať, nastavte „**Auto Power Off**" (**Automat vyp**) na „**Off**" (**Vypnúť**). ➥strana 96 • Batéria je takmer vybitá. Batériu nabite, alebo ju vymeňte za nabitú. Použite adaptér striedavého prúdu.
Napájanie sa nedá zapnúť.	• Vyberte batériu alebo odpojte napájací adaptér a pred zapnutím videokameru opätovne pripojte k zdroju napájania.
Batéria je rýchlo vybitá.	• Teplota okolitého prostredia je príliš nízka. • Batéria nie je úplne nabitá. Batériu opätovne nabite. • Batéria ukončila životnosť a už sa nedá nabíjať. Použite inú batériu.

Displeje

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
LCD obrazovka je vypnutá.	• Udržujte mimo magnetických materiálov. Ak sa v blízkosti ľavej strany DVD videokamery vyskytne magnetický materiál, LCD obrazovka sa môže vypnúť, nejde však o zlyhanie. • Z dôvodu šetrenia energie sa videokamera po 3 minútach nečinnosti v STBY alebo v náhľade miniatúr automaticky (režim spánku) vypne. Ak nečinnosť pretrváva aj ďalšie 3 minúty, videokamera sa vypne úplne. Ak počas režimu spánku vykonáte akúkoľvek činnosť, videokamera sa vráti do predchádzajúceho režimu. Táto funkcia pracuje iba vtedy, ak je "**Auto Power Off**" (**Autom. vypnutie**) nastavené na "**6 Min.**" (**6 minút**) ➥strana 96
Obrázok v hľadáčiku nie je ostrý. (iba pre VP-DX210(i))	• Hľadáčik nebol správne nastavený. • Tlačidlom zaostrovania nastavte hľadáčik tak, aby boli obrysy ukazovateľov zobrazených v hľadáčiku ostré.
Obrazovka televízora alebo LCD displej zobrazujú skreslené obrazy, alebo majú pásiky úplne hore/dole alebo úplne vľavo/vpravo.	• Môže sa to vyskytnúť pri nahrávaní alebo prezeraní s pomerom strán 16:9 na televízore s pomerom 4:3 a opačne. Viac informácií nájdete v časti popis displeja.
Na LCD obrazovke sa objaví neznámy indikátor.	• Na obrazovke sa zobrazí varovný indikátor alebo odkaz. ➥strany 122~124
Na LCD obrazovke zostane obraz.	• Stáva sa to v prípadoch, keď odpojíte napájací adaptér alebo batériu a zariadenie predtým nevypnete.
LCD obrazovka je čierna a zobrazujú sa na nej iba indikátory.	• Skontrolujte kryt objektívu. Ak je kryt objektívu zatvorený, otvorte ho.

riešenie problémov

Disky

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Disk sa nedá vybrať.	• Vaša videokamera je mokrá a vo vnútri je vlhká (kondenzácia). Alebo je vnútorná teplota vašej videokamery nezvyčajne vysoká. Videokameru vypnite a nechajte ju približne 1 hodinu na chladnom mieste. ➥strana 117 • Finalisovanie bolo z dôvodu vypnutia videokamery vypnuté. Videokameru zapnite a disk vyberte až po ukončení finalisácie. ➥strany 55
Disk nie je rozoznaný.	• Disk je poškodený. Vymeňte ho za nový disk.

Pamäťové karty (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Režim KARTA je nefunkčný.	• Do videokamery vložte pamäťovú kartu správne. ➥strana 60 • Ak použijete pamäťovú kartu formátovanú na počítači, formátujte ju opätovne na vašej videokamere. ➥strana 91
Obraz sa nedá vymazať.	• Uvoľnite zámok na jazýčku ochrany proti prepísaniu na pamäťovej karte (pamäťová karta SD, atď.), ak sa tam nachádza. ➥strana 61 • Obrazy chránené iným zariadením nemôžete chrániť. Ochranu obrazu vypnite na zariadení, na ktorom ste ochranu zapli.
Pamäťovú kartu nemôžete formátovať.	• Uvoľnite zámok na jazýčku ochrany proti prepísaniu na pamäťovej karte (pamäťová karta SD, atď.), ak sa tam nachádza. ➥strana 61 • Vaša kamera túto pamäťovú kartu nepodporuje alebo sú s kartou nejaké problémy.
Údaje názvu súboru sa nezobrazia správne.	• Súbor môže byť poškodený. • Formát súboru nie je DVD videokamerou podporovaný. • Zobrazí sa iba názov súboru ak štruktúra adresára vyhovuje medzinárodným normám.

Nahrávanie

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Stlačením tlačidla **spustenie/ zastavenie nahrávania** sa nahrávanie nespustí.	• Stlačením tlačidla **MODE** nastavte pohotovostný režim. (🎥). • Na pamäťovom zariadení nie je dostatok voľného miesta na nahrávanie. • Skontrolujte či nie je vložená pamäťová karta alebo je jazýček nastavený na uzamknutie. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 61 • Vaša videokamera je mokrá a vo vnútri je vlhká (kondenzácia). Videokameru vypnite a nechajte ju približne 1 hodinu na chladnom a suchom mieste. ➥strana 117

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Aktuálna doba nahrávania je menšia, ako odhadovaná doba nahrávania.	• Odhadovaná doba nahrávania je vypočítaná podľa niektorých údajov. • Pri nahrávaní predmetu, ktorý sa pohybuje rýchlo, môže byť doba nahrávania skrátená.
Nahrávanie sa automaticky zastaví.	• Vnútorná teplota vašej videokamery je nezvyčajne vysoká. Nechajte ju zapnutú a počkajte, kým sa zohreje. • Ak budete vykonávať časté nahrávanie alebo mazanie súborov, výkonnosť pamäťového média budezhoršená. V takom prípade pamäťové zariadenie formátujte. • Ak používate pamäťovú kartu s nízkou rýchlosťou zapisovania, DVD videokamera automaticky prestane nahrávať video a na LCD obrazovke sa zobrazí zodpovedajúci odkaz.
Pri nahrávaní predmetu, ktorý je osvetlený jasným svetlom sa zobrazí kolmá čiara.	• Nie je to porucha.
Ak je obrazovka počas nahrávania na priamom slnečnom žiarení, sčervenie alebo stmavne.	• Nie je to porucha.
Počas nahrávania sa nezobrazuje dátum/čas.	• **„Date/Time Display“ (Zobr. dát./času)** je nastavený na **„Off“ (Vypnúť)** Nastavte **„Date/Time Display“ (Zobr. dát./času)** na Zap. ➥strana 94
Fotografia sa nedá nahrať. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))	• Videokameru nastavte na režim nahrávania fotografií na KARTU. ➥strana 26 • Uvoľnite ochranu pri zápisu na pamäťovej karte, ak sa tam nachádza. • Pamäťová karta je plná. Použite novú pamäťovú kartu alebo pamäťovú kartu naformátujte. ➥strany 60~62 Alebo odstráňte nepotrebné obrázky. ➥strana 69 • Nemôžete nahrávať fotografie na disk. Nastavte tlačidlo **režimu uloženia** na **CARD**.
Medzi bodom, kde stlačíte tlačidlo spustenia/zastavenia nahrávania a bodom, kde **nahrané video začína/zastavuje** je časový rozdiel.	• Medzi bodom, kde stlačíte tlačidlo **spustenia/zastavenia nahrávania** a aktuálnym bodom, kde nahrané video začína/zastavuje môže byť mierne omeškanie. Nie je to porucha.

riešenie problémov

Nastavenie obrazu počas nahrávania

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Prístroj nezaostruje automaticky.	• Nastavte **„Focus“ (Zaostrenie)** na **„Auto**.“ ➥strana 79 • Podmienky nahrávania nie sú vhodné na automatické zaostrovanie. Ručné nastavenie zaostrenia.➥strana 80 • Objektív je na povrchu zaprášený. Vyčistite objektív a skontrolujte zaostrenie.
Obraz je príliš svetlý, bliká alebo mení farby.	• Toto sa môže vyskytnúť pri nahrávaní pod osvetlením zo žiarivky alebo neónovej lampy. Zrušte **„iSCENE“** aby ste sa tomuto javu vyhli, alebo ho minimalizovali. ➥strana 74
Vyváženie farieb snímky nie je prirodzené.	• Je potrebné nastavenie vyváženia bielej. Nastavte správne hodnoty **„White Balance“ (Vyváženie bielej.)** ➥strana 75

Prehrávanie na vašej DVD videokamere

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Pomocou funkcie prehrávania (Prehrávať/ Pauza) sa prehrávanie nespustí.	• Stlačte tlačidlo **MODE** a nastavte režim prehrávania (▶). • Súbory s videom nahrané na iných zariadeniach sa nemusia dať na vašej DVD videokamere prehrávať. • Vyberte správne pamäťové zariadenie. (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥strana 38 • Skontrolujte kompatibilitu pamäťovej karty. ➥strana 61
Funkcia preskočenia alebo vyhľadania nefunguje správne.	• Ak je teplota vo vnútri videokamery príliš vysoká, zariadenie nebude fungovať správne. Vypnite videokameru a po chvíli ju opätovne zapnite.

Pripojenie/Prehrávanie na iných zariadeniach (televízor, DVD prehrávač, atď.)

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Na pripojenom zariadení nevidíte obraz, alebo nepočujete zvuk.	• K videokamere alebo k pripojenému zariadeniu pripojte A/V kábel (televízor, DVD rekordér, atď). (Červená farba- pravý, biela farba-ľavý) • Pripojenie kábla (kábla AV) nie je správne. Uistite sa, že kábel je pripojený k správnemu konektoru. ➥strany 102~103

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Na televízore 4:3 sa zobrazí skreslený obraz.	• Stane sa to, keď pozeráte video, nahrané v režime „16:9 wide“, na televízore s pomerom strán 4:3. Ak chcete video na vašom televízore zobraziť správne, skontrolujte typ vášho televízora a pred nahrávaním nastavte správny režim televíznej obrazovky („16:9 Wide“). ➥strana 82
Pomocou kábla AV nemôžete správne prehrávať.	• AV kábel nie je pripojený správne. Uistite sa, že kábel AV je pripojený k správnemu konektoru, t. j. k vstupnému konektoru zariadenia na prehrávanie obrazu vašej videokamery. ➥strana 104

Pripojenie k počítaču (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Počítač nevie rozoznať vašu videokameru.	• Od počítača odpojte USB zariadenia, okrem klávesnice, myši a videokamery. • Z počítača a videokamery odpojte USB kábel, reštartujte počítač a potom ich pripojte správne. • Prenos údajov do počítača pomocou USB kábla je možný iba v režime KARTA.
Video sa na vašom počítači nedá správne prehrať.	• Uistite sa, že konektor ste vložili v správnom smere a USB kábel pevne pripojte ku konektoru USB na videokamere. • Kábel odpojte od počítača a videokamery, počítač reštartujte. A opätovne ho pripojte správne. • Videá na pamäťovej karte môžete na počítači prehrať pomocou poskytnutého softvéru. Dodané CD so softvérom CyberLink MediaShow4 nie je kompatibilné s počítačmi Macintosh. Ak chcete prehrávať alebo upravovať videá na počítači Macintosh, mali by ste si nainštalovať a používať aplikáciu QuickTime Player (v. 7.5.5 alebo vyššia)/iMovie (nie je súčasťou dodávky).
Obraz alebo zvuk z vašej videokamery sa nedajú na vašom počítači správne prehrať.	• Prehrávanie videa alebo zvuku sa môže dočasne zastaviť, záleží od vášho počítača. Video alebo zvuk kopírované do vášho počítača tým nie sú ovplyvnené. • Ak je vaša videokamera pripojená k počítaču, ktorý nepodporuje vysokorýchlostné pripojenie USB (USB 2.0), obraz alebo zvuk nemusia byť prehrané správne. Obraz alebo zvuk kopírované do vášho počítača tým nie sú ovplyvnené.
Obrazovka prehrávania je pozastavená, alebo je skreslená.	• Na prehrávanie videa skontrolujte požiadavky na systém. ➥strana 108 • Na aktuálnom počítači ukončite všetky ostatné spustené aplikácie. • Ak prehrávate video z videokamery pripojenej k vášmu počítaču, obraz nemusí byť prehrávaný plynule, záleží od rýchlosti prenosu. Súbor skopírujte do počítača a potom ho prehrajte.

riešenie problémov

Celková prevádzka

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Dátum a čas sú nesprávne.	• Ak videokameru dlhšiu dobu nepoužívate bez zapnutia napájania, zabudovaná batéria sa úplne vybije. V takom prípade stratíte predchádzajúce nastavenia dátumu/času a preto dátum/čas musíte nastaviť opätovne. • Čím dlhšie budete zabudovanú batériu používať, tým menšia bude jej dostupná kapacita. • Keď sa zabudovaná batéria vybije úplne, kontaktujte miestne servisné stredisko spoločnosti Samsung.

Ponuka

Symptóm	Vysvetlenie/Riešenie
Položky ponuky sú šedé.	• V súčasnom režime nahrávania/prehrávania nemôžete zvoliť šedé položky. • Niektoré funkcie nemôžete aktivovať súčasne. Nasledujúci zoznam zobrazuje príklady neuskutočniteľných kombinácií funkcií a položky ponuky. • Ponuku nemôžete v režime EASY Q používať. • Nasledujúce ponuky nemôžete používať počas nahrávania;

Nedá sa použiť	Kvôli nasledovnému nastaveniu
Anti-Shake(HDIS) (Protiotras(HDIS))	Resolution: Web & Mobile (Rozlíšenie: Web a mobil)
Digital Effect (Digitálny efekt): Mirror (Zrkadlo)/ Mosaic (Mozaika)/ Stepprinting(Stroboskop)	16:9 Wide
	Anti-Shake(HDIS) (Protiotras(HDIS))
	C. NIte, EASY Q
16:9 Wide	Resolution: Web & Mobile (Rozlíšenie: Web a mobil)
Back Light (Podsvietenie)	C.Nite, EASY Q
Fader (Stmievač)	Time Lapse REC (Časosb. zázn.), EASY Q

Nedá sa použiť	Kvôli nasledovnému nastaveniu
Intelli-Zoom	Digital Effect: Mosaic (Digitálny efekt: Mozaika) / Mirror (Zrkadlo) / Stepprinting (Stroboskop)
	C. Nite, EASY Q, 16:9 Wide: Off (Vypnúť)
Digital Zoom (Digitálny zoom)	Anti-Shake(HDIS) (Protiotras(HDIS))
	C. Nite, EASY Q
Shutter (Manual) (Spúšť (Manuálna))	C. Nite, EASY Q
Exposure (Manual) (Expozícia (Manuálna))	C. Nite, EASY Q
Focus: Face Detection (Zaostrenie: Detekcia tváre)	C. Nite, EASY Q, iSCENE, Digital Effect (Digitálny efekt): Mosaic(Mozaika) / Mirror(Zrkadlo) / Stepprinting(Stroboskop)
C. Nite	Anti-Shake(HDIS), (Protiotras(HDIS)) iSCENE, EASY Q

technické údaje

IME MODELA: VP-DX200, VP-DX205, VP-DX2050, VP-DX210, VP-DX200i, VP-DX205i, VP-DX210i

Sistem	
Video signal	PAL
Format stiskanja slik	MPEG-2 (na základe disku), H.264(na základe pamäťovej karty)
Slikovna naprava (tipalo)	CCD (tipalo s sklopljenim nabojem) 800 tis. Pixelov (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/ DX2050)/1 m. pixelov(iba pre VP-DX210(i))
Objektiv	VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050: F1.6, 34 x (Optical (Optický)), 42 x (Intelligent (Inteligentný)), 2200 x (Digital (Digitálny)) elektronický objektív transfokátora VP-DX210(i): F1.6, 26 x (Optical (Optický)), 30 x (Intelligent (Inteligentný)), 2200 x (Digital (Digitálny)) elektronický objektív transfokátora
Goriščna razdalja	f=2.3-78.2mm (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/2.5-65mm(iba pre VP-DX210(i))
Premer filtra	Ø30.5
LCD-zaslon/okular	
Število točk/velikost	2,7 palca v širino, 112 tisoč
Metoda zaslona LCD	Zaslon LCD z matriko TFT
Okular (iba pre VP-DX210(i))	LCD-barva
Priključki	
Kompozitni izhod	1Vp-p (z zaključenim uporom 75 Ω)
Avdio izhod	-7,5 dBs (z zaključenim uporom 600 Ω)
Izhod USB	Priključek tipa Mini-B
Splošno	
Vir napajanja	DC 8,4 V, litij-ionski baterijski paket 7,4 V
Vrsta vira napajanja	Litij-ionski baterijski paket, napajanje (100~240 V) 50/60 Hz
Električna poraba (snemanje)	3.0 W (iba pre VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050), 3.2 W (iba pre VP-DX210(i))
Obratovalna temperatura	0–40 ˚C
Temperatura skladiščenja	–20–60 ˚C
Zunanje mere	Širina 56,5 mm (2,22 palcev), višina 91 mm (3,58 palcev), dolžina 121,5 mm (4,78 palcev)
Teža	365 g (0,80 lb, 12,87 oz) (Razen za litij-ionski baterijski paket)
Vgrajen mikrofon	Večsmerni stereo mikrofon
Daljinski upravljalnik (iba pre VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	Znotraj: dlje kot 15 m (v ravni črti), zunaj: približno 5 m (v ravni črti)

- Tehnične podrobnosti se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

kontaktujte spoločnosť SAMSUNG celosvetovo

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k výrobkom spoločnosti Samsung, kontaktujte zákaznícke centrum SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
	Latvijas Republika	Bezmaksas informatīvasi tālrunis 80007267	www.samsung.lv
	Lietuvas Respublika	Informacines linijos telefonas 880077777	www.samsung.lt
	Essti Vaabarik	+372 8007267	www.samsung.ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

Zhoda s RoHS

Náš výrobok je zhodný so smernicou o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. V našich výrobkoch
nepoužívame 6 nebezpečných materiálov: Kadmium (Cd), Olovo (Pb), Ortuť (Hg), Šesťmocný chróm (Cr+6), Polybromované bifenyly (PBB-y) a Polybromované difenylové étery (PBDE-y).